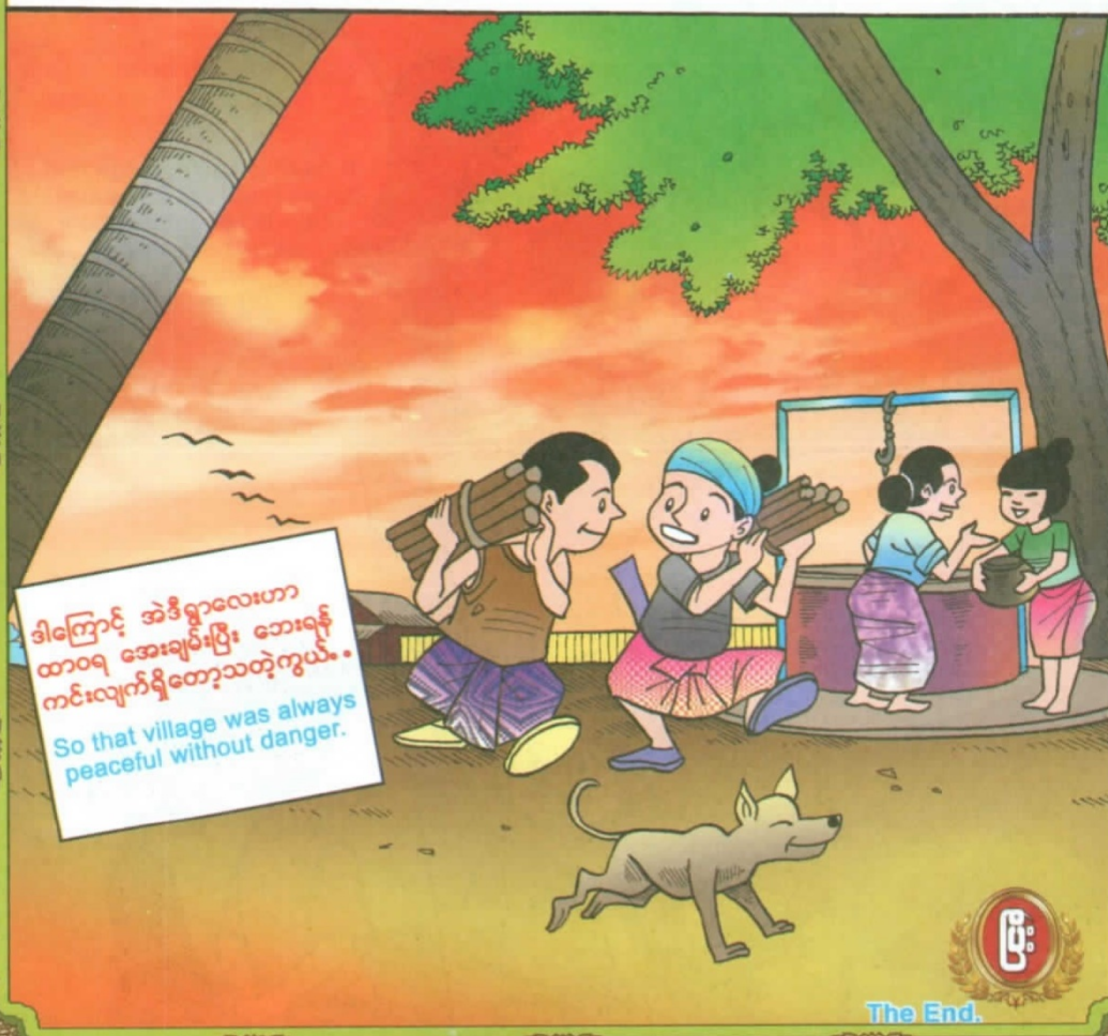
ရွာသူရွာသားတွေဟာ သူတို့ရွာလူကြီးရဲ့ ဆုံးမစကားကို နားထောင်ပြီး တစ်ဦးနဲ့တစ်ဦး မစော်ကား မထိပါး မိအောင် ဆင်ဆင်ခြင်ခြင် နေကြတယ်..စာနာစိတ် ကိုယ်ချင်းစာစိတ်နဲ့ ဆက်ဆံကြတယ် ...

The villagers listened the head man's teaching and control not to insult and touch wrongly each other. They treated with sympathy.



http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/
THE 38 RULES FOR A BEATIFIC LIFE
STORY CARTOONS
ILLUSTRATION
MYO MAN
COLOURFUL
DAMMA
ILLUSTRATION
(၃၈)ဖြာ မင်္ဂလာ
ပုံပြင်ကာတွန်းများ
ပန်းချီ
မျိုးမာန်
ဘေးရောင်စုံ
ဓမ္မရုပ်ပြ

မာတိကာ

http://www.thitsarparamisociety.com/

အကြောင်းအရာ	စာမျက်နှာ
(၁) လူမိုက်ကို မပေါင်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၄
(၂) ပညာရှိသူတို့ကို ဆည်းကပ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၁
(၃) ပူဇော်ထိုက်သူကို ပူဇော်ရခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၈
(၄) သင့်တင့်လျောက်ပတ်သည့်အရပ်၌ နေခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၂၄
(၅) ရှေးကပြုဖူးသော ကောင်းမှုသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၂၉
(၆) ကိုယ်နှင့်စိတ်ကို တည်ဆောက်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၃၃
(၇) အကြားအမြင်များသူဖြစ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၃၉
(၈) အပြစ်ကင်းစွာ တတ်မြောက်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၄၃
(၉) ကျင့်ဝတ်တို့ကောင်းစွာလိုက်နာခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၄၇
(၁၀) စကားကို ကောင်းစွာပြောတတ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၅၁
(၁၁) မိဘကို လုပ်ကျွေးပြုစုခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၅၇
(၁၂) သားမယားကို ထောက်ပံ့ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၆၀
(၁၃) အရှုပ်အထွေးမရှိသော အလုပ်ကိုလုပ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၆၃
(၁၄) စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၆၇
(၁၅) သုစရိုက်တရားကို ကျင့်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၇၁
(၁၆) ဆွေမျိုးသားချင်းတို့ကို ကူညီထောက်ပံ့ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၇၅
(၁၇) အများအကျိုးကို ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၇၉
(၁၈) မကောင်းမှုကို စိတ်ဖြင့်ပင် ဝေးစွာရှောင်ကြဉ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၈၂
(၁၉) မကောင်းမှုကို ကိုယ်နှုတ်တို့ဖြင့် ရှောင်ကြဉ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၈၆
(၂၀) အရက်သေစာ မသောက်စားခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၈၉
(၂၁) ကုသိုလ်တရားကို မမေ့မလျော့ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၉၂
(၂၂) ရိုသေအပ်သောသူကို ရိုသေခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၉၇
(၂၃) မိမိကိုယ်ကို နှိမ့်ချခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၀၂
(၂၄) ရှိသမျှနှင့်ရောင့်ရဲတင်းတိမ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၀၅
(၂၅) သူတစ်ထူး၏ ကျေးဇူးကို သိတတ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၀၈
(၂၆) သင့်လျော်သောအခါ တရားနာခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၁၅
(၂၇) အရာရာသီးခံခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၁၈
(၂၈) ဆိုဆုံးမလွယ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၂၃
(၂၉) ရဟန်းမြတ်တို့ကို ဖူးမြော်ရခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၂၆
(၃၀) သင့်လျော်သောအခါ တရားစကားဆွေးနွေးမေးမြန်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၂၈
(၃၁) ခြိုးခြံချွေတာခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၃၁
(၃၂) မြတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၃၄
(၃၃) အရိယာသစ္စာကို သိမြင်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၃၇
(၃၄) နိဗ္ဗာန်ကို မျက်မှောက်ပြုရခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၄၂
(၃၅) လောကဓံနှင့် ကြုံသော်လည်း စိတ်မတုန်လှုပ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၄၆
(၃၆) စိုးရိမ်သောက မရှိခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၅၀
(၃၇) ရမ္မက်မြူကင်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၅၄
(၃၈) ဘေးရန်မရှိခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။	၁၅၈

http://www.thitsarparamisociety.com/

ထုတ်ဝေသူ၏ ဆန္ဒ

ယနေ့လူငယ်လူရွယ်များနှင့် အထူးသဖြင့် ကလေးငယ်များ ဘာသာရေးစာပေကို စိတ်ဝင်တစား ဖတ်ရှုနိုင်ရန်အတွက် ဆေးရောင်စုံ ကာတွန်းရုပ်ပြအဖြစ် သပ်ရပ်ခန့်ညားစွာ ဖတ်ချင်စဖွယ် ရှိလာအောင် မိမိအနေဖြင့် အစွမ်းကုန်ကြိုးစားထားပါသည်။

မိမိ၏ဆန္ဒမှာ ဤစာအုပ်ကို ကလေးသူငယ်များနှင့် လူငယ်လူရွယ်များ ဖတ်မိသွားပြီး အသိတရားနှင့်ဗဟုသုတရရှိပြီး လိမ္မာယဉ်ကျေးသော လူငယ်လူရွယ်များ ဖြစ်လာစေရန် ဖြစ်ပါသည်။

ဆက်လက်ပြီး အမျိုးဘာသာ၊ သာသနာနှင့်ယဉ်ကျေးမှု ဗဟုသုတနှင့် ပတ်သက်သော စာအုပ်ကောင်းများကိုလည်း ဆက်လက်ထုတ်ဝေသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

မောင်မျိုး
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

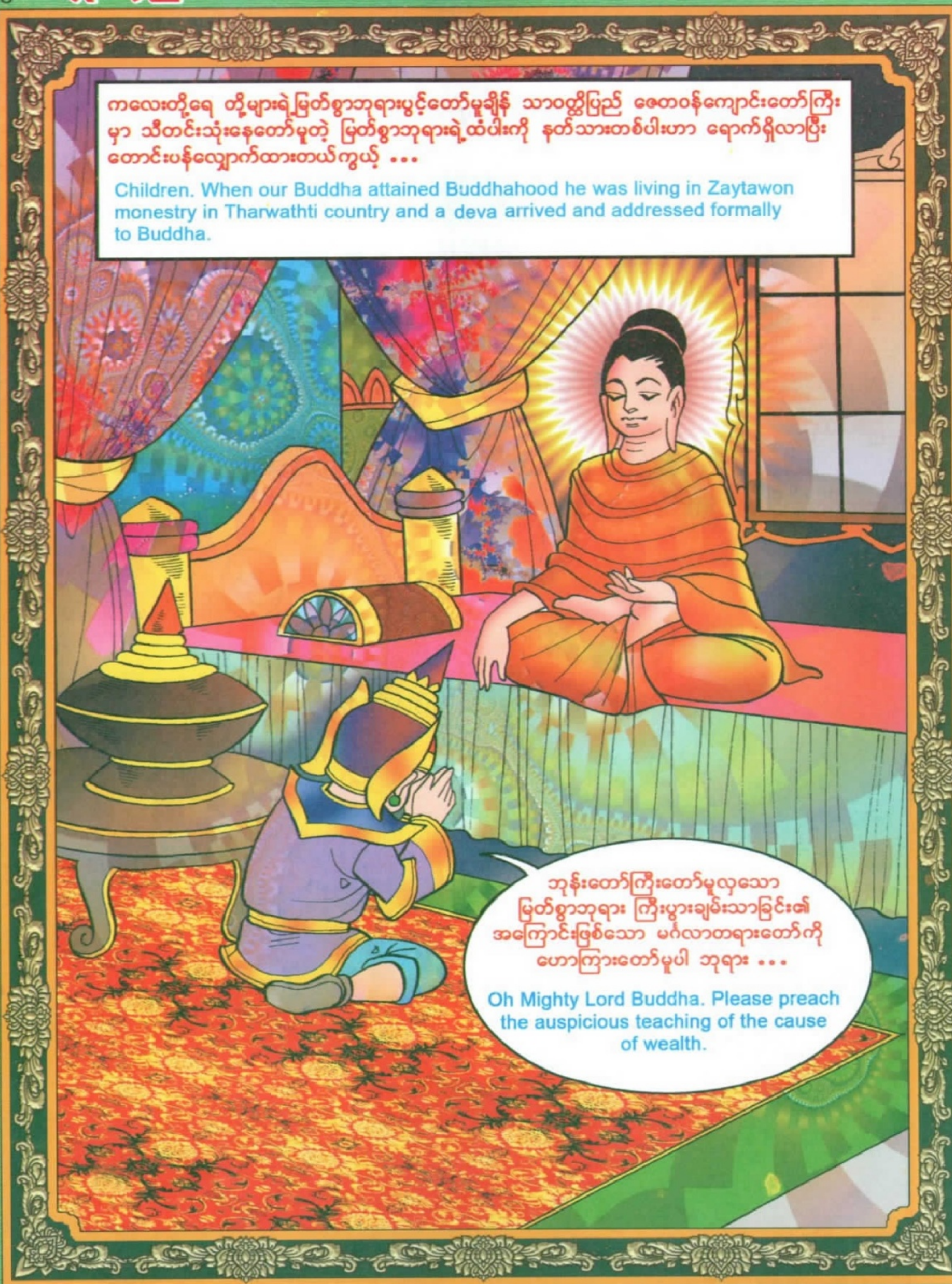
Publisher's Goodwill

I have tried to the best of my abilities for this color cartoon illustration to the young people especially for the children so that they can read religious books.

My intention is for the children and the young readers this book and get spirit and knowledge and to become clever and polite persons.

I will continue to publish the best books concerned with nationality, religion and help, teaching and culture.

Maung Myo
Myintmohmaymay Literature


ကလေးတို့ရေ တို့များရဲ့မြတ်စွာဘုရားပွင့်တော်မူချိန် သာဝတ္ထိပြည် ဇေတဝန်ကျောင်းတော်ကြီးမှာ သီတင်းသုံးနေတော်မူတဲ့ မြတ်စွာဘုရားရဲ့ထံပါးကို နတ်သားတစ်ပါးဟာ ရောက်ရှိလာပြီး တောင်းပန်လျှောက်ထားတယ်ကွယ့် ...
Children. When our Buddha attained Buddhahood he was living in Zaytawon monestry in Tharwathti country and a deva arrived and addressed formally to Buddha.
ဘုန်းတော်ကြီးတော်မူလှသော မြတ်စွာဘုရား ကြီးပွားချမ်းသာခြင်း၏ အကြောင်းဖြစ်သော မင်္ဂလာတရားတော်ကို ဟောကြားတော်မူပါ ဘုရား ...
Oh Mighty Lord Buddha. Please preach the auspicious teaching of the cause of wealth.

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man
ပန်းချီ -မျိုးမာန်
၃
ဒီတင် မြတ်စွာဘုရားရှင်ဟာ
မြင့်မြတ်လှတဲ့ မင်္ဂလာတရား
(၃၈) ပါးကို ဟောကြားတော်
မူခဲ့တယ်ကွယ့် ...
Then Buddha preached
38 noble auspicious
teaching.
အို နတ်သား..ငါ
ဟောကြားသည့် (၃၈) ပါးသော
မင်္ဂလာတရားသည်သာလျှင် လူ နတ်တို့
အတွက်မြတ်သော မင်္ဂလာဖြစ်ကြောင်း
မှတ်သားလေလော့
Oh, deva. Note down events that
only 38 auspicious teaching I preach
is noble auspicious for human
and nat.
ဘုရားရှင် အဲဒီလို ဟောကြားခဲ့တဲ့
(၃၈) ဖြာမင်္ဂလာကို ကလေးတို့ရဲ့ နှလုံး
သားထဲမှာ သိမှတ်လွယ်အောင် ပုံပြင်
လေးတွေနဲ့ ပြောပြမယ်နော်..
I will tell you 38 auspicious teaching
of Buddha with stories to know
easily.

http://www.thitsarparamisociety.com/

လူမိုက်ကို မပေါင်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

It is auspicious to avoid making friend with a stupid person.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

ဖိုးတုတ်တို့ဟာ အုပ်စုဖွဲ့ပြီး တခြားလူငယ်တွေကို ရန်စ ...
Phoe Toke and group tried to pick a fight other young man.
ဟေ့ကောင် ဘာကြည့်တာလဲ . . မိုက်လို့ကြည့်တာလား . .
Hey. Fellow. Why do you see? Are you stupid and see?
ပြီးရင် သူတို့က အုပ်စုအားကိုးနဲ့ ဝိုင်းပြီး ထိုးကြကြိတ်ကြတော့တယ် ...
Then they striked with the group background.
ခွပ် . .
Khwet!
ကဲကွာ ညောင်ကန်သာက ဖိုးတုတ်တဲ့ကွ . . မှတ်ထား
I am Pho Toke from Nyaun Kan Thar. Think.
အ . .
Err!
ဒီလိုနဲ့ဖိုးတုတ်ဟာ ရွာရဲ့လူမိုက်တစ်ယောက် လူစွာတစ်ယောက် ဖြစ်လာတော့တယ် ...
In this way Pho Toke became a stupid, aggressive young man in the village.
ငါ့ထက် မိုက်တဲ့ကောင် လစ်မှ . .
Oh! He is more stupid than me. I'll ran away.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန်
တခြားရွာကနေ ညောင်ကန်သာရွာကို ပြောင်းလာတဲ့ လူငယ်လေး မောင်နီဟာ ဖိုးတုတ်ရဲ့မိုက်ဂုဏ်ကို အားကျအထင်ကြီးပြီး ဖိုးတုတ်တို့အုပ်စုနဲ့ ရောနှောပေါင်းသင်းသတဲ့ ...မိဘတွေတောင် တားမရဘူးတဲ့ ...
The young man Maung Ni who moved from other village to Nyaun Kan Thar village envied and had great impression on the stupid power of Pho Toke and he mixed and associated with Pho Toke. Even his parents could not forbid.
လေးစား တယ်ဗျာ..
I respect you.
သား အဲဒီ ဖိုးတုတ် ဆိုတာ လူမိုက်တဲ့..လူမိုက်ကို မပေါင်းသင်းအပ်ဘူးကွယ် ...
Son. That person Pho Toke is stupid man. You shoud not associate with the stupid man.
တော်စမ်းပါ အမေရာ..ကိုဖိုးတုတ်က သားတို့အပေါ် ကောင်းပါတယ်ဗျ..ထန်းရည်ဆိုလည်း ကြိုက်သလောက် သောက်..သူတိုက်တယ်..ကြက်ပွဲလောင်း ချင်သေးသလား ရတယ်...
Stop mother. Ko Pho Toke is very nice on us. I can drink toddy palm sap as I like. He gives. Do I want for gambling fowl? O.K.
အဲဒီလောက် ကောင်းတာကိုများ..
Such nice person.
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

9/27/2020

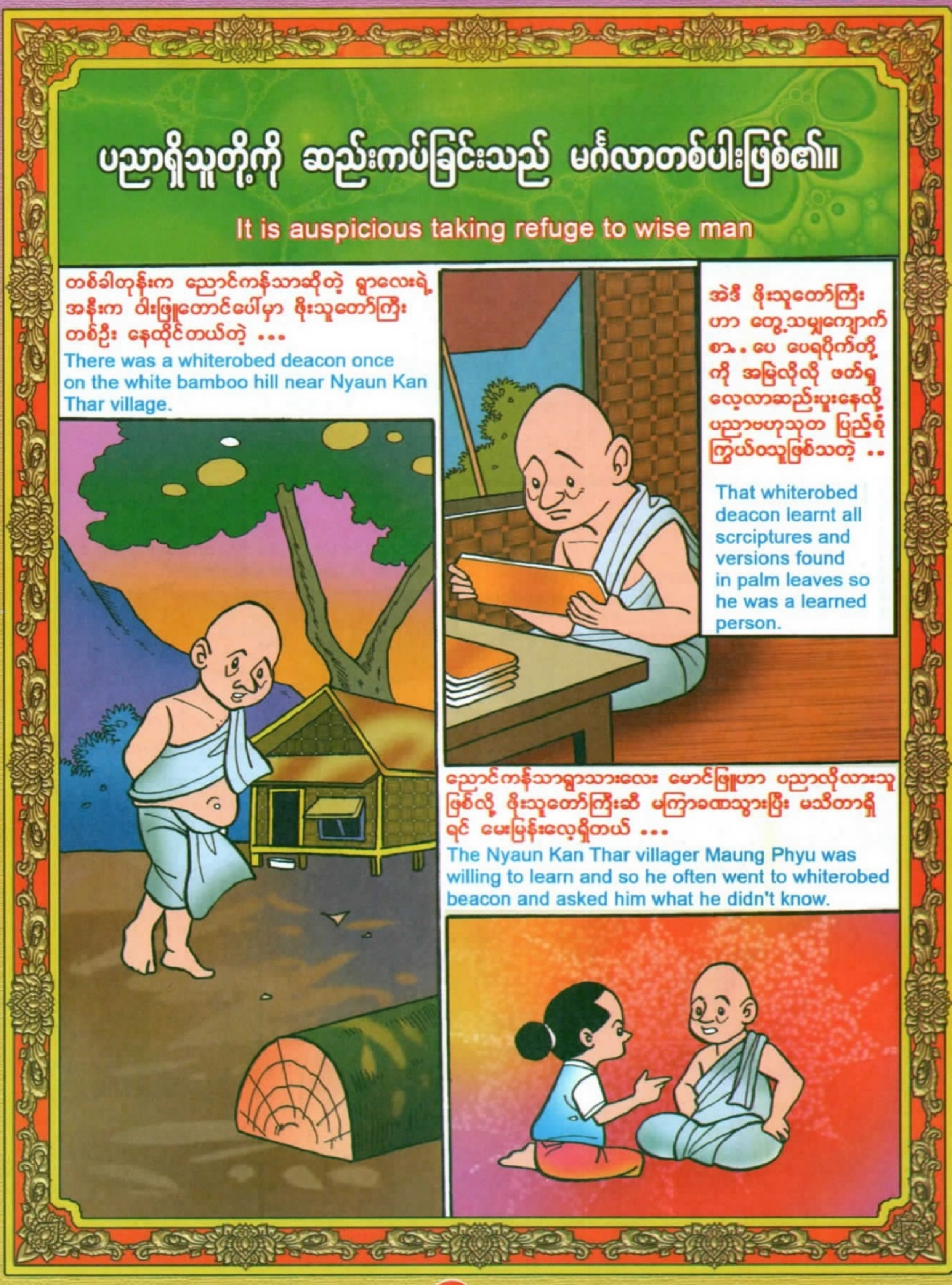
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 13/163

http://www.thitsarparamisociety.com/

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


ပညာရှိသူတို့ကို ဆည်းကပ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
It is auspicious taking refuge to wise man
တစ်ခါတုန်းက ညောင်ကန်သာဆိုတဲ့ ရွာလေးရဲ့ အနီးက ဝါးဖြူတောင်ပေါ်မှာ ဖိုးသူတော်ကြီး တစ်ဦး နေထိုင်တယ်တဲ့ ...
There was a whiterobed deacon once on the white bamboo hill near Nyaun Kan Thar village.
အဲဒီ ဖိုးသူတော်ကြီး ဟာ တွေ့သမျှကျောက်စာ • ပေ ပေရပိုက်တို့ကို အမြဲလိုလို ဖတ်ရှု လေ့လာဆည်းပူးနေလို့ ပညာဗဟုသုတ ပြည့်စုံ ကြွယ်ဝသူဖြစ်သတဲ့ ..
That whiterobed deacon learnt all scrciptures and versions found in palm leaves so he was a learned person.
ညောင်ကန်သာရွာသားလေး မောင်ဖြူဟာ ပညာလိုလားသူ ဖြစ်လို့ ဖိုးသူတော်ကြီးဆီ မကြာခဏသွားပြီး မသိတာရှိရင် မေးမြန်းလေ့ရှိတယ် ...
The Nyaun Kan Thar villager Maung Phyu was willing to learn and so he often went to whiterobed beacon and asked him what he didn't know.

9/27/2020

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 17/163

အဲဒီနတ်ရုပ်ဟာ ဘယ်လိုနတ်ရုပ်လဲ ဆိုတာကို ဘုရင်ကြီးနဲ့အတူပါလာတဲ့ ပညာရှိမှူးမတ်တွေရော ညောင်ကန်သာရွာသူရွာသားတွေပါ ဘယ်သူမှ မပြောနိုင်ကြဘူး ...
No attendant along with the king and Nyaun Kar Thar villager couldn't tell about what kind of angel statue.
ငါ့အဘိုးရဲ့ အဘိုးတော့ သိမယ်ကွ
My grandpa's grandfather would know.
မင်းအဘိုးရဲ့ အဘိုးက မင်းအဘိုးမမွေးခင်ကတည်းက သေခဲ့တာမဟုတ်လားကွ
Your grandpa's grandfather died before your grandpa died. Didn't he?

အဲဒီအချိန်မှာ မောင်ဖြူဟာ ဝါးဖြူတောင်ဆီ သွားပြီး ဖိုးသူတော်ကြီးဆီ ချဉ်းကပ်ကာ မေးသတဲ့ ...
At that time Maung Phyu went to white-robed beacon and approached and asked.
ဖိုးသူတော်ကြီး နတ်သမီးရုပ်တုရဲ့အကြောင်း သိရင်ပြောပြပါ ခင်ဗျာ ...
Whiterobed beacon, if you know about angel statue, Please tell me.
အသိပညာ ဗဟုသုတကြွယ်ဝလှတဲ့ ဖိုးသူတော်ကြီးက သေချာပြောပြလိုက်တယ် ... The learned whiterobed beacon told about it certainly.
မင်းတို့ညောင်ကန်ရွာကို စတည်ထောင်တဲ့ သူကြီးရဲ့မိန်းမ သူကြီးကတော် ငယ်ငယ်ရွယ်ရွယ် ချောချော လှလှဘဝမှာ သေဆုံးတော့ သူကြီးဟာ အလွမ်းပြေ စေဖို့ရယ် သူ့မိန်းမဟာ သူတော်ကောင်းမလေးမို့ နတ်ပြည်မှာ နတ်သမီးလေးသွားဖြစ်မှာပဲဆိုတဲ့ ယုံကြည် မျှော်လင့်ချက်နဲ့ ပုံတူနတ်သမီးရုပ်တု ထုလုပ်ခဲ့တာကွယ့်..
The founder of Nyaun Kan village head man's wife died in young age beautifully. So the head man made this angel statue to get relief of missing and with the hope that his wife might be angel since she was saint.

ပြီးတော့ သူ့အိမ်နားက ကန်ပေါင်ပေါ်မှာ နတ်ကွန်းလိုအဆောင်လေး ဆောက်ပေးထားတယ် .. သူကြီးကတော်ရဲ့အမည်က မာလာ တဲ့.. အဲဒီအဖြစ်အပျက်ကို ကဗ္ဗည်းကျောက်စာရေးထိုးထားသလို ပေထက်အက္ခရာလည်း တင်ထားတယ်ကွယ့်...
And then he built a small house as celestial abode on the lake border near his house. The head man's wife's name is Mar Lar. This event was written in the record as well as found in palm leaves.
ကျုပ်က အဲဒီ ပေရွက်ကို ဖတ်ထားဖူးတယ်
I have read about this story version found in palm leave.
နောက် မိုးများတဲ့နှစ်မှာ ကန်ပေါင်ပြိုရာက နတ်ကွန်းဟာ မြေကြီးထဲမြုပ်ပြီး ပျောက်ကွယ်နေခဲ့တာကွယ့် ...
After that when it was much rainy year the celestial abode was sunk to the earth because the lake border toppled down.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

အဲဒီနောက် မောင်ဖြူ
ဟာ ရွာဆီပြန်ပြေးပြီး
After that Maung Phyu returned and ran to the village.
ဘုရင်ကြီးရဲ့ရှေ့တော်မှောက်အရောက်မှာ နတ်ရုပ်တုရဲ့အကြောင်းကို
တင်ပြလိုက်တယ်တဲ့ ••• When he arrived before the king he submitted the story of angel statue.
နတ်သမီး
ရုပ်တုမဟုတ်ပါ.. အရှင်
မင်းကြီး.. သူကြီးကတော်ရဲ့
ရုပ်တုပါ •••
It is not angel statue. This is the statue of head man's wife.
အဲဒီအချိန်မှာပဲ ကန်ကိုဆယ်
နေတဲ့မင်းချင်းနဲ့အလုပ်သမား
တွေဟာ ရှေးဟောင်းကျောက်
စာတစ်ချပ်ကို တူးဖော်ရရှိခဲ့
တယ် •••
At that time salvaging attendants and workers excavated an ancient scripture.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

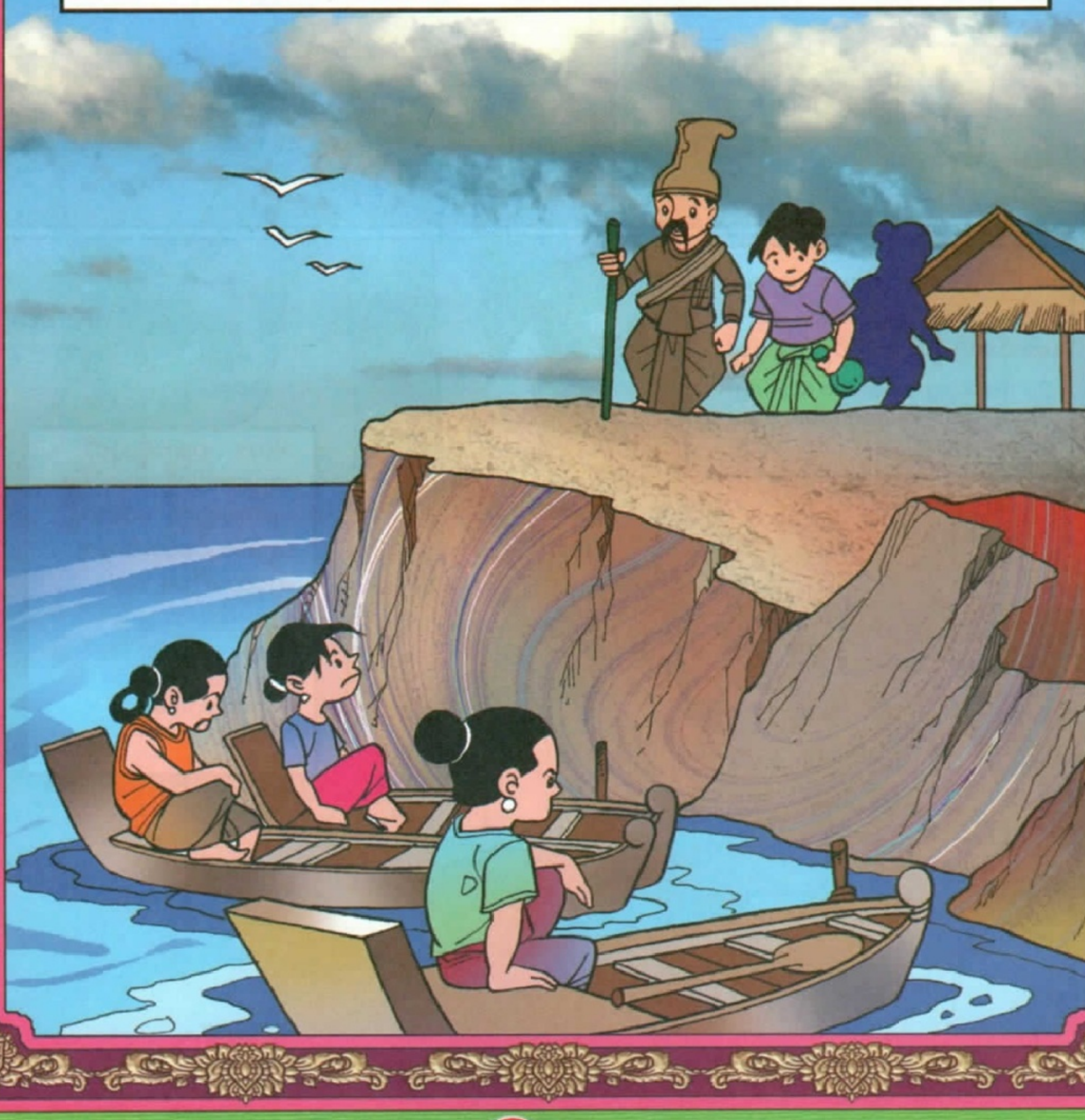
သုံးပိုင်းပဲ့ကျိုးနေတဲ့ ကျောက်စာချပ်ပါလား
It is three parts broken stone scripture.
ကျောက်စာချပ်တွေကို ဆက်စပ်ဖတ်ကြည့်လိုက်တော့ မောင်ဖြူ တင်လျှောက်တာ မှန်ကန်တာကို ဘုရင်ကြီး သိသွားတော့တယ် ...
They joined the parts of scripture and read. The king knew the truth of Maung Phyu's report.
ဒါကြောင့် ဘုရင်ကြီးဟာ သူ့ကတိ အတိုင်း မောင်ဖြူကို အသပြာ ထောင်ထုပ်ချီးမြှင့်လိုက်သတဲ့ကွယ်..
So the king awarded Maung Phyu one thousand money as he promised.
ဒါဟာ ပညာရှိသူကို ဆည်းကပ်လို့ မောင်ဖြူ လေးအတွက် မင်္ဂလာရှိ သွားတာပဲမဟုတ်လား ကလေးတို့ရေ ...
Children. This is auspicious for Maung Phyu took refuge from the learned person.

ပူဇော်ထိုက်သူကို ပူဇော်ရခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

It is auspicious to worship to those who is deserved to be worshipped.

တစ်ခါက လွန်စွာသီလစင်ကြယ်တဲ့ သူတော်စင်အဖြစ် ဂုဏ်သတင်းကျော်စောတဲ့ရသေ့ကြီးတစ်ပါး ရယ် ယစ်ထုပ်ကြီးတစ်ဦးရယ်.. နာမည်ကျော်မုဆိုးကြီးတစ်ယောက်ရယ်ဟာ မြစ်ဆိပ်တစ်ခုဆီ ရောက်လာကြတယ်ကွယ့် ...

At one time there were hermit who was famous for saint, a drunkard and famous hunter and they arrived to jetty.



မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

9/27/2020

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

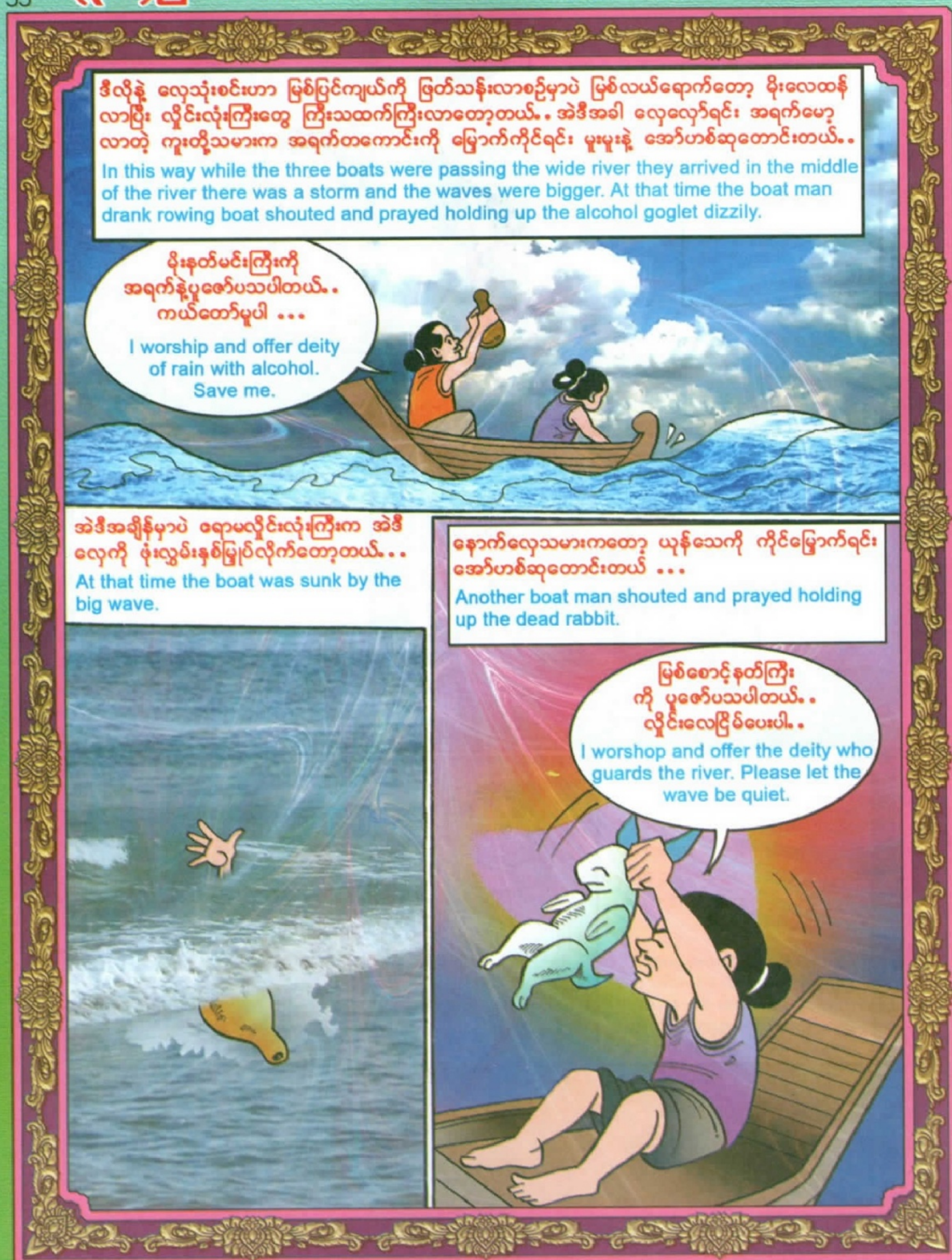
online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 24/163

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


ဒီလိုနဲ့ လှေသုံးစင်းဟာ မြစ်ပြင်ကျယ်ကို ဖြတ်သန်းလာစဉ်မှာပဲ မြစ်လယ်ရောက်တော့ မိုးလေထန်လာပြီး လှိုင်းလုံးကြီးတွေ ကြီးသထက်ကြီးလာတော့တယ်.. အဲဒီအခါ လှေလှော်ရင်း အရက်မော့လာတဲ့ ကူးတို့သမားက အရက်တကောင်းကို မြှောက်ကိုင်ရင်း မူးမူးနဲ့ အော်ဟစ်ဆုတောင်းတယ်..
In this way while the three boats were passing the wide river they arrived in the middle of the river there was a storm and the waves were bigger. At that time the boat man drank rowing boat shouted and prayed holding up the alcohol goglet dizzily.
မိုးနတ်မင်းကြီးကို အရက်နဲ့ပူဇော်ပသပါတယ်.. ကယ်တော်မူပါ ...
I worship and offer deity of rain with alcohol. Save me.
အဲဒီအချိန်မှာပဲ ရေမလှိုင်းလုံးကြီးက အဲဒီလှေကို ဖုံးလွှမ်းနစ်မြုပ်လိုက်တော့တယ်...
At that time the boat was sunk by the big wave.
နောက်လှေသမားကတော့ ယုန်သေကို ကိုင်မြှောက်ရင်း အော်ဟစ်ဆုတောင်းတယ် ...
Another boat man shouted and prayed holding up the dead rabbit.
မြစ်စောင့်နတ်ကြီးကို ပူဇော်ပသပါတယ်.. လှိုင်းလေငြိမ်ပေးပါ..
I worshop and offer the deity who guards the river. Please let the wave be quiet.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ –မျိုးမာန် ၂၉
အဲဒီအချိန်မှာပဲ နောက်ထပ် လှိုင်းလုံးကြီးက အဲဒီလှေကို ဖုံးလွှမ်းနှစ်မြုပ်လိုက်တော့တယ် ...
At that time another big wave sunk the boat.
ရသေ့ကြီးဟောကြားတဲ့ တရားကိုနာလာသူ မောင်လူအေးကတော့ သုံးဆယ့်ရှစ်ဖြာမင်္ဂလာတရားတော်ကို နာလာရင်း လှေကို မှန်မှန်လှော်ခတ်လာတယ် ...
Maung Lu Aye who was listening 38 auspicious teaching of the hermit was rowing the boat steadily.
နတ်ကောင်းနတ်မြတ်တွေက မောင်လူအေးအတွက် လှိုင်းလေငြိမ်ပေးလိုက်လို့ တစ်ဖက်ကမ်းကို ချောချောမောမော ရောက်ရှိသွားတော့သတဲ့ကွယ် ...
The deities made the wave quiet and they arrived to the another river side smoothly.
ဒါဟာ ပူဇော်ထိုက်သူကို ပူဇော်လို့ မောင်လူအေးလေး အသက်ဘေးက လွတ်သွားတာပဲပေါ့.. ကလေးတို့ရယ် ...
That was Maung Lu Aye got free from life danger because he worshipped whom should be worshipped. Children.

http://www.thitsarparamisociety.com/
၂၄ (၃၈) မြာ မင်္ဂလာ The 38 Rules for a Beatific Life
သင့်တင့်လျှောက်ပတ်သည့်အရပ်၌ နေခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
It is auspicious to live in suitable place
တစ်ခါတုန်းက မင်းနေပြည်တော်မှာ ကျင်းပမယ့် ကဗျာလင်္ကာအရေးပြိုင်ပွဲ ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်ဖို့ ကဗျာဆရာလေး တစ်ဦးဟာ ကျေးလက်တောရွာကနေ ရောက်ရှိလာတော့တယ် ...
At one time a young poet arrived from the village to the city of king to contest writing poem held in there.
ရှေးဦးစွာ ကဗျာဆရာလေး မောင်ပန်းအေးဟာ ပြိုင်ပွဲကြီးကြပ်တဲ့အမတ်ကြီးဆီမှာ အမည်စာရင်း သွားပေးတယ် ...
Firstly the poet Maung Pan Aye enrolled to the competition supervisor head.
ကဗျာဆရာ မောင်ပန်းအေးပါ ခင်ဗျာ..
I am poet Maung Pan Aye.
အေး ရော့ မင်းရေးဖွဲ့ရမယ့်ကဗျာရှည် ခေါင်းစဉ် ခုနစ်ရက်အတွင်း အပြီးရေးပြီးယူခဲ့..
Yes. Here Write the title of long poem. You will compose within seven days and bring.

http://www.thitsarparamisociety.com/

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6

ညဘက်ရောက်ရင် ယောကျ်ားတွေက သေရည်သေရက်သောက်ပြီး မူးယစ်ရမ်းကားကြ ...

At night man drunk alcohol and were dizzy and rough.

http://www.thitsarparamisociety.com/

http://www.thitsarparamisociety.com/

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၂၉
ရှေးကပြုဖူးသော ကောင်းမှုသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Having meritorious deed of past life is auspicious
တစ်ခါတုန်းက မောင်ယဉ်မောင်ဆိုတဲ့ လူငယ်လေးဟာ မြို့တော်ကြီးမှာ ပညာသွားရောက်သင်ရာက ပညာစုံလေတော့ သူ့မိဘများရှိရာ ညောင်ကန်သာရွာဆီ ခြေလျင်ပြန်လာခဲ့သတဲ့ ....
At one time a young man Maung Yin Maung went to the city and learned. When he was educated he went back to Nyaun Kan Thar village where his parents lived on foot.
သူ့ရဲ့ရွာလေးဟာ ရွှေမြို့တော်ကြီးကနေ တစ်နေကုန်ခြေလျင်ခရီးနှင်ရတဲ့ရွာလေးဖြစ်ပြီး လမ်းခရီးမှာ ...
He had to go on foot the whole day to arrive from his village to golden city. On this way...
တောင်ကျချောင်း သုံးချောင်းကို ဖြတ်ရသတဲ့ကွယ်.. တံတားမရှိတဲ့ အဲဒီချောင်းတွေကို မိုးတွင်းဘက်ဆို ဖြတ်ကူးဖို့ မလွယ်ဘူးတဲ့...
He had to pass three streams. There was no bridge so it is not easy to pass these streams in the rainy season.

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ငါတို့ တည်ဆောက်တဲ့ တံတားတွေဟာ.. ရာသီမရွေးသွားလို့လာလို့ရတဲ့ တံတားတွေပဲကွ..
The bridges we built can be passed in all seasons.
ဟုတ်ပါ့... လှည်းတောင်သွားလို့ရပြီ ...
Yes. Even cart can cross.
ဒီလိုနဲ့ မိုးတွင်းရောက်လာပြီး ချောင်းတွေရေလျှံတဲ့အချိန်မှာပဲ မောင်ယဉ်မောင်ဟာ မြွေဟောက်တစ်ကောင်ရဲ့ကိုက်ခဲခြင်း ခံရတော့တယ် ...
In this way the raining season fell and when there overflowed of the streams, Maung Yin Maung was bitten by a cobra.
ဖောက်
Phaut!
အား
Arr!
ဟာ ပိုးထိသွားပြီဟေ့ မြို့ကသမားတော်ကြီးဆီ အချိန်မီ.. အရောက်ပို့မှဖြစ်မယ်..
Har! He was bitten by poisonous snake. We must take him to the specialist from town in time.
ရွာသားလူငယ်လူရွယ်တို့ဟာ မောင်ယဉ်မောင်ကို နွားလှည်းနဲ့မြို့ဆီ မောင်းပို့ကြတော့တယ် ...
The young villagers took Maung Yin Maung to town by cart.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

တော်ပါသေးရဲ့ကွာ။ ဒီချောင်းတွေမှာ တံတားတွေ ဆောက်ထားလို့ ခုလို မိုးတွင်းရေလျှံပုံ ရေစီးကြမ်းပုံနဲ့ဆို ဘယ်လိုမှကူးဖြတ်လို့ရမှာ မဟုတ်ဘူး...
It is just about right that the bridge were built in these streams. Because of such overflowing and strong current in the raining season we cann't pass in any way.
ဟုတ်တယ်ကွ။ အခုတော့ အမြန်ဆုံးဖြတ်နိုင်ကြပြီ..
Yes. Now we can pass speedily
မြို့ပြဆီအချိန်မီရောက်သွားတဲ့အတွက် သမားတော်ကြီးဆီမှာ ဆေးဝါးကုသမှု ခံယူနိုင်ပြီး မောင်ယဉ်မောင်ဟာ အသက်ဘေးက သီသီလေး လွတ်ခဲ့ရတော့တယ်တဲ့ ...
They arrived to the city in time and Maung Yin Maung was cured by the physician and he was just free from life danger.
တကယ်တော့ မောင်ယဉ်မောင်ဟာ ရှေးကပြုဖူးခဲ့တဲ့ ကောင်းမှုရှိခဲ့ဖူးလို့ အသက်ဘေးကနေ ချမ်းသာရာရခဲ့တာပဲမဟုတ်လား။ ကလေးတို့ရေ..
Children. In fact since Maung Yin Maung had past merit deed he was. Spared from life danger.

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

လိုအပ်နေတဲ့ငွေတွေကိုဘယ်လိုရှာဖွေရမှန်း မသိဘဲ စိတ်ညစ်နေတဲ့မောင်ကောက်ရဟာ..
Maung Kauk Ya was depressed because he didn't know how to earn money needed.
လှေဆိပ်ကိုရောက်ပြီး အတော်ကြာတော့ ခရီးသည် သုံးဦးကို မြစ်ရဲ့တစ်ဖက်ကမ်းဆီ သမ္ဗန်ခတ်ပြီးလိုက်ပို့ပေးရတယ် ...
After arriving jetty in quite long time he carried three travellers rowing to the other side of river.
မြစ်တစ်ဖက်ကမ်းဆီရောက်ပြီး ညောင်ကန်သာရွာဘက် သမ္ဗန်ကိုပြန်ထွက်မလို့ ဟန်ပြင်နေတုံး ...
After he arrived on the other side of river when he was preparing to go back the boat to Nyaung Kan Thar.
ခရီးသည်ယောကျ်ားတစ်ယောက်ဟာ ကမ်းစပ်ပေါ်ကနေ အလျားဖားလျားဆင်းလာတယ်..
A traveller man send down from the bank in a hurry.
သမ္ဗန်ဆရာလေး
သမ္ဗန်ဆရာလေး
ကျုပ် ဟိုဘက်ကမ်းလိုက်ပါရစေ
Young boat man.
Young boat man.
Let me along with you to that side.

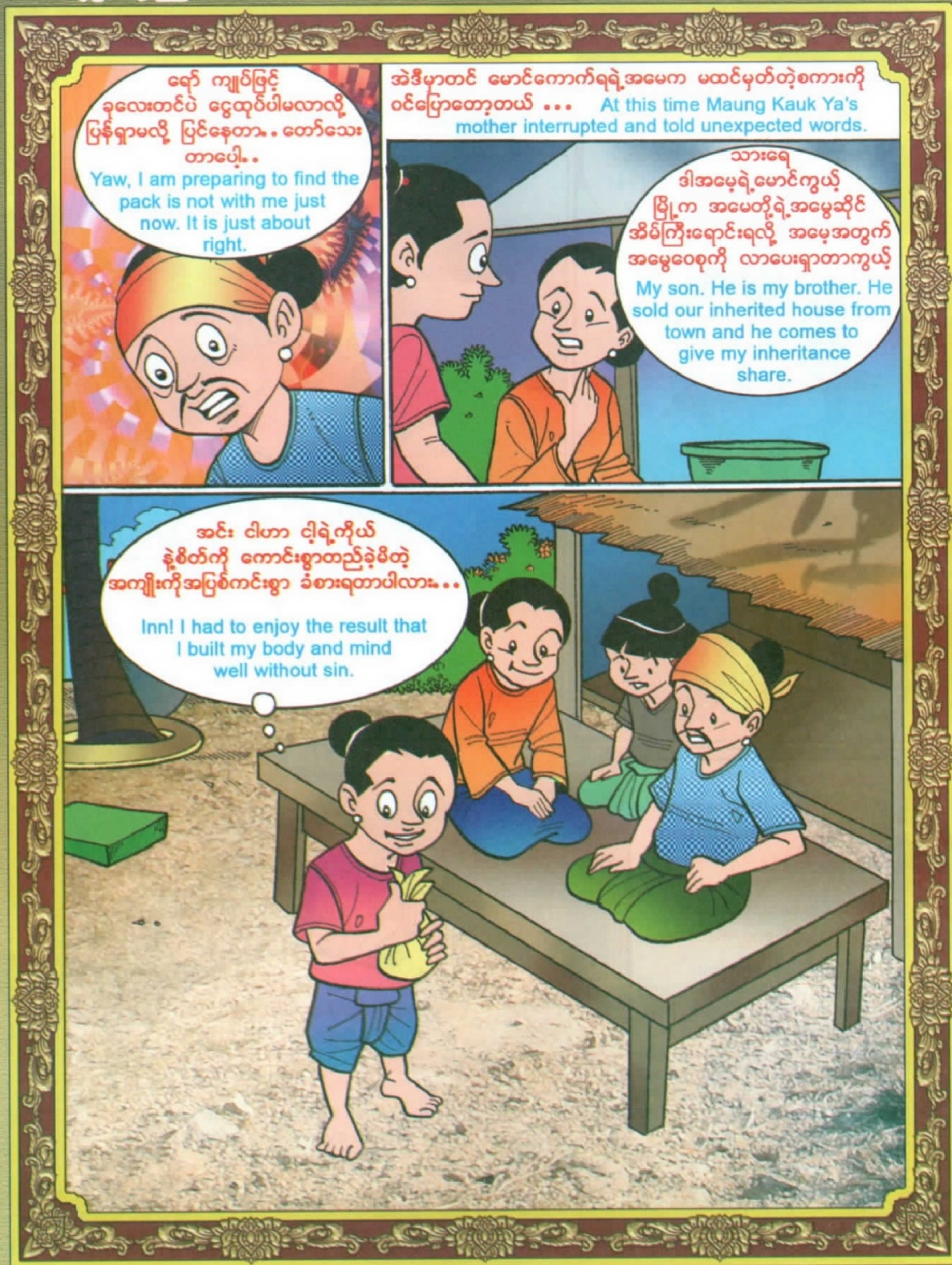
http://www.thitsarparamisociety.com/

ဒါနဲ့ မောင်ကောက်ရဟာ အထုပ်ကိုဖြည်ကြည့်လိုက်တယ် ...
So Maung Kauk Ya opened the pack.
ဘာအထုပ်ပါလိမ့် ဟာ ငွေ ငွေဒင်္ဂါးတွေပါလား .
What pack is this? Har! There are money coins.
အမေ အမေ့ကိုဆေးကုဖို့ ငွေတွေအများကြီးလိုနေတယ်. . ပြီးတော့ ညီလေးကိုလည်း ရှင်ပြုပေးရမယ်. . အဲဒီလိုနေတဲ့ ငွေတွေကို သမာဒေဝ နတ်ကောင်းနတ်မြတ်တွေကက လူယောင်ဖန်ဆင်းပြီး လာပေးတာများလား. .
I need much money to cure my mother. And I must give my brother nevitiate. Is the needed money given by deities creating as human.
အို ဘာပဲဖြစ်ဖြစ် ငါနဲ့ထိုက်လို့ငါရတာ ဒီငွေတွေ ငါယူလိုက်မယ်. .
Oh! Whatever may be. I get because I suit. I will take this money.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

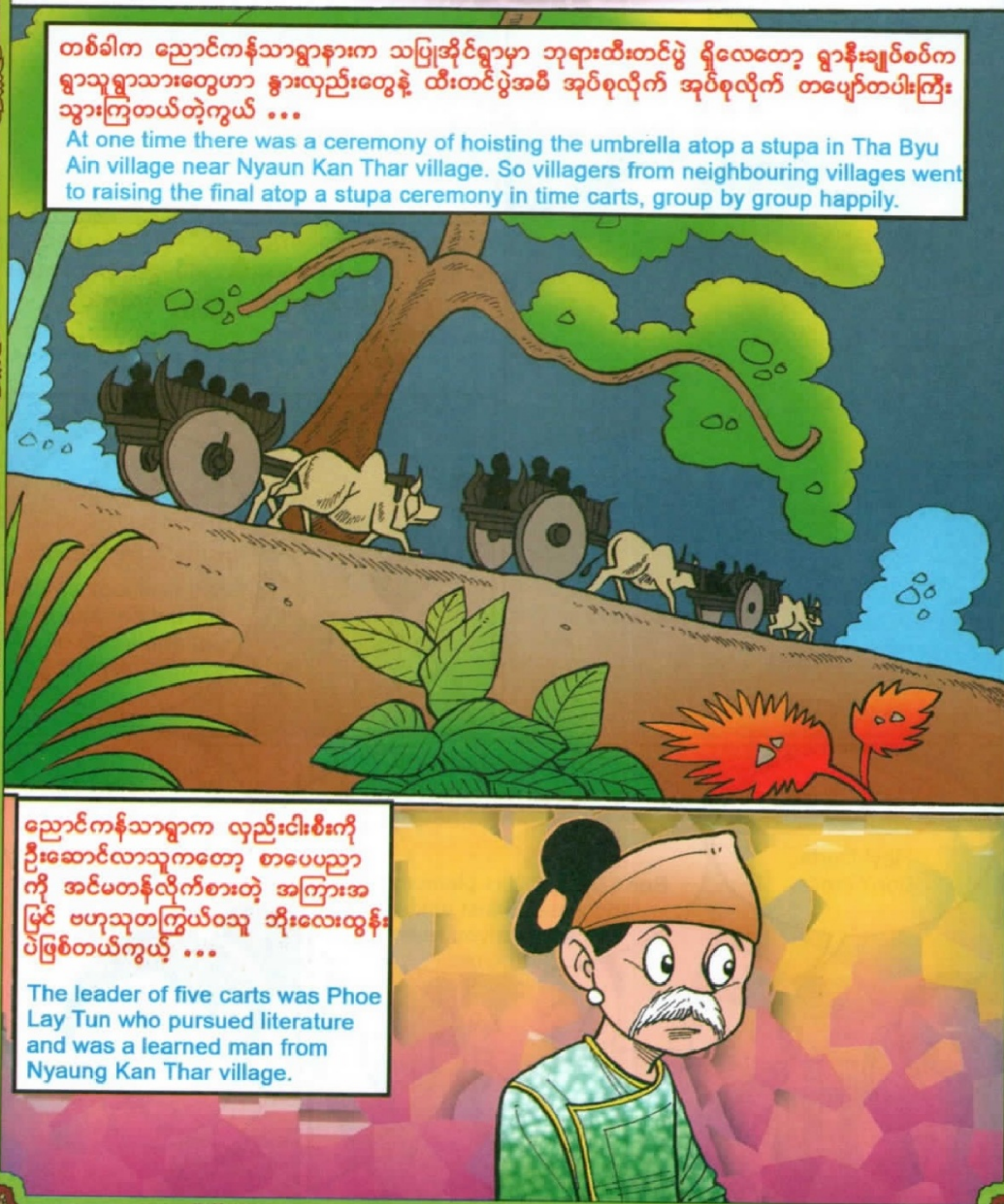
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


ရော် ကျုပ်ဖြင့် ခုလေးတင်ပဲ ငွေထုပ်ပါမလာလို့ ပြန်ရှာမလို့ ပြင်နေတာ..တော်သေးတာပေါ့..
Yaw, I am preparing to find the pack is not with me just now. It is just about right.
အဲဒီမှာတင် မောင်ကောက်ရရဲ့အမေက မထင်မှတ်တဲ့စကားကို ဝင်ပြောတော့တယ် ... At this time Maung Kauk Ya's mother interrupted and told unexpected words.
သားရေ ဒါအမေ့ရဲ့မောင်ကွယ့် မြို့က အမေတို့ရဲ့အမွေဆိုင် အိမ်ကြီးရောင်းရလို့ အမေ့အတွက် အမွေဝေစုကို လာပေးရှာတာကွယ့်
My son. He is my brother. He sold our inherited house from town and he comes to give my inheritance share.
အင်း ငါဟာ ငါ့ရဲ့ကိုယ် နဲ့စိတ်ကို ကောင်းစွာတည်ခဲ့မိတဲ့ အကျိုးကိုအပြစ်ကင်းစွာ ခံစားရတာပါလား..
Inn! I had to enjoy the result that I built my body and mind well without sin.

9/27/2020

အကြားအမြင်များသူဖြစ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Having general knowledge is auspicious



online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 44/163

အဲဒီလို လှည်းတန်းနဲ့လာကြရင်း သဲချောင်းတစ်ချောင်းရဲ့အစပ်ဆီ ရောက်ရှိလာတော့တယ် ...
In this way while coming by carts they arrived the side of a sand stream.
ရာသီဥတုက ကောင်းကင်တစ်ပြင်လုံး တိမ်ညိုတွေကင်းစင်ပြီး သာယာနေတယ်.. ဒါပေမဲ့ ဘိုးလေးထွန်းက ချောင်းဖျားဘက်ကို မျှော်ကြည့်လိုက်တယ် ...
It was pleasant weather with no clouds in the sky. But Boe Lay Tun looked to the tip of the stream.
အလို.. ချောင်းဖျားရှိရာ တောင်တန်းတွေရဲ့အပေါ်မှာ မိုးညို့နေပါလား..
Oh! It is cloudy on the mountain range where the tip of the stream is.
ဟေ့ လှည်းတွေ ချောင်းကိုမဖြတ်ကြနဲ့
Hey! Carts. Don't cross.
ဘိုးလေးထွန်းကလည်း.. ရာသီဥတုသာယာနေတဲ့ဟာ.. ရေကလည်း ခြေမျက်စိမြုပ်ရုံပဲရှိတယ်.. ဘာဖြစ်လို့ မဖြတ်နိုင်ရတာလဲဗျ ...
Boe Lay Tun. It is pleasant weather and water is just ankle-deep. Why do you reject to cross?
ဟုတ်ပ.. ထီးတင်ပွဲအမီ သွားရမယ့်ဟာကို...
Yes. We must go for raising ceremony in time.

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ –မျိုးမာန် ၄၁
တောင်ပေါ်မှာ မိုးညို့ရင် စိတ်မချရဘူး . ချောင်းကလည်း ကျယ်လွန်းတယ်. ခဏကြာရင် ဝါးလုံးထိုးဆင်းလာမယ့် ရေတွေနဲ့ လွတ်မှာမဟုတ်ဘူး . ရေပြန်ကျမှသွားကြမယ်
It is not assured when it is cloudy on the mountain. The stream is so wide. In a white it can not be free from the overflowing water. When after the water flow down we will go.
ညောင်ကန်သာရွာသူရွာသားတွေဟာ ပွစိပွစိ ဖြစ်ကုန်ကြတယ် ...
Nyaun Kan Thar villagers complained.
ဘိုးလေးထွန်းကလည်း ချောင်းထဲမှာ ဘာရေမှမရှိဘဲနဲ့ စိုးရိမ်လွန်လိုက်တာ
Boe Lay Tun is too worried although no water is in the stream.
ဟုတ်ပတော် ဟိုမှာ ဒီမှာဖြင့် ရွာကလှည်းတွေ ဖြတ်ကူးနေကြပြီ ...
Yes. There, other carts are crossing.
ဒါပေမဲ့ ဘိုးလေးထွန်းပြောတဲ့အတိုင်းပါပဲ. တောင်တန်းတွေဘက်မှာ ချက်ချင်းပဲ မိုးရိပ်တွေ ပိုမိုညို့တက်လာပြီး ...
But as Boe Lay Tun said there became sign of rain on the mountain immediately.
ဝေါ.. ဝေါ..
Wa! Wa!
ဟာ ရေလုံးကြီးတွေ ချောင်းရိုးအတိုင်း လိမ့်ဆင်းလာပြီ ...
Har! Big waves are rolling as to the stream.
မြင့်မိုရ်မေမေတာပေ

9/27/2020

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 47/163

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

9/27/2020

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 51/163

http://www.thitsarparamisociety.com/

Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန်

ကျင့်ဝတ်တို့ကောင်းစွာ လိုက်နာခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

It is auspicious by abiding the moral code well

စစ်ကူရတဲ့အတွက် အဲဒီနိုင်ငံဟာ စစ်နိုင်သွားတော့ ဘုရင်ကြီးကို ကျေးဇူးတုံ့ပြန်တဲ့အနေနဲ့ ကြွေရုပ်လေးလိုလှတဲ့ သူ့ရဲ့သမီးတော်ကို ဘုရင်ကြီးထံလက်ဆောင်ပဏ္ဏာအဖြစ်...
That country which got help won the battle. So as a reaction of gratitude for king his beautiful daughter as ceramic statue was sent as present
ဆက်သစေဖို့ ဗိုလ်နန္ဒနဲ့အတူ ထည့်ပေးလိုက်တယ်တဲ့ကွယ်..
with Bo Nanda to offer.
အဲဒီလိုနဲ့ မိမိတို့ရဲ့တိုင်းပြည်ဆီ ပြန်လာကြရာလမ်းခရီးကြမ်းတမ်းလွန်းလို့လမ်းခုလတ် တောတောင်ထဲမှာ သုံးညအိပ်ကာ စခန်းချခဲ့ကြရတယ်တဲ့ ...
In this way when they came back to their country the roads were very rough so they had to stay three nights on the route midway in the forest.
ခရီးရှည်နှင်နေစဉ်မှာပဲမင်းသမီးလေးဟာ ဗိုလ်နန္ဒအပေါ် သံယောဇဉ် ငြိတွယ်လာတော့သတဲ့ ...
When they were travelling the princess felt deep attachment to Bo Nanda.

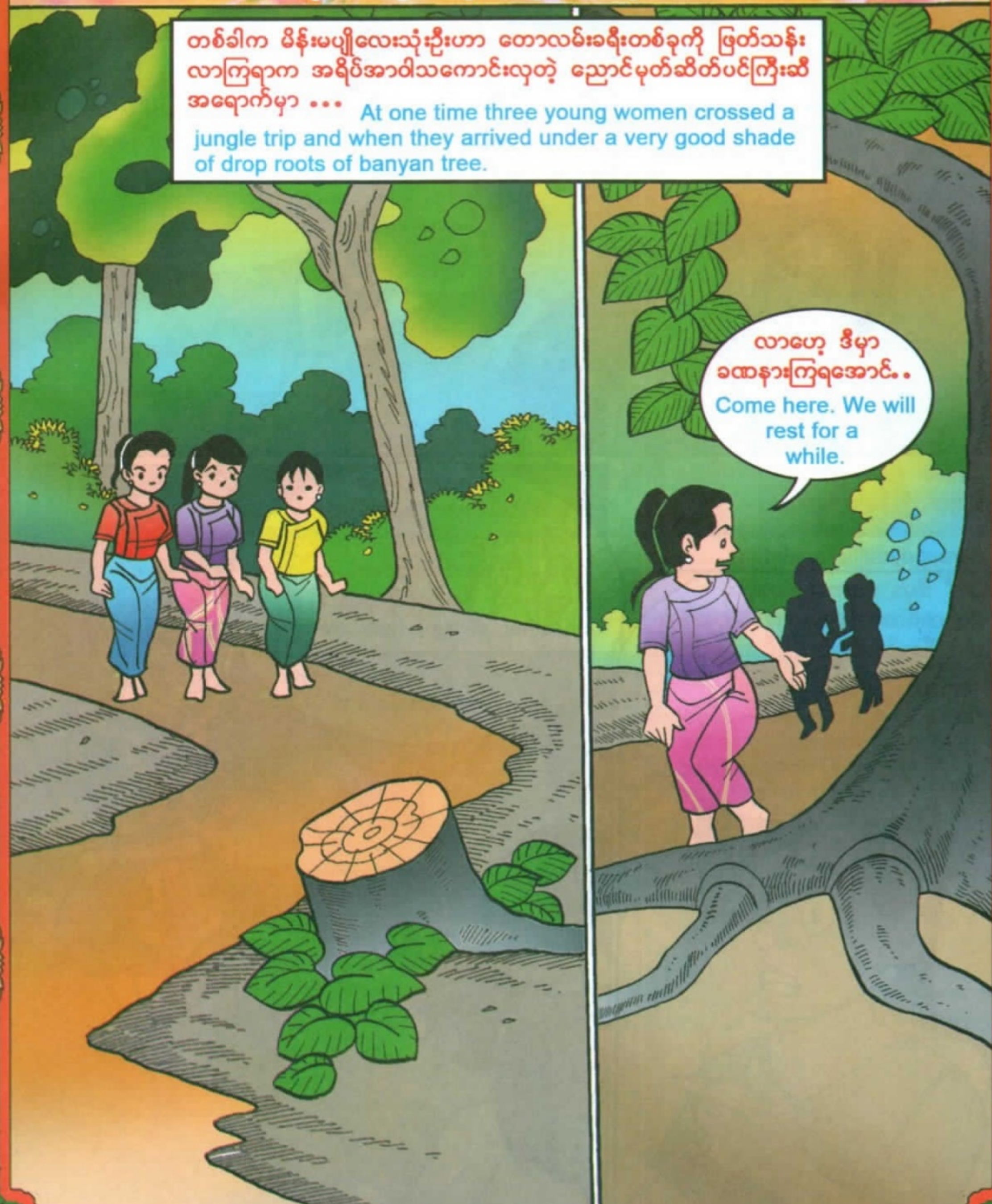
ဒါပေမဲ့ ဗိုလ်နန္ဒက မလှုပ်တလှုပ် လုပ်နေတော့ မင်းသမီးလေးဟာ အားမလိုအားမရဖြစ်ပြီး မင်းနေပြည်တော်ဆီ ရောက်ခါနီး နောက်ဆုံးည လူခြေတိတ်ချိန်မှာ ဘယ်သူမှမသိအောင် ဗိုလ်နန္ဒရဲ့အနီး ချဉ်းကပ်လာပြီး...
But Bo Nanda was naive. So the princess felt frustrated when they arrived near the city it was last night and ceasing she approached to Bo Nanda without knowing of anybody.
မောင်မောင်ရယ်.. ထိပ်ထားလေ ရှင့်ရဲ့ဘုရင် သက်ကြားအိုကြီးနဲ့ လက်ဆက်ပြီး ဘဝအဆုံးမခံပါရစေနဲ့...
Maung Maung. Please don't let my life lose by marrying your old king.
မောင်မောင့်အပေါ်မှာ လည်းထိပ်ထားရဲ့စိတ်တွေ တိမ်းညွတ်နေပါပြီ..မောင်မောင်လည်း ထိပ်ထားကိုချစ်မိနေပြီဆိုတာ ထိပ်ထားသိပါတယ်
I feel attachment and I am inclined to you. I think you also fall in love me.
ထိပ်ထားတို့ ဒီညပဲ ဒီကနေ ထွက်ပြေးပြီး အခြားတစ်နယ်တစ်ကျေးကျရင် လက်ထပ်ထိမ်းမြားပြီး အတူနေကြရအောင်နော်... ရင်းနှီးစားသောက်ဖို့ ထိပ်ထားမှာ ရတနာသေတ္တာလေးတစ်လုံး ပါပါတယ် ...
We will run away at this night and when we arrive to other place we will marry and live together. I have a jewel box along with me to invest and live.

အဲဒီအခါ ဗိုလ်နန္ဒက ညင်သာစွာခေါင်းခါသည်...
At that time he shaked his head gently.
ထိပ်ထား ကျွန်တော်မျိုးမှာ ကျင့်ဝတ်သိက္ခာကိုစောင့်စည်းရမယ့်တာဝန်ရှိပါတယ်.. အရှင်သခင်အပေါ် သစ္စာမမဲ့လိုပါ ခံစားမှုနောက်လိုက်ပြီး ကျင့်ဝတ်ဖောက်ဖျက်တဲ့အလုပ် မလုပ်နိုင်ပါ ...
Your majesty. I have duty to control the moral dignity. I don't want to breach upon my Lord. I cann't do breach following passion.
ဗိုလ်နန္ဒဟာ ပြတ်သားစွာငြင်းပယ်လိုက်ပြီး နေပြည်တော်အရောက်မှာ သူချစ်ရတဲ့ မင်းသမီးလေးကို ဘုရင်ကြီးထံ တာဝန်ကျေပွန်စွာအပ်နှံလိုက်သတဲ့...
Bo Nanda denied definitely and when they arrived to the city he entrusted the princess to the king.
ကလေးတို့ရေ. အဲဒီလို ကျင့်ဝတ်သိက္ခာကိုကောင်းစွာလိုက်နာခြင်းဟာမင်္ဂလာတစ်ပါးပဲမဟုတ်လားကွယ်...
Children. Such abiding the moral code is auspicious.

http://www.thitsarparamisociety.com/

စကားကို ကောင်းစွာပြောတတ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Speaking eloquently is auspicious



ကျွန် ကျွန်မကိုခွင့်လွှတ်ပါ ရှင်.. အသင်ဘီလူးမင်းရဲ့ပိုင်နက်မှန်းမသိလို့ပါ.. ကျွန်မက ဒီညောင်ပင်ရိပ်မှာ မနားချင်ပါဘူး.. သူ သူတို့ဆွယ်လို့ နားမိတာပါ.. သူတို့မှာပဲ အပြစ်ရှိပါတယ်.. ကျွန်မကို ခွင့်လွှတ်ပါ..ဟင့် ဟင့်...
Forgive me. I don't know your own. I don't want to rest under this banyan tree. I rested because they persuaded me. They only have sins. Forgive me. Hint! Hint!
အဲဒီအခါ ဘီလူးကြီးဟာ အဲဒီမိန်းကလေးကိုလည်း ဘာမပြောညာမပြောနဲ့ ဖမ်းယူစားသောက်လိုက်ပြန်တယ်.. စားရင်း ဒီလိုတွေးတယ်...
At this time the ogre arrested and ate that girl without saying a world. He thought so eating.
ဟင်း ဟင်း မသိရင်ခက်မယ်.. သင်းတို့ ဒီအရိပ်အောက်ဝင်မလာခင်ကတည်းက ငါစောင့်ကြည့်နေတာ.. အရင်ဦးဆုံး ဒီအပင်ရိပ်အောက်မှာ နားဖို့ပြောတာ သူမှသူ.. ခုတော့ ခေါင်းရှောင်ပြီး သူတစ်ပါးအပေါ် အပြစ်လွှဲချတယ်.. လွှဲချဦးဟာ..
Hin! Hin! It will be difficult if I don't know. I watched before they enter under this shade. She is the first person who told to rest under this shade. Now she avoids responsibility and make over the sins other persons. Make over again.
Gyut!
ဂျွတ်
အောင်မယ်လေး..သေပါပြီတော့..
Oh! My! Dying

တတိယမိန်းကလေးကတော့ တင်းတင်းမာမာ တုံ့ပြန်ခြင်း.. ငိုယိုတောင်းပန်ခြင်းလည်း မပြုလုပ်ဘူး.. လိမ်လည်းမပြောဘူး.. သူတစ်ပါးအပေါ် အပြစ်လည်းပုံမချဘူး.. ဘီလူးကြီးကို ချိုသာစွာပဲပြောဆိုပါတယ်
The third girl didn't make hard reply, didn't cry or didn't lie and she didn't make over. She told ogre sweetly.
အသင်ဘီလူးမင်း အရင်ဘဝက မကောင်းမှုတွေ ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး အကုသိုလ်အားကြီးခဲ့လို့ အခုဘဝမှာ ဘီလူးဖြစ်နေရတယ် မဟုတ်လား
Oh! Ogre. You did wrong deeds in your past existence. So now you are ogre at the present life.
အခုဘဝမှာပါ ထပ်ပြီး သူတစ်ပါးရဲ့အသက်တွေကို သတ်ဖြတ်နေဦးမယ်ဆိုရင် သင် ငရဲလားရုံပဲရှိမှာပေါ့..
In this life you will kill others again and you have just to go to hell.
ကျွန်မကို သင်လွှတ်ခဲ့ရင် ကုသိုလ်ကောင်းမှုပြုတဲ့ အခါတိုင်း ရှင် ဒီလိုဘီလူးဘဝက လွတ်မြောက်စေဖို့..
If you release me whenever I do for merit for you to be freed from ogre life.
ကျွန်မ အမျှ အတန်းပေးဝေပါ့မယ် ဒါကြောင့် ကျွန်မကို မသတ်ဘဲလွှတ်ပေးတာ ဟာ..
I will call to gain equal merit.
သင့်အတွက် ကောင်းမှုကုသိုလ် အခါခါပြုလုပ်ပေးမယ့်သူ တစ်ဦးကို မွေးဖွားပေးလိုက်တာနဲ့အတူတူပါပဲ..
This is the same to bear a person who will do merit for you.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

9/27/2020

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 59/163

http://www.thitsarparamisociety.com/

တစ်နေ့မှာတော့ ကန်တစ်ကန်နားမှာ သစ်ခုတ်ရင်း လက်ထဲက ပေါက်ဆိန်ဟာ ကန်ထဲလွတ်ကျသွားတော့တယ်တဲ့ ...
One day while he was cutting near the lake the axe in his hand dropped in the lake.
ပလုံ
Palon.
ဟာပေါက်ဆိန် ကျသွားပြီ.. ဒီကန်ကြီးက အနက်ကြီးလို့ပြောကြတယ်.. ငါ ရေမကူးတတ်တော့ ဆင်းမဆယ်ရဲဘူး
Har! The axe is dropped. It is said the lake is very deep. I cann't swim and cann't salvage.
ဒုက္ခပါပဲ.. ဒီပေါက်ဆိန်မရှိရင် ငါ့မိဘတွေကို ငါ ဘယ်လိုလုပ်ကိုင်ကျွေးရပါ့မလဲ.. အဖေတို့ အမေတို့ကို သနားလိုက်ပါဘိ ...
I have trouble. How shall I look after my parents without this axe. I feel pity for my parents.
မောင်တိုး ထိုင်မှိုင်ပြီး မျက်ရည်ကျနေတုန်းမှာပဲ ...
When Maung Toe was moping and dropping tears

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၁၉
ကန်စောင့်နတ်မင်းဟာ ကိုယ်ထင်ပြလာပြီး ••• The lake guard deity showed his body
အို လုလင် သင်ဟာ မိဘကိုလုပ်ကျွေးပြုစုနေသူမို့ သင်ဒုက္ခရောက်နေတာကို ကျွန်ုပ်မကြည့်ရက်ဘူး.. ကျုပ်သင့်ကိုကူညီပါ့မယ်
Oh! Young man. You are a person who looks after your parents. I am lack of consideration to see. I will help you.
ဒီလိုနဲ့ ကန်စောင့်နတ်ဟာ တန်ခိုးနဲ့ပေါက်ဆိန်ကို ရယူပေးတဲ့အပြင် ကန်ထဲမှာရှိတဲ့ ပတ္တမြားတစ်လုံးကိုလည်း လက်ဆောင်အဖြစ် ပေးသတဲ့ •••
So the lake guard deity get the axe with might and gave a ruby from the lake as a present.
မိဘကို လုပ်ကျွေးတဲ့ မောင်တိုးဟာ သိဒ်ကိုပျော်ရွှင်သွားရတော့သတဲ့ကွယ်.. ဒါကြောင့် မိဘကိုလုပ်ကျွေးပြုစုခြင်းဟာ မင်္ဂလာတစ်ပါးလို့ ဆိုတာပေါ့ ကလေးတို့ရယ် •••
Maung Toe who looked after was very happy. So it is said that looking after the parents is auspicious.
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

သားမယားကို ထောက်ပံ့ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Supporting wife and children is auspicious

http://www.thitsarparamisociety.com/

ငါ့မှာအိမ်တစ်လုံးနဲ့ မြင်းလှည်းသုံးစီးပဲကျန်တော့တယ် ငါဟာ သားသမီးကောင်းမဖြစ်ခဲ့သလို လင်ယောကျ်ားကောင်းလည်းမဖြစ်ခဲ့ဘူး ငါ မှားတယ် ငါမှားတယ်...
I have a house and three horse carts left. I was not a good son and a good husband. I was wrong. I was wrong.
နောင်တအရကြီးရတဲ့ ဦးဘလူဟာ နာမကျန်းဖြစ်ပြီးသေခါနီးမှာ သူပိုင်အိမ်နဲ့မြင်းလှည်းတွေကို ...
Regretful U Ba Lu was suffering and nearly die he gave his own house and horse carts
ကိုမြသာရဲ့လက်ထဲစာချုပ်စာတမ်းနဲ့ လွှဲပြောင်းပေးခဲ့သတဲ့ကွယ်
to Ko Mya Thar with agreement.
ကိုမြသာဟာ သားမယား ကိုကောင်းစွာ ကျွေးမွေး ထောက်ပံ့လို့ မင်္ဂလာ အပေါင်းနဲ့ပြည့်စုံသွားရတာ ပဲမဟုတ်လား ကလေးတို့ရေ ...
Since Ko Mya Thar looked after his family he was completed with auspicious associates.

အရှုပ်အထွေးမရှိသော အလုပ်ကိုလုပ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Doing uncomplicated work is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ရွာတစ်ရွာမှာ သူငယ်ချင်းနှစ်ယောက်ရှိတယ်. . သူတို့နှစ်ယောက်စလုံးဟာ ကြီးပွားချမ်းသာလိုကြသူများဖြစ်တယ် . . .
At one time there were two friends in a village. Both of them wanted to be rich.
မောင်ဖြူစင် ငါတော့ ဒီလိုရွှံ့ထဲနွံထဲ ထွန်မှယက်မှစားသောက်ဖို့ရတဲ့ဘဝမျိုးမှာ မနေနိုင်ဘူးကွာ. . ရွာထိပ်က ဦးကောက်ကြီးလို ချမ်းသာအောင်လုပ်ချင်တယ် . . .
Maung Phyu Sin. I cann't live in the life that earns after cultivating in the mud. I want to try to be rich as U Kauk Kyi from the top of the village.
ဟ မောင်ညိုရ ဦးကောက်ကြီးက မဟုတ်တာတွေလုပ်ပြီး ချမ်းသာကြီးပွားနေတာကွ. .
Ha! Maung Nyo. U Kauk Kyi is rich working wrong deeds.
သူလုပ်တဲ့ အလုပ်တွေက အပြစ်မကင်းပါဘူးကွာ. . မချမ်းသာချင်နေပါစေ. . ရှုပ်ရှုပ်ထွေးထွေး အလုပ်မျိုးတော့ မလုပ်ချင်ပါနဲ့ကွာ ရိုးဖြောင့်ရှင်းလင်းတဲ့အလုပ်ပဲ လုပ်ပါ. . .
His jobs are not sinless. I can live without wealthy. Don't want to do complicated job. Do simple and clear job.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

မောင်ညိုဟာ ကြီးပွားချမ်းသာ
လိုတဲ့စိတ်ဇောသန်နေတာမို့
သူငယ်ချင်း မောင်ဖြူစင်ရဲ့
စကားကို နားမဝင်ဘဲ
ဦးကောက်ကြီးဆီမှာ တပည့်
သွားခံတယ်...
Maung Nyo had keen interest to be rich so he did not listen Maung Phyu's words and went to U Kauk Kyi to follow him.
ဦးလေး
ကောက်ကြီးရဲ့အလုပ်တွေ
ကူလုပ်ပေးပါရစေ..
Let me help your job.
Uncle U Kauk Kyi.
ဦးကောက်ကြီးကမောင်ညို
ကို ရွာအလွန် တောထဲက
သူ့ရဲ့အရက်ဖိုကိုခေါ်သွား
ပြီးအရက်ချက်ခိုင်းတယ်..
U Kauk Kyi took Maung Nyo to his liquor house in the forest far from village and made him make liquor.
ချက်လို့ရတဲ့အရက်ပုန်းတွေကို ရွာနီးချုပ်စပ်ဆီ
ဖြန့်ခိုင်းတယ် ...
U Kauk Kyi made him distribute the liquor made to neighbourhood villages.
နောက်..တောထဲမှာ ဘိန်းပင်ပါစိုက်ပြီး ...
Then he planted the opium.

http://www.thitsarparamisociety.com/

အဲဒီလိုနဲ့ မကြာခင်တစ် နေ့မှာတော့ သတင်းအရ ရှာဆီရဲတွေရောက်လာပြီး
In this way one day before later the polices came to village by news
ဦးကောက်ကြီးကိုရော မောင်ညိုကိုပါ ဖမ်းဆီးသွားတော့တယ် ...
arrested U Kauk Kyi and Maung Nyo.
အဲဒီကာလမှာပဲ မောင်ဖြူစင် ထုလုပ်ပြီး မြို့ကပြပွဲမှာတင်တဲ့ ပန်းပုရုပ်ကို သူဌေးကြီးတစ်ဦးက သဘောကျလွန်းလို့ ငွေအမြောက်အမြားပေးပြီး ဝယ်သွားသတဲ့ကွယ် ...
At this time an ivory figure made by Maung Phyu Sin was showed at a show in town. Then a rich man liked very much and bought by giving much money.
မောင်ညိုဟာ မမှန်ကန်တဲ့ ရှုပ်ရှုပ်ထွေးထွေးအလုပ်ကို လုပ်မိလို့ ထောင်ကျသွားပြီး မောင်ဖြူစင်ကတော့ အရှုပ်အထွေးမရှိတဲ့ အလုပ်ကိုလုပ်တဲ့အတွက် မင်္ဂလာအပေါင်းနဲ့ ပြည့်စုံသွားရတော့တာပေါ့ကွယ် ...
Maung Nyo was in prinson for doing wrong deeds and Maung Phyu Sin completed with auspicious associate for doing uncomplicated job.

Giving support in charity is auspicious
စွန့်ကြဲပေးကမ်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
တစ်ခါတုန်းက မြို့ငယ်လေးတစ်မြို့မှာ ဦးဝ ဆိုတဲ့မုဆိုးဖိုသူဌေးကြီးတစ်ယောက် ရှိတယ် ...
At one time there was a rich widower named U Wa in a small town.
ဦးဝမှာ သားထောက်သမီးခံမရှိဘဲ အိမ်အလုပ်ဟူသမျှ ခိုင်းစေဖို့ ကိုရိုးဆိုတဲ့လူတစ်ယောက်ကို လခလေး မဖြစ်စလောက်ပေးပြီး ခန့်ထားသတဲ့ ...
U Was had no child and he appointed Ko Yoe to do house work giving a little salary.
ဦးဝဟာ ချမ်းသာသလောက် ကပ်စေးနည်းလွန်းပြီး သူပိုင်ပစ္စည်းဥစ္စာ ရွှေငွေတွေကို မလှူရက်မတန်းရက်ဘူးတဲ့ ...
Though U Wa was rich he was lack of consideration to donate his properties and gold and money.

တစ်နေ့ နံနက်ခင်းမှာတော့ အပြင်ကို ကြွေးတောင်းသွားစရာရှိတဲ့ ဦးဝဟာ ခြံထဲကအထွက်...
One day in the morning when U Wa went out to ask debt
မထေရ်မြတ်တစ်ပါးဟာ အိမ်ရှေ့မှာ ဆွမ်းခံလာရပ်သတဲ့.. ဒါကိုတွေ့တဲ့ ဦးဝဟာ မမြင်ဟန်ဆောင်ပြီး ထွက်သွားမယ် အလုပ် ...
a noble monk stood in front of the house to solicit food donation. When U Wa saw he pretended not to see and set ready
ကိုရိုးဟာ သူ့အတွက်စားဖို့ပေးထားတဲ့ထမင်းနဲ့ဟင်းကို မထေရ်မြတ်ရဲ့ သပိတ်ထဲ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ လောင်းလှူလိုက်တယ်တဲ့...
Ko Yoe donated his rice and curry given for him into the monk's bowl willingly.
ဒါကိုမြင်သွားတဲ့ ဦးဝဟာ ဒေါပွသွားပြီး ကိုရိုးကို အပြစ်တင်သတဲ့ ...
When U Wa saw this he was angry and blamed Ko Yoe.
ဟေ့ကောင် မောင်ရိုး ကိုယ့်အတွက် ဘာမှအကျိုးအမြတ်မရှိဘဲလှူရသလားကွ.. မင်းစားမယ့်ထမင်းတွေဟင်းတွေ လှူလိုက်တော့ မင်းငတ်ပြီပေါ့ ...
Hey! Fellow. Why you donate that has no benefit for you. You are starving for rice and curry you are eating donated.
အေး ထမင်းနဲ့ဟင်းတော့ ထပ်ရမယ်မထင်နဲ့...
Don't think you will get rice and curry again.

ရပါတယ် သူဌေးမင်း ခြံတံခါးကအမြဲ ပိတ်ထားရတော့ အရင်ကဆွမ်းခံတာကို မကြုံခဲ့ပါဘူးခင်ဗျား. အခုကြုံလို့ လောင်းလှူခွင့် ရတာနဲ့ လှူလိုက်တာပါ ကျွန်တော့်အတွက်ထမင်း တစ်နပ်မစားရလို့ ဘာမှမဖြစ်ပါဘူး..
It isn't much. Lord. Since the doors are always closed I never meet soliciting. Now I meet and I have chance to donate. So I donate. Nothing serious for I cann't eat one meal.
အေး ဒါဆိုလည်း မင်းထိုက်နဲ့ မင်းကံပဲ ...
That's your matter and as your fortune.
ဒေါကန်ပြီး ထွက်သွားတဲ့သူဌေးကြီးဟာ လမ်းမှာ ခြေထောက်ကို ညှောင့်စူးမိပြီး
The rich man was going out very angrily and he penetrate a thorn on the way.
အဲဒီဒဏ်ရာက ရင်းလာပြီး ရက်ပိုင်းအတွင်း သေဆုံး ကွယ်လွန်သွားရာက..
That wound was septic and died within days.
ဒါန သီလ ဘာဝနာ ဘာကုသိုလ်မှ မလုပ်ခဲ့သူမို့ ငရဲကိုကျ သွားသတဲ့ ...
Then he fell to the hell because he didn't do for donation, precepts and meditation for deeds.

9/27/2020

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 73/163

Striving good deeds in auspicious
သုစရိုက်တရားကို ကျင့်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
တစ်ခါက. . မုဆိုးလေး ရွှေနီဟာ တောစပ်က သစ်ငုတ်တစ်ခုအပေါ်မှာထိုင်ပြီး ငိုနေရှာသတဲ့ကွယ် . . .
At one time the young hunter Shwe Ni was crying on a stump of the forest side.
ရွာဆီဆန်အလှူခံဖို့ တောင်ပေါ်က ဆင်းလာတဲ့ ဖိုးသူတော်ဦးဝိုင်းက တွေ့တော့ . . .
Whiterobed deacon U Wine who sent off from the mountain to solicit rice from the village saw
ဟဲ့ ရွှေနီ ဘာဖြစ်လို့ငိုနေတာတုံး
Hei! Shwe Ni Why are you crying?
ခုနစ်ရက်အတွင်း သေကိန်းမြင်တယ်လို့ ဗေဒင်ဆရာ ဦးပွားက ဟောလိုက်လို့ပါ. . ဦးသူတော်ရယ်. . ငယ်ငယ်ရွယ်ရွယ်နဲ့သေရမှာကြောက်လို့ပါ . . .
Because astrologer U Pwar told me that he saw me the death fortune within seven days. I fear to die as a young man.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ဟဲ့ ငိုနေလို့အပိုပဲ.. အသက်ရှည်ချင်ရင် မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကိုရှောင်.. သုစရိုက်တရားကိုကျင့် ကောင်းမှုကုသိုလ် သုစရိုက်အလုပ်တွေကိုလုပ်ကွယ့်...
It is superfluous for crying. If you want to be long life avoid the wrong deeds,strive for good deeds and do for merits.
ရွှေနီလည်း အဲဒီနေ့ကစပြီး မုဆိုးအလုပ်ကို စွန့်လွှတ်လိုက်ပြီး...
From that day Shwe Ni gave up the hunter job
သူတစ်ပါး အသက်မသတ်နဲ့..သူတစ်ပါးရဲ့ အသက်ကိုကယ်..ကောင်းတဲ့သုစရိုက် အလုပ်တွေလုပ်..ဒါဆို အသက်တိုတဲ့ သေဘေးက လွတ်နိုင်တယ်ကွယ့်...
Don't kill other's life. Save other's life. Do for good deeds. And then you will be free from short life death.
သူ ထောင်ထားခဲ့တဲ့ထောင်ချောက်မှာမိနေတဲ့ သားကောင်လေးတွေကို လွှတ်ပေးလိုက်တယ် ...
and he released the small preys from the trap he ensnared.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

အဘွား
ကျွန်တော့်ကိုပေး
ဝိုင်းသယ်ပေးမယ်နော်...
Grandma. Give me.
I will carry along with
you.
ရွာထဲကရွာသူရွာသား
တွေအပေါ်မှာလည်း
ကောင်းတဲ့စိတ်ကိုထား
ပြီး ကူညီစရာတွေ့ရင်
စိတ်ပါလက်ပါ ကူညီ
ပေးတယ် ...
He was good
hearted on the
villagers and helped
willingly.
အဲဒီလိုကောင်းမြတ်တဲ့ သုစရိုက်အလုပ်တွေလုပ်ပြီး သုစရိုက်တရားကိုကျင့်တဲ့
အတွက် ရွှေနီလေးဟာ အသက်ငယ်ငယ်ရွယ်ရွယ်နဲ့ မသေရတော့ဘဲ အသက်
တစ်ရာကျော်အထိ စိတ်လက်ချမ်းသာ နေထိုင်သွားသတဲ့ကွယ် ...
In such way he did good deeds and strives for good. So Shwe Ni did
not die at the young age and he lived till over hundred years old in
peace.

ဆွေမျိုးသားချင်းတို့ကို ကူညီထောက်ပံ့ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Supporting relation is auspicious
တစ်ခါက မြို့လေးတစ်မြို့မှာဒေါ်ပန်းစိန်ဆိုတဲ့ အပျိုကြီးတစ်ယောက်ရှိတယ်ကွယ့်...
At one time there was a spinster named Daw Pan Sein in a small town.
ဒေါ်ပန်းစိန်ဟာ ချမ်းသာပေမယ့် သူ့ရဲ့ဆွေမျိုးသားချင်းတွေကတော့ မချမ်းသာကြဘူးတဲ့ကွယ် ...
Daw Pan Sein is rich but her relations are not rich.
ဒါကြောင့် ဒေါ်ပန်းစိန်ဟာ ဆွေမျိုးသားချင်းတွေ သူ့ဆီက ချေးမှာငှားမှာစိုးပြီး ဆွေမျိုးတွေနဲ့ ခပ်ကင်းကင်းနေသတဲ့ ...
So Daw Pan Sein worried for borrowing of her relations from her and lived quite seperately.
အရောဝင်လို့ မဖြစ်ဘူး..
It is impossible to mix.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

သူ့ကိုပစ်ထားလို့ ထွက်ပြေးသွားတော့ သတဲ့ ...
They left her and ran away.
သူ ပြန်သတိရလာတော့ သူ့ငွေတွေကို မတွေ့တော့ဘူး ...
When she was cautious again she did not find her money.
ဟဲ့ ဝါနုတို့ ဗွေမတို့.. ဘယ်ရောက် သွားကြသလဲဟဲ့...
Hei! Where are Wa Nu and Bwe Ma?
အိမ်ဖော်ကောင်မလေးတွေက သူ့ ငွေတွေခိုးပြေးပြီဆိုတာသိတော့ ဒေါသကြီးစွာဖြစ်ပြီး သတိပြန်လစ် သွားသတဲ့..
She came to know that the maids stole and ran away. So she was angry and uncautious again.
အဲဒီအခါ ဆွေမျိုးသားချင်းတွေ က ဝိုင်းလာပြီး ပြုစုပေးကြသတဲ့
Then the relations came and nursed her.

9/27/2020

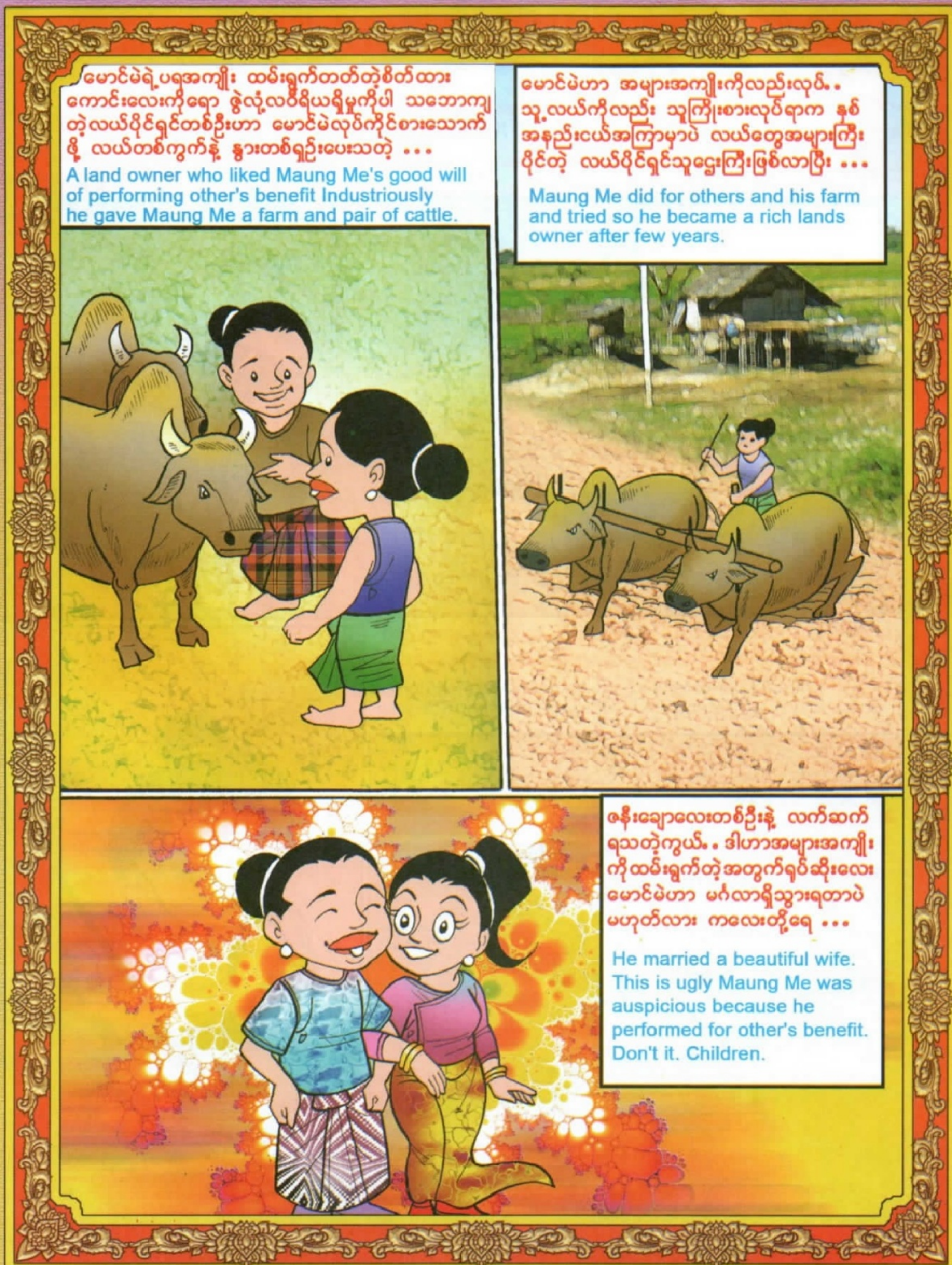
၇၀ (၃၈)ဖြာ မင်္ဂလာ The 38 Rules for a Beatific Life
ဆေးဆရာပင့်ပြီး ဆေးကု ပေးကြသတဲ့ ...
They invited the specialist respectfully and cured her.
မကြာခင် သတိပြန်ရလာပြီး ဒေါ်ပန်းစိန်ဟာ ရက်ပိုင်းအတွင်း နေထိုင်ကောင်းလာသတဲ့...
She was regained not later and recovered within days.
အင်း တစိမ်း ဆိုတာ ငွေရှိတုန်းပဲ ကိုယ့်အပေါ်ကောင်း တာပါလား.. ဆွေမျိုးသားချင်းကျတော့ သွေးက မနေဘူး.. ဘာမှမျှော်လင့်ချက်မရှိလည်းကူညီကြတယ်.. ငါမှားပြီ.. ဆွေမျိုးသားချင်းဆိုတာ ထောက်ပံ့ကူညီကောင်း တဲ့သူတွေပါလား .. ဆွေမျိုးသားချင်းတို့ကို ထောက်ပံ့ ကူညီခြင်းဟာ မင်္ဂလာတစ်ပါးပါပဲလား ...
Inn! The strangers are good on me only when I have money. For relation blood is blood. They help without expectation. I am wrong. Relation should be supported. It is auspicious to support relation.
အဲဒီနောက်ပိုင်းမှာ ဒေါ်ပန်းစိန်ဟာ ဘဏ်မှာအပ်ထားတဲ့ငွေ တွေထုတ်ပြီး ဆွေမျိုးသားချင်းတို့ကိုသင့်တော်သလို ထောက် ပံ့ကူညီပြီး ဆွေနဲ့မျိုးနဲ့ သိုက်သိုက်ဝန်းဝန်းနဲ့ပျော်ပျော်ကြီး နေသွားတော့သတဲ့ကွယ် ...
Later Daw Pan Sein took out her money from the bank and supported relations properly and lived with relations happily.

http://www.thitsarparamisociety.com/

အများအကျိုးကို ဆောင်ရွက်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Serving the humanit arian aid is auspicious

ရေဆိုလည်း ကူဆွဲပေးတယ်...
He helped and carried for water.
သာဓုပါ ကွယ်...
Well done
နွားစာလည်း ဝင်စင်းပေးတာပဲ ...
He chopped and helped for cow food.
ရွာထဲရပ်ထဲ သာရေးနာရေးဆိုလည်း ရှေ့ဆုံးကပါတာပဲ ...
He was from the top for social occation of joy or grief.
အဲဒီလို သူတစ်ပါးရဲ့အခက်အခဲမှန်သမျှ ကူညီလုပ်ကိုင်ပေးတတ်သူမို့ ရွာသူရွာသားတွေဟာ သူ့ကို အားလည်းကိုး.. ခင်လည်းခင်ကြလေတော့ သူ့ရဲ့ ရုပ်ဆိုးတဲ့အဖြစ်ကိုတောင် မေ့နေကြသတဲ့ ...
In such way he helped other's all difficulties so the villagers relied him and liked him and forgot his ugly face.


မောင်မဲရဲ့ပရအကျိုး ထမ်းရွက်တတ်တဲ့စိတ်ထား ကောင်းလေးကိုရော ဇွဲလုံ့လဝီရိယရှိမှုကိုပါ သဘောကျတဲ့လယ်ပိုင်ရှင်တစ်ဦးဟာ မောင်မဲလုပ်ကိုင်စားသောက်ဖို့ လယ်တစ်ကွက်နဲ့ နွားတစ်ရှဉ်းပေးသတဲ့ ...
A land owner who liked Maung Me's good will of performing other's benefit Industriously he gave Maung Me a farm and pair of cattle.
မောင်မဲဟာ အများအကျိုးကိုလည်းလုပ်.. သူ့လယ်ကိုလည်း သူကြိုးစားလုပ်ရာက နှစ်အနည်းငယ်အကြာမှာပဲ လယ်တွေအများကြီးပိုင်တဲ့ လယ်ပိုင်ရှင်သူဌေးကြီးဖြစ်လာပြီး ...
Maung Me did for others and his farm and tried so he became a rich lands owner after few years.
ဇနီးချောလေးတစ်ဦးနဲ့ လက်ဆက်ရသတဲ့ကွယ်.. ဒါဟာအများအကျိုးကိုထမ်းရွက်တဲ့အတွက်ရုပ်ဆိုးလေးမောင်မဲဟာ မင်္ဂလာရှိသွားရတာပဲ မဟုတ်လား ကလေးတို့ရေ ...
He married a beautiful wife. This is ugly Maung Me was auspicious because he performed for other's benefit. Don't it. Children.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

မကောင်းမှုကို စိတ်ဖြင့်ပင် ဝေးစွာရှောင်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Avoiding from wrong deed even in mind is auspicious
တစ်ခါတုန်းက နွားကျောင်းသားလေး မောင်တိုးဟာ ရွာပြင်မှာ နွားကျောင်းနေတုန်း
At one time while Maung Toe was looking after the cows beyond the village
အထုပ်တစ်ထုပ်ကို ပခုံးမှာသိုင်းလွယ်ထားတဲ့ အဘိုးအိုတစ်ယောက်ဟာ ရွာနားရောက်ခါနီးမှာ လဲကျသွားတာကို မောင်တိုးက မြင်လိုက်တယ်... an old man carrying a package on his shoulder lay when he was arrving near the village and Maung Toe saw.

http://www.thitsarparamisociety.com/

9/27/2020

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 87/163

မောင်တိုးဟာ အဲဒီလို အသိတရားရပြီး ရွာလူကြီးတွေဆီ အကျိုးအကြောင်း သွားပြောတယ်..
Maung Toe had such consideration and told the men from village about the circumstances.
ရတနာထုပ်ကိုလည်း အပ်လိုက်တယ် ...
He entrusted the jewel package.
ရွာလူကြီးတွေနဲ့ ရွာသူရွာသားတွေဟာ မောင်တိုးကို ရိုးသားသူအဖြစ် ချီးမွမ်းလို့မဆုံးတော့ဘူးတဲ့ကွယ် ...
The men of the village and the villagers never ended praise Maung Toe as simple person.
မောင်တိုးဟာ မကောင်းမှုကိုစိတ်နဲ့တောင် မကျူးလွန်မိအောင် ရှောင်ရှားခဲ့လို့ မင်္ဂလာအပေါင်းနဲ့ပြည့်စုံခဲ့တာပဲ မဟုတ်လား ကလေးတို့ရေ ...
Maung Toe avoided the wrong deed even in mind so he is auspicious. Children.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

မကောင်းမှုကို ကိုယ်၊နှုတ်တို့ဖြင့် ရှောင်ကြဉ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Avoiding from wrong deed physically or verbally is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ဈေးတစ်ဈေးမှာ ငါးရောင်းတဲ့ ဒေါ်စွာကျယ်ဆိုတာ ရှိတယ် ...
At one time there was a fish monger Daw Swar Kye in a market.
ဒေါ်စွာကျယ်ဟာ အာကြမ်းလျှာကြမ်းသူဖြစ်ပြီး ငါးရောင်းတဲ့အခါ အလေးနိုးတဲ့အပြင် ငါးဝယ်သူက အလေးမပြည့်ဘူးလို့ ပြန်လာပြောရင် ...
Daw Swar Kye was a very rough speaker and when she sold fish she gave short-weight. If fish buyer replied about less weight.
ဟဲ့ကောင်မတွေရဲ့ ငါးရောင်းတာဟဲ့.. ရွှေရောင်းတာမဟုတ်ဘူး.. ရွှေချိန်တဲ့အလေးနဲ့ ချိန်လို့တော့ ရမလား.. နင်တို့ရှေ့တင် ချိန်ပြခဲ့တာမဟုတ်လား ဗိုင်းတာမတွေ ဓားမစာမိချင်လို့လား ...
Hei! Woman. I sell fishes, not gold. It is not possible to weight with gold-balance. I weighed it in front of you so wild fellow ladies. Do you want knife chopping?

http://www.thitsarparamisociety.com/

ဓားမနဲ့ခုတ်မယ်အလုပ် ဈေးဝယ်သူက စောစောကတင်ဝယ်လာတဲ့ သားလှီးဓားချွန်နဲ့ ဆီးထိုးလိုက်တော့ ...
When she tried to chop with the knife the customer killed with a meat-chopping knife that she purchased just now.
ကဲဟယ်...
Kai Hei!
အမလေး..
Oh! My God!
ခွပ်...
Swatt!
မကောင်းမှုကိုနှုတ်နဲ့ရော ကိုယ်နဲ့ပါ ကျူးလွန်မိကြတဲ့ သူတို့နှစ်ဦးမှာတစ်ဦးက ပွဲချင်းပြီးသေပြီး..
The two person who committed wrong deed physically and verbally, one died on the sopt and
တစ်ဦးက ထောင်ကျသွားရသတဲ့ကွယ်.. မင်္ဂလာမဲ့သွားကြရပြီပေါ့နော် ...
Another was sent to jail. So both of them are not auspicious.

http://www.thitsarparamisociety.com/

ဒီလိုနဲ့ မြို့ထဲဝင်ပြီး အထည်ရောင်းကြတဲ့အခါ အင်မတန်ရောင်းကောင်းကြတယ်တဲ့ ...
In this way, they entered the township centre and sold cloths. There were lots of customers.
ညနေလည်းစောင်းကာနီးရော မောင်ညိုဟာ အရက်ဆိုင်မှာအရက်တွေ အလွန်အကျွံသောက်ပြီး မူးရာက ... In the evening, Maung Nyo drank over dose and got drunk
ငါ့မျက်လုံးထဲ မြေကြီးက လှိုင်းထနေတယ်...
In my eyes, the earth is wave.
မှုမမှန်ဘူး.. ကော့ မြေကြီးမူးနေပြီထင်တယ် အေ့...
It is unusual. I think the earth is drunk.
မူးမူးနဲ့သူများမြှောက်ပေးလို့ ဖဲဝိုင်းဝင်ထိုင်ပြီးရိုက်တော့ ...
He played cards in a condition because others told to play him.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ဟာ သေရော ကွာ..
Ha! So difficult.
အထည်ရောင်းရသမျှ ပိုက်ဆံတွေကုန်ပါရော
Then all the money that he sold cloths lost.
ညနေရောက်လို့ သူငယ်ချင်းနှစ်ယောက် အဲဒီမြို့ ကလေးကနေပြန်ကြရတော့ မောင်ဖြူမှာသာ အထည် ရောင်းရငွေနဲ့ အမြတ်ငွေ အပြည့်အဝ ပါလာပေမယ့်
When the two friends came back from that township in the evening, only Maung Phyu had profit completely.
မောင်ညိုမှာတော့ အရင်းရောအမြတ်ပါ ပြောင် ပြီမို့ ...
Maung Nyo lost his invest and profit.
ငါ ငါ မှားပါတယ် ကွာ..ငါမှားပါတယ်
I did wrongly. I did the wrong thing.
မောင်ဖြူဟာ အရက်သေစာကိုရှောင်ကြဉ်လို့ မင်္ဂလာ အပေါင်းနဲ့ ပြည့်စုံရတာပဲ မဟုတ်လားကွယ် ...
It is very auspicious for Mg Phyu because avoiding drinking alcohol.

ကုသိုလ်တရားကို မမေ့မလျော့ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

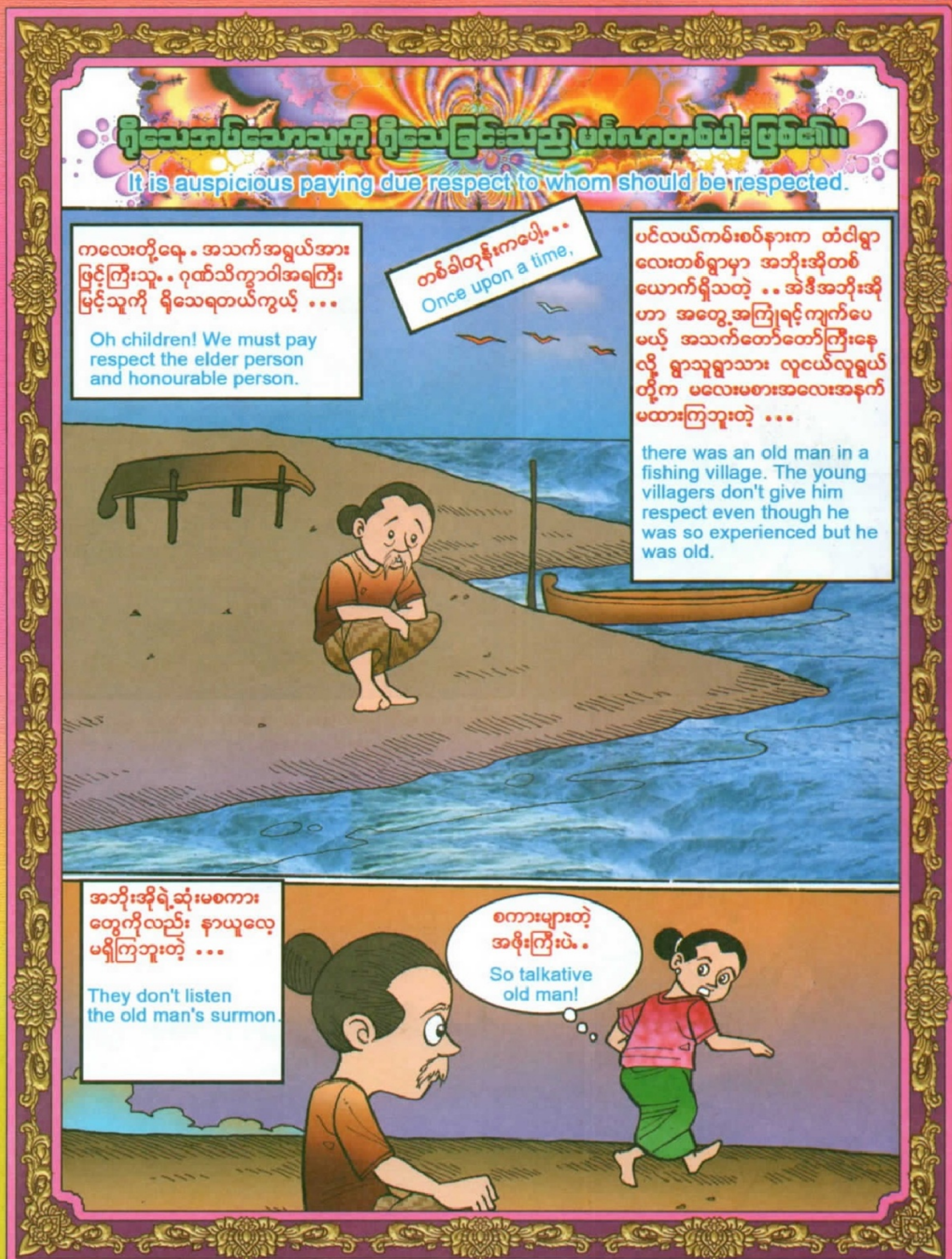
Mindfulness of meritorious deed is auspicious

မောင်သက္ကဟာ လိပ်ကလေးကို ကူညီ
ကယ်တင်ချင်စေနဲ့ မြေတွင်းထဲဆင်းလိုက်
ပေမယ့်...
Mg Thet Ka entered into the hole with
the true spirit to help the tortoise
လိပ်ကလေးကိုပွေ့ပြီး ပြန်တက်မယ်လုပ်တော့ တွင်းက
ဇောက်နက်နက်ကြီးမို့ ပြန်မတက်နိုင်တော့ဘူး ...
When he tried to climb up again by carrying the
tortoise, he couldn't, because of heavy depth.
လိပ်ကလေးရေ.
ဒုက္ခပဲ ပြန်တက်ဖို့မလွယ်ဘူး
ကွ.. နေဦး အကူအညီတောင်း
ကြည့်မယ်...
Oh, small tortoise, we are in
trouble. It's not possible
to climb up again. Oh,
I'll take help.
ကယ်ကြပါဗျို့..
တွင်းထဲကနေ ထုတ်ပေးကြပါ
Please help me. Please
carry out of the hole.
မောင်သက္ကလေးရဲ့
အသံကို ဘီလူးကြီး
တစ်ကောင်က ကြား
သွားပါရော ...
The ogre heard Mg
Thet Ka's voice.
ဟာ လူသံပါလား
ဟီး ဟီး ဗိုက်ဆာနေတာနဲ့
အတော်ပဲ..
Har! One human's voice.
He! He! It's right my
hungry time.
Guee

http://www.thitsarparamisociety.com/

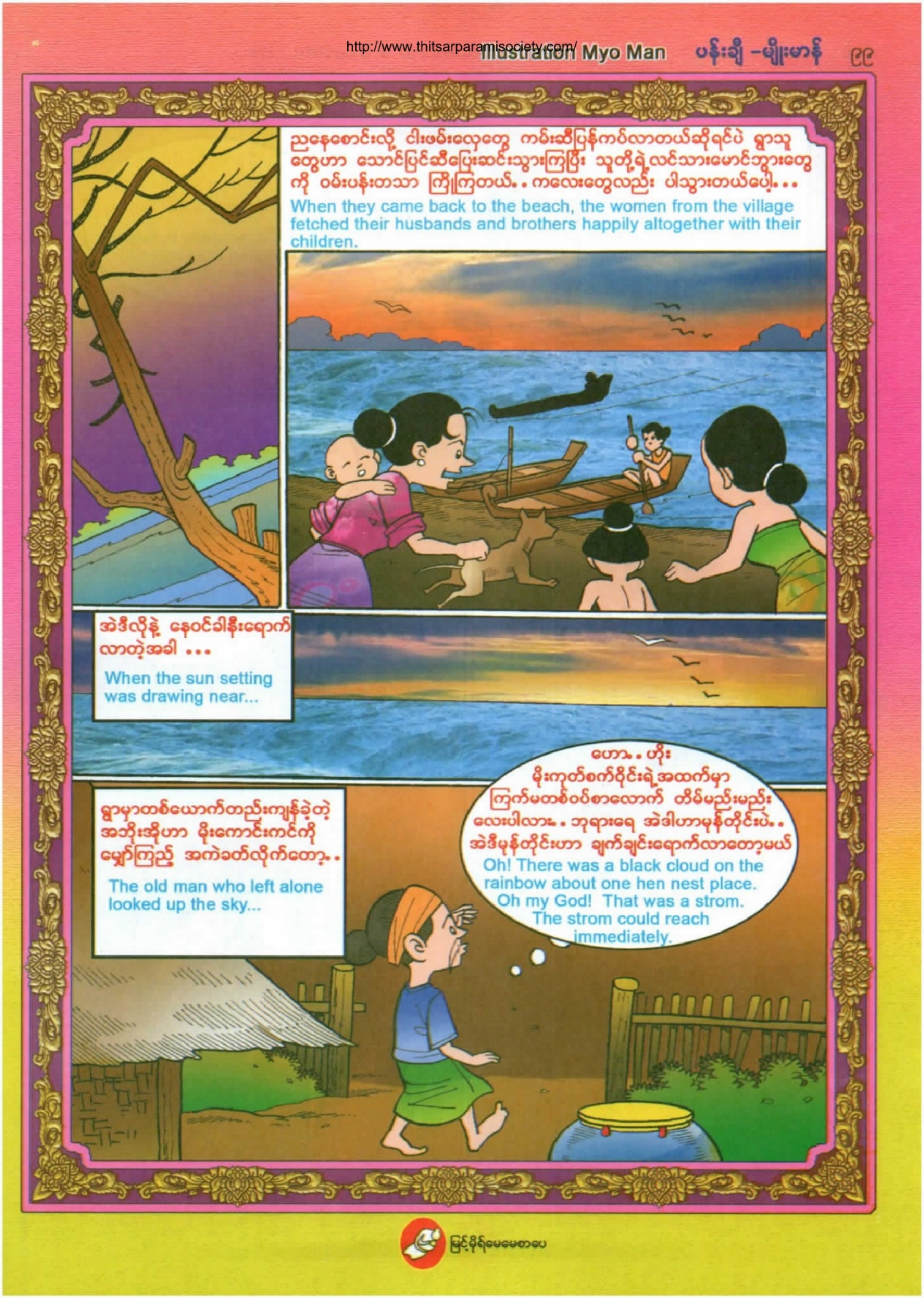
အို အသင်ဘီလူး မင်း.. သူ့ကိုမစားရင် ကျုပ်တွေ့ထားတဲ့ဥသိုက်ကြီးကို လိုက်ပြမယ်.. ကမ္ဘာလိပ်ကြီးတွေ ဥထားတာလားတော့ မသိဘူး.. ဥတွေက အများကြီးပဲ..
Oh! Dear Ogre if you don't eat it, I'll show you its nest. There are lots of eggs there. I think the global tortoise laid down
ဟေ အေး သူ့ကို စားရင် တစ်နပ်စာပဲရမယ်.. ဥသိုက်ဆိုတော့ ဥတွေအများကြီး စားရမယ် ...
Yar! If I eat him I get only one meal. In the nest, I can eat lots of eggs.
ဟီ ဟီ.. ပွတာပဲ ပွတာပဲ.. ဘယ်မှာလဲ ဥသိုက်ပြစမ်း..
Hi! Hi! That's full. Show me. Where's the nest?
မောင်သက္ကဟာ ဘီလူးကြီးကို မြစ်ကမ်းစပ်သောင်ပြင်ဆီခေါ်သွားပြီ..
Mg Thet Ka brought the ogre to the river beach and
ဟော ဟိုက ချုံပုတ်ရဲ့ဘေးမှာ ဥသိုက်ကြီးရှိပါတယ်...
There was a big nest beside that bush.
တူးဖော်လို့ စိတ်ကြိုက်သုံးဆောင်တော်မူပါ ဘီလူးမင်း..
Please dig and serve yourselves.
ဘီလူးကြီးလည်း မောင်သက္ကကို လက်ထဲကချပြီး ဥသိုက်ကို တူးယက်ဖော်လိုက်တယ်ဆိုရင်ပဲ ...
When the ogre put down Mg Thet Ka from his hand and digged the nest.

ဘီလူးကြီး တူးဖော်တဲ့အသိုက်ဟာ နဂါးသိုက်ကြီးဖြစ်နေတာမို့ ဥသိုက ထဲက နဂါးမကြီးဟာဒေါသတကြီးနဲ့ တဟုန်ထိုးထွက်လာတော့တယ်...
The nest that digged was dragon-nest and the female-dragon came out very angrily.
Shoo!
အလိုလေး ရောမနဂါးကြီးပါလား..
Oh, very big dragon!
အဲဒီနောက်မှာတော့ ရောမနဂါးမကြီးက ဒေါသတကြီး လိုက်လို့ ဘီလူးဟာ ဖဝါးနဲ့တင်ပါးတစ်သားတည်းဖြစ်အောင် ပြေးရရောတဲ့ကွယ်.. မောင်သက္ကလေးလည်း အသက်ဘေးက ချမ်းသာရာရရောတဲ့ ...
Then, that dragon followed the ogre and so he ran quickly. And Mg Thet Ka became safe.
ကဲ ကလေးတို့ရေ မောင်သက္ကလေးဟာ ကုသိုလ်ကောင်းမှုကိုမမေ့မလျော့ပြုလုပ်တဲ့အနေနဲ့ လိပ်ကလေးကို ကယ်တင်ခဲ့လို့ သူလည်း သေဘေးကလွတ်ပြီး မင်္ဂလာအပေါင်းနဲ့ပြည့်စုံခဲ့တာ မဟုတ်လားကွယ် ...
So dear children, Mg Thet Ka was safe and auspicious because he saved the small tortoise as a daily common benefit.


ရိုသေအပ်သောသူကို ရိုသေခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
It is auspicious paying due respect to whom should be respected.
ကလေးတို့ရေ.. အသက်အရွယ်အား
ဖြင့်ကြီးသူ.. ဂုဏ်သိက္ခာဝါအရကြီး
မြင့်သူကို ရိုသေရတယ်ကွယ့် ...
Oh children! We must pay
respect the elder person
and honourable person.
တစ်ခါတုန်းကပေါ့...
Once upon a time,
ပင်လယ်ကမ်းစပ်နားက တံငါရွာ
လေးတစ်ရွာမှာ အဘိုးအိုတစ်
ယောက်ရှိသတဲ့ .. အဲဒီအဘိုးအို
ဟာ အတွေ့အကြုံရင့်ကျက်ပေ
မယ့် အသက်တော်တော်ကြီးနေ
လို့ ရွာသူရွာသား လူငယ်လူရွယ်
တို့က မလေးမစားအလေးအနက်
မထားကြဘူးတဲ့ ...
there was an old man in a
fishing village. The young
villagers don't give him
respect even though he
was so experienced but he
was old.
အဘိုးအိုရဲ့ဆုံးမစကား
တွေကိုလည်း နားယူလေ့
မရှိကြဘူးတဲ့ ...
They don't listen
the old man's surmon.
စကားများတဲ့
အဖိုးကြီးပဲ..
So talkative
old man!

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

တစ်နေ့မနက်မှာတော့ အဘိုးအိုဟာ ပင်လယ်ပြင်ကြီးရဲ့အထက်က တိမ်တောင်တိမ်လိပ်တွေရဲ့အခြေအနေတွေကိုကြည့်ပြီး သတိပေးရှာတယ်
One morning, the old man gave warning by seeing cloudy condition above the sea.
ငါ့သားတို့ ငါ့မြေးတို့ ဒီညနေ နေမဝင်ခင်မှာ ပြန်လာကြပါ ညနေ နေဝင်တာနဲ့ ဟောဒီသောင်ပြင်တစ်ခုလုံး ရေလုံးကြီးတွေဖုံးသွားလိမ့်မယ်ကွယ့်
Dear my sons and grandchildren! Please come back before evening to the village. There would be flooded along the beach as soon as the sun set.
စောစောစီးစီး နိမိတ်မရှိ နမာမရှိ ဟင်း
So early, unfortunated words!
ဒါပေမဲ့ အဘိုးအိုရဲ့စကားကို ဘယ်သူမှ အလေးထားခြင်းမရှိကြဘူးတဲ့..ဒီလိုနဲ့ တံငါလှေတွေ မနက်စောစောမှာပဲ ပင်လယ်ထဲ ထွက်သွားပြီး ...
But no one listened the old man's words. And they sailed to the sea early morning...


http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ –မျိုးမာန် ၉၉
ညနေစောင်းလို့ ငါးဖမ်းလှေတွေ ကမ်းဆီပြန်ကပ်လာတယ်ဆိုရင်ပဲ ရွာသူတွေဟာ သောင်ပြင်ဆီပြေးဆင်းသွားကြပြီး သူတို့ရဲ့လင်သားမောင်ဘွားတွေကို ဝမ်းပန်းတသာ ကြိုကြတယ်. . ကလေးတွေလည်း ပါသွားတယ်ပေါ့. . .
When they came back to the beach, the women from the village fetched their husbands and brothers happily altogether with their children.
အဲဒီလိုနဲ့ နေဝင်ခါနီးရောက်လာတဲ့အခါ . . .
When the sun setting was drawing near...
ရွာမှာတစ်ယောက်တည်းကျန်ခဲ့တဲ့ အဘိုးအိုဟာ မိုးကောင်းကင်ကို မျှော်ကြည့် အကဲခတ်လိုက်တော့. .
The old man who left alone looked up the sky...
ဟော. . ဟိုး မိုးကုတ်စက်ဝိုင်းရဲ့အထက်မှာ ကြက်မတစ်ဝပ်စာလောက် တိမ်မည်းမည်းလေးပါလား. . ဘုရားရေ အဲဒါဟာမုန်တိုင်းပဲ. . အဲဒီမုန်တိုင်းဟာ ချက်ချင်းရောက်လာတော့မယ်
Oh! There was a black cloud on the rainbow about one hen nest place. Oh my God! That was a strom. The strom could reach immediately.

http://www.thitsarparamisociety.com/

ရွာသူရွာသားတွေရော ကလေးတွေ
ပါ လန့်ဖျပ်ပြီး ရွာကုန်းဆီအပြေးအ
လွှား တက်ခဲ့ကြတော့တယ်တဲ့ ...
All the children and villagers
came back to the village fearfully.
ရွာသူရွာသားအားလုံး ရွာကုန်းဆီအရောက်မှာပဲ မုန်တိုင်းကြီး
ရုတ်တရက် ကျရောက်လာပြီး ...
As soon as all of them reached, there was a big strom.
Wah!
Wah!
သူတို့စောစောကရှိခဲ့တဲ့
သောင်ပြင်ကြီးတစ်ခုလုံးမှာ
လှိုင်းလုံးကြီးတွေ ဖုံးလွှမ်း
သွားတော့သတဲ့ ...
There were heavy
waves on whole the
beach where they
stayed just now.
Wom!
Wom!
ကံသီလို့ပေါ့
အားလုံးမသာပေါ်ကြ
တော့မလို့...
For the sack of luck,
otherwise, we all
would die.
နောက်ဆုံးမှာ အဘိုးအိုရဲ့ဖြတ်
ထိုးဉာဏ်နဲ့စေတနာကိုနားလည်
သွားကြပြီး ရှိသေထိုက်သူကို
မရှိသေမိကြတဲ့အပြစ်အတွက်
ခွင့်လွှတ်ဖို့ အဘိုးအိုကို ဝိုင်းပြီး
တောင်းပန်ကြရသတဲ့ကွယ်...
Finally, they all understood
the old man's intelligence
and kindness. Then they
apologised the old man to
forgive them.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မိမိကိုယ်ကို နှိမ့်ချခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Self-humiliation is auspicious

ဘုရင်ကြီးနဲ့တကွ မှူးမတ်ပညာရှိတွေ ပညာရှင်တွေက ဝိုင်းဝန်းချီးမွမ်းကြပေမယ့် မောင်ဝဏ္ဏလေးဟာ ပညာမာန ထောင်လွှားမောက်ကြွားခြင်းမရှိဘဲ ရိုကျိုးတဲ့အမူအရာနဲ့ ဒီလိုလျှောက်ထားသတဲ့..
Even though other mandarins together with the king appreciated him, Mg Wana didn't show his pride and addressed obediently.
ကျွန်တော်မျိုးကို ချီးကျူးတာ ကျေးဇူးတင်ပါတယ် ဘုရား..ဒါပေမဲ့ ဒီတိုင်းပြည်တစ်ခွင်မှာ ကျွန်တော်မျိုးဟာ အတော်ဆုံး စောင်းပညာရှင် မဟုတ်ပါဘူး..
Thank you very much for your appreciation, the great King. But I am not the best one in this country.
ကျွန်တော်မျိုး ထက်များစွာတော်တဲ့ပညာရှင်ကြီးရှိပါတယ် အရှင်မင်းကြီး..
There are lots of musician who are better than me.
အဲဒီလိုပြောပြီး မောင်ဝဏ္ဏလေးဟာ အဘိုးအိုတစ်ဦးကို ဘုရင်ကြီးရဲ့ရှေ့တော်မှောက်ဆီ တွဲခေါ်လာပြီး ...
After he told, he brought an old man in front of the King.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ကျွန်တော်မျိုး ထက် တော်သူကတော့ ကျွန်တော်မျိုးကို သုံးနှစ်သုံးမိုး စောင်းပညာ သင်ပေးခဲ့တဲ့ ဆရာကြီး ဦးကြိန္ဒာပဲ ဖြစ်ပါတယ် အရှင်မင်းကြီး ...
The one who is better than me is my teacher who taught me how to play arched harp, U Eindra.
အဲဒီအခါ ဘုရင်ကြီးဟာ စောင်းဆရာကြီး ဦးဣန္ဒာကို ဆုတော်ငွေများစွာ ချီးမြှင့်သလို ...
At that time, the King offered prize to the arched harp teacher U Eindra.
မိမိကိုယ်ကို နှိမ့်ချတတ်ပြီး ပညာမာန မထောင်လွှားတဲ့ မောင်ဝဏ္ဏလေးကိုလည်း ဆုတော်ငွေများစွာထပ်မံချီးမြှင့်သတဲ့ကွယ်
He also rewarded a lot of prize Mg Wana who didn't show his pride and stayed humbly.
ကဲ မိမိကိုယ်ကို နှိမ့်ချခြင်းဟာ မင်္ဂလာ တစ်ပါးပဲ မဟုတ်လား ကလေးတို့ရေ ...
So, it is auspicious that stay yourselves humbly.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/ Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၁၀၅
ရှိသမျှနှင့်ရောင့်ရဲတင်းတိမ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Contentment upon own properties is auspicious
တစ်ခါတုန်းကမြို့ငယ်လေး တစ်မြို့မှာချောမောလှပတဲ့ အပျိုစင်မိန်းကလေးသူငယ် ချင်းနှစ်ဦးရှိသတဲ့...
Once upon a time, there were two beautiful single girls.
တစ်ယောက်ရဲ့နာမည်က မနှင်းဆီ ဖြစ်ပြီး သူက အရမ်းကြီးပွားချမ်းသာချင်တယ်.. ကောင်းပေ့ညွှန့်ပေ့ဆိုတာမှ စားချင်တယ်.. ဝတ်ချင်တယ်.. တိုက်တာနဲ့နေချင်သူဖြစ်တယ်
The name of one girl was Ma Hnin Si who wanted to be wealthy and to live in a higher standard.
နောက်တစ်ယောက်ရဲ့ နာမည်ကတော့ မစံပယ်တဲ့..သူ လေးကတော့ ရှိတာလေးနဲ့လှအောင်ဝတ်..ရတာလေးနဲ့ ဝအောင်စား..ရောက်ရှိနေတဲ့ဘဝနဲ့ လိုက်လျောညီထွေ နေတတ်သူလေးဖြစ်တယ်ကွယ့် ...
Another one was Ma Sabe. She was content and she wore beautifully with her own and ate fully with her meal.

9/27/2020

ဟဲ့ စံပယ် ငါက
တော့ မိဘတွေဆင်းရဲပေမယ့် ဒီ
လိုဘဝမျိုးနဲ့ တစ်သက်လုံးမနေနိုင်ပေါင်
ချမ်းသာကြီးပွားမယ့်လမ်းကို ရှာရမယ်..
He! Sabe, even though my parents were poor, I could not live like that the whole life. I must search the way to be wealthy.
နှင်းဆီရယ်
အလုပ်မ်းကျယ်အလယ်လစ်နေပါ့မယ်
သူငယ်ချင်းရယ်.. ရိုးသားကြိုးစားပြီး
ရှိသမျှနဲ့ ရောင့်ရဲတာဟာ အန္တရာယ်ကင်း
ပါတယ်ကွယ်..
Dear Hnin Si, it was the wrong idea. It was safe staying honestly and working hard and got contentment.
အို ငါကတော့
မကြီးပွား ကြီးပွားအောင်
လုပ်မှာပဲ.. ဘယ်နည်းနဲ့ဖြစ်ဖြစ်
ကြီးပွားချမ်းသာဖို့က အဓိကပဲ...
Oh, I would to be wealthy. It was important to be wealthy. I must use any way to be wealthy.
မနှင်းဆီဟာ ကြီးပွားချမ်းသာတဲ့ဘဝကို ရဖို့ သူ့ရဲ့အလှကိုဖန်းပြပြီး
ချမ်းသာတဲ့လူ့အလွှာထဲ အတင်းတိုးဝင်ရာက လူချမ်းသာတစ်ဦးနဲ့
ညားသွားသတဲ့ ...
Ma Hnin Si got married a man from well to do family by showing hter beauty because she wanted to be wealthy.

ဒါပေမဲ့ မထင်မရှား အငယ်
အနှောင်းဘဝနဲ့တစ်သက်လုံး
ညှိုးငယ်စွာ စိတ်ဆင်းရဲခြင်းကြီး
စွာ နေထိုင်သွားရသတဲ့ကွယ်..
But she lived the whole
life as second wife sadly.
မစံပယ်လေးကတော့ သူ အလုပ်လုပ်တဲ့စက်ရုံက
ဘဝတူလုပ်သားလေး မောင်လူအေးနဲ့လက်ဆက်ပြီး
ရိုးသားကြိုးစားစွာ ရှန်းကန်ရှာဖွေစုဆောင်းကြရာက
Ma Sabe got married with her coleague
from her factory, where they worked together.
They worked hard and saved money.
နှစ်အတန်ကြာလာတဲ့အခါ ရာထူးတွေလည်းတိုး..ဝင်
ငွေတွေတိုးပြီး အိုးပိုင်အိမ်ပိုင်နဲ့ တင့်တယ်ပျော်ရွှင်စွာ
နေထိုင်သွားရသတဲ့ကွယ် ...
Later on, they got promotion and they owned
their house and lived happily.

သူတစ်ထူး၏ ကျေးဇူးကို သိတတ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Acknowledgement of other's gratitude is auspicious

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မျက်လုံးပြန်မြင်သွားတဲ့ မင်းသား လေးဟာနန်းတော်ဆီပြန်သွားတဲ့အခါ
The prince came back to the kingdom.
သူ့ရဲ့ဖခမည်းတော် ဘုရင်ကြီး ရုတ်တရက် နတ်ရွာစံ သွားချိန်နဲ့ ကြုံကြိုက်နေတဲ့အတွက် ...
At that time, his father the king died,
မှူးမတ်တွေက မင်းသားလေးကို ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်လိုက် ကြတယ်တဲ့...
So the king's the counsellor heads elected him as their king.
အဲဒီနောက် သုံးလေးနှစ်အကြာမှာ တစ်ဖက်နိုင်ငံနဲ့ နယ်နိမိတ်ကိစ္စ အငြင်းပွားပြီး စစ်ဖြစ်တော့ ...
After three -four years later, there was a fighting with neighbour country for border dispute.

တစ်ဖက်နိုင်ငံက ရန်သူ တပ်သားအချို့ကို ဖမ်းမိလာခဲ့ကြတယ်.. သူတို့ကို ရှေ့တန်းစခန်းမှာ ရောက်နေတဲ့ဘုရင်လေးက...
The soldiers from opposite country were arrested. The king who was in friontior camp
သတ်ဖြတ်ကွပ်မျက်ခြင်း မပြုမီ ကိုယ်တော်တိုင် တစ်ဦးချင်း စစ်ဆေးသတဲ့ ...
check them individually before they were killed
အခြားသူတွေကို စစ်ဆေးပြီး ခပ်ပိန်ပိန် လူတစ်ဦးရဲ့အလှည့်ကို ရောက်လာတယ် ...
After checking others, the turn was for a thin man.
မောင်မင်းရဲ့ နာမည်ဘယ်သူလဲ..
What's your name?
စက္ခုပါ.
Sakhu!
နာမည်က အဆန်းပါလား. စက္ခု ဆိုတာ မျက်စိပဲ..
The name was strange. Sakhu means eyes.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

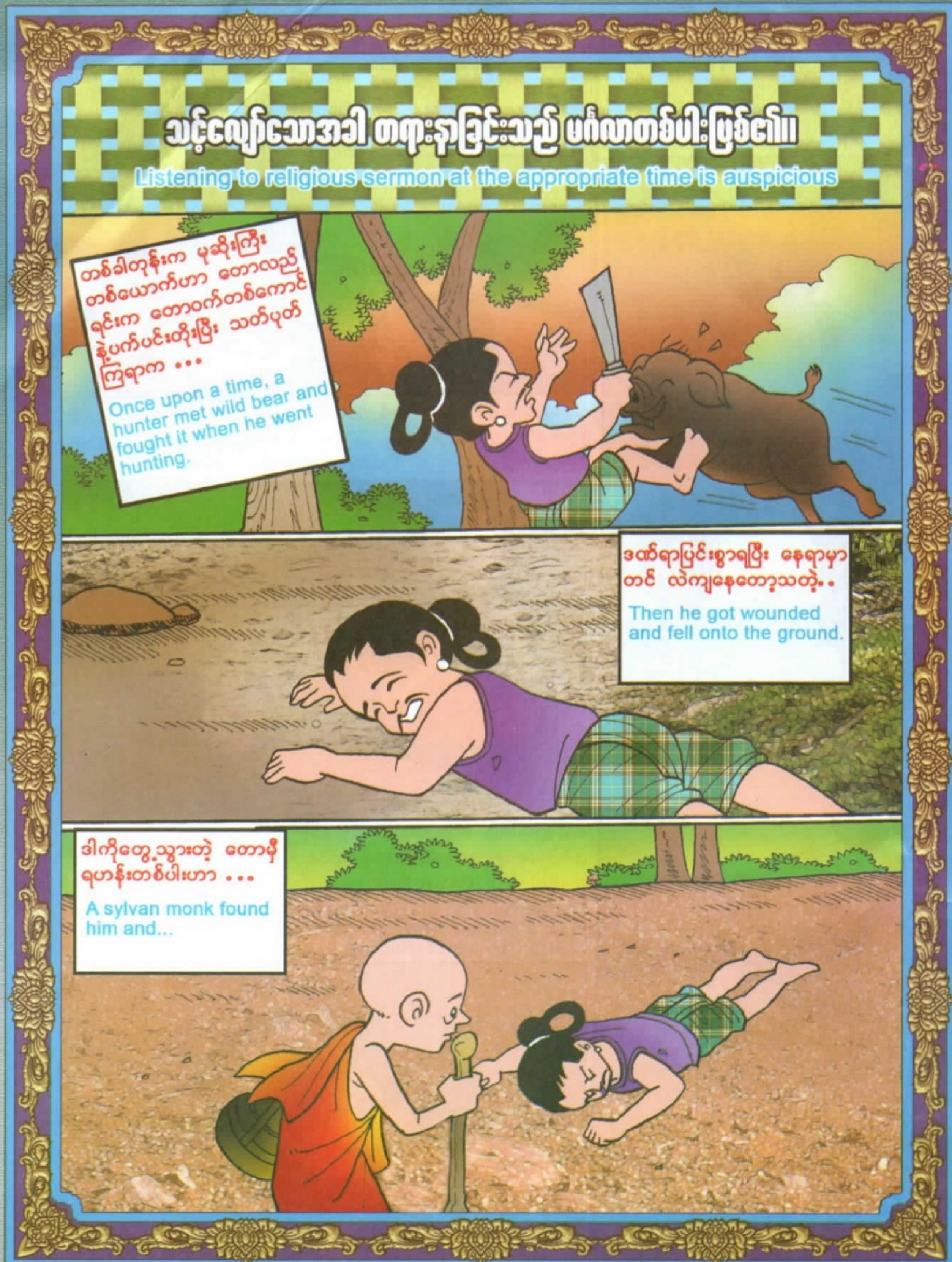
http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

စကျွံကို ဆုတော်ငွေမြောက် များစွာ ပေးကာ သူ့ရဲ့နိုင်ငံ ဆီ ပြန်ပို့ပေးလိုက်တယ်တဲ့
He rewarded a lot of money as prize and back his country.
နှစ်နိုင်ငံ စစ်ပြေငြိမ်းအောင် လည်း ဆောင်ရွက်ကြိုးပမ်း သတဲ့ ...
And tried to get peace between two countries.
တစ်ဖက်နိုင်ငံက ဘုရင်ကြီး ကလည်း ကျေးဇူးသိတတ် တဲ့ ဘုရင်လေးကို လေးစား သွားပြီး စစ်ပြေငြိမ်းလိုက် သတဲ့ကွယ် ...
The king from the opposite country all agreed to be peaceful because he appriciated the young king who knows others' gratitude.
အဲဒါဟာ ကျေးဇူးသိတတ်ခြင်းကြောင့် မင်္ဂလာအပေါင်းနဲ့ပြည့်စုံတာပဲ မဟုတ် လားကွယ် ...
So, it is right that knowing gratitude to others is auspicious.

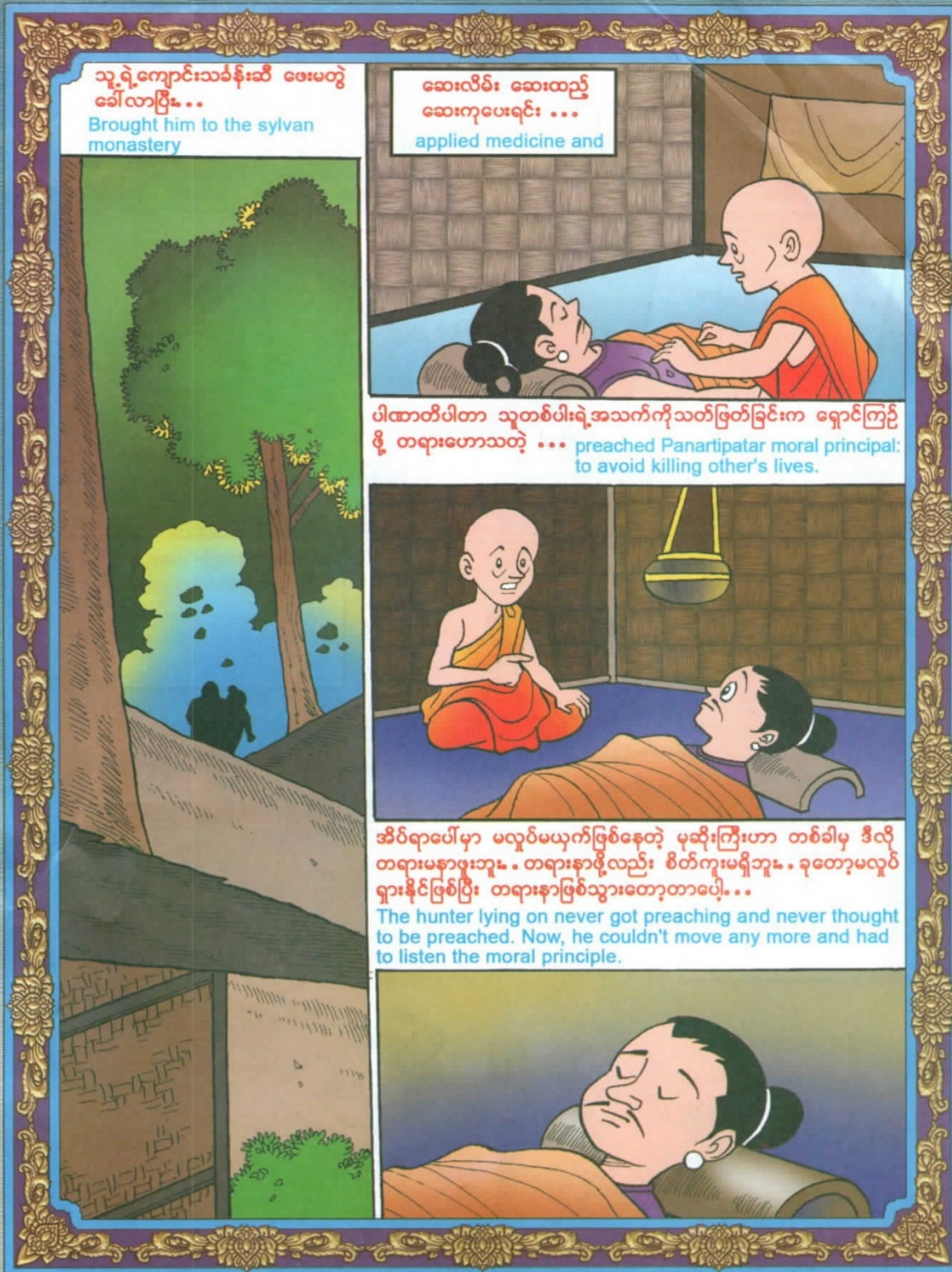
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/



9/27/2020

http://www.thitsarparamisociety.com/



မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

အဲဒီလို တရားနာလိုက်တယ် ဆိုရင်ပဲ အသိတရားနောင်တ တရားတွေရပြီး အကျွတ် တရား ရသွားသတဲ့ ...
When he finished listening moral principle, he got repentance.
ဒါကြောင့် မုဆိုးဘဝကို စွန့်လွှတ်ပြီး သမ္မာအာဇီဝကောင်းသော အသက်မွေးမှုပြုဖို့ ဆုံးဖြတ်လိုက်သတဲ့ကွယ် ...
So he save up hunting and decided to live in a proper way.
ငါ ဒီနေ့ကစပြီး မုဆိုးဘဝကို ရာသက်ပန် စွန့်လွှတ်လိုက်ပြီ ...
I give up my hunter life today.
စိတ်ကြမ်း လူကြမ်း မုဆိုးကြီးဟာ သင့်လျော်တဲ့အချိန်မှာ တရားနာဖြစ်သွားတဲ့အတွက် မင်္ဂလာရှိသွားတော့တာပေါ့ ကလေးတို့ရယ် ...
It is auspicious that very rude hunter did listening to religious sermon at the appropriate time.
သာဓု သာဓု သာဓု..
Well done! Well done! Well done!

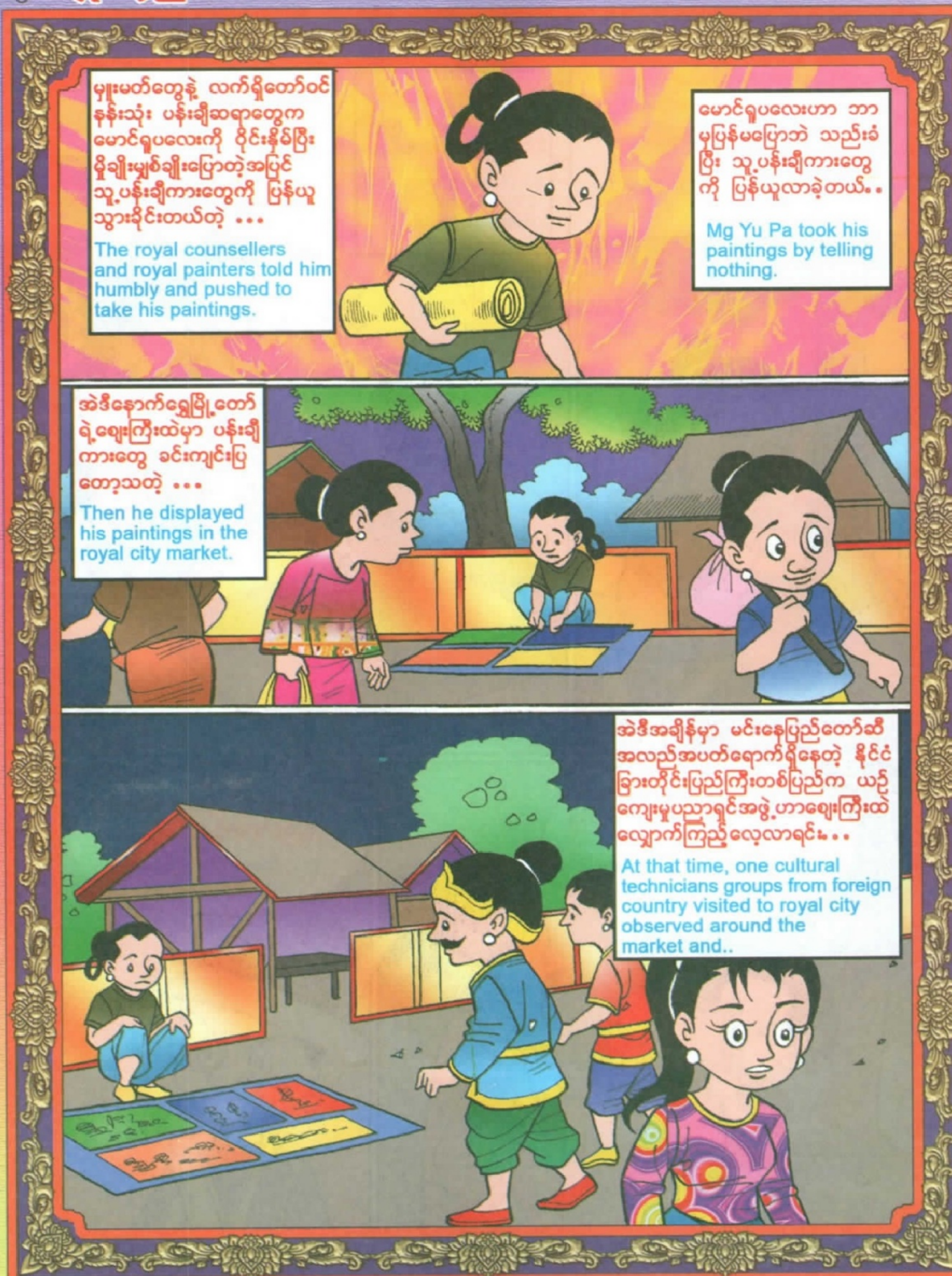
အရာရာသီးခံခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Bearing for all is auspicious

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

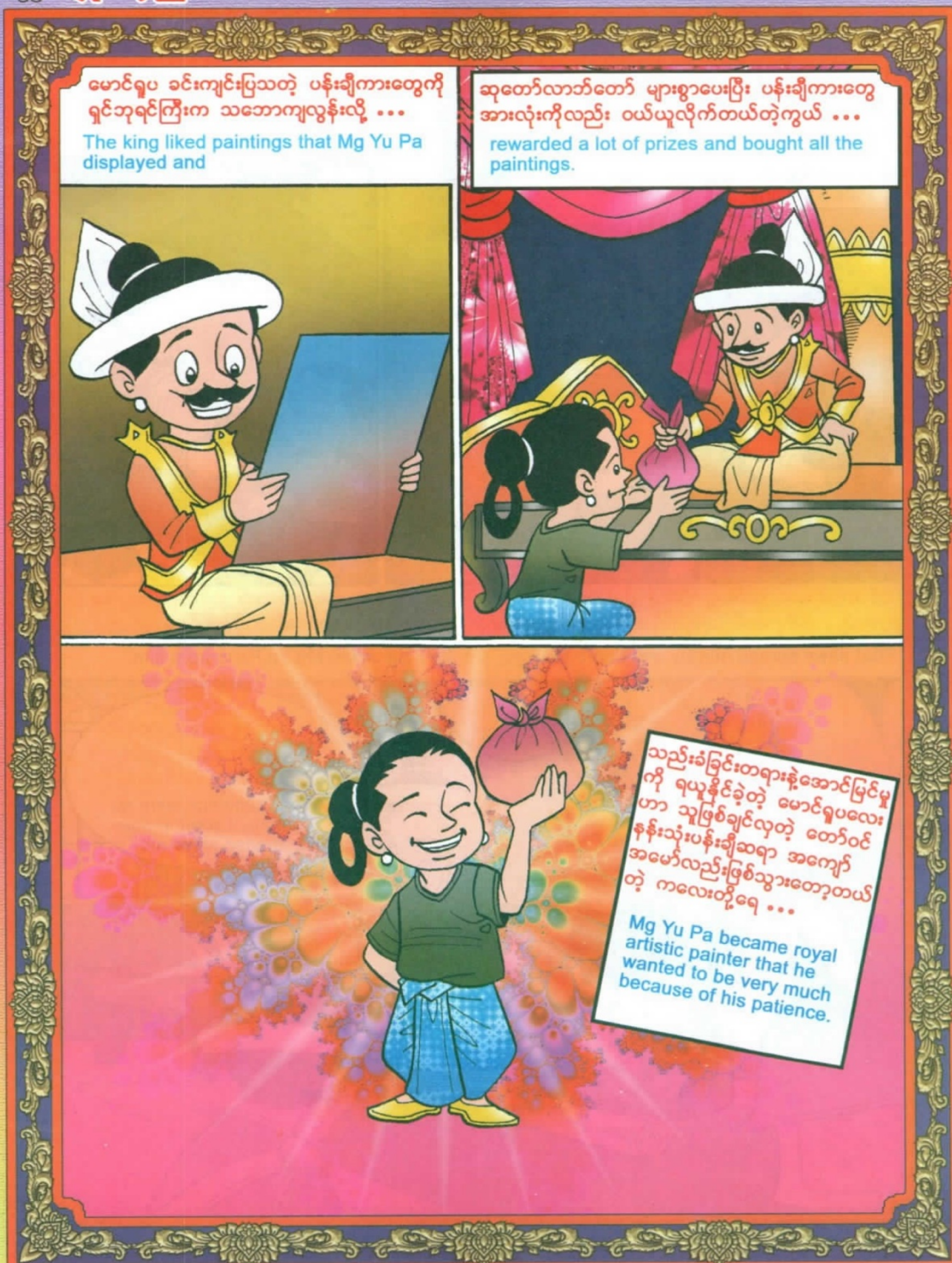
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


မှူးမတ်တွေနဲ့ လက်ရှိတော်ဝင် နန်းသုံး ပန်းချီဆရာတွေက မောင်ရူပလေးကို ဝိုင်းနှိမ်ပြီး မို့ချီးမှျစ်ချီးပြောတဲ့အပြင် သူ့ပန်းချီကားတွေကို ပြန်ယူ သွားခိုင်းတယ်တဲ့ ...
The royal counsellers and royal painters told him humbly and pushed to take his paintings.
မောင်ရူပလေးဟာ ဘာ မှုပြန်မပြောဘဲ သည်းခံ ပြီး သူ့ပန်းချီကားတွေ ကို ပြန်ယူလာခဲ့တယ်..
Mg Yu Pa took his paintings by telling nothing.
အဲဒီနောက်ရွှေမြို့တော် ရဲ့ဈေးကြီးထဲမှာ ပန်းချီ ကားတွေ ခင်းကျင်းပြ တော့သတဲ့ ...
Then he displayed his paintings in the royal city market.
အဲဒီအချိန်မှာ မင်းနေပြည်တော်ဆီ အလည်အပတ်ရောက်ရှိနေတဲ့ နိုင်ငံ ခြားတိုင်းပြည်ကြီးတစ်ပြည်က ယဉ် ကျေးမှုပညာရှင်အဖွဲ့ဟာဈေးကြီးထဲ လျှောက်ကြည့်လေ့လာရင်း..
At that time, one cultural technicians groups from foreign country visited to royal city observed around the market and..

http://www.thitsarparamisociety.com/

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6

9/27/2020



online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 125/163

9/27/2020

ဆိုဆုံးမလွယ်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Easy in admonishment is auspicious

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 126/163

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

9/27/2020

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 128/163

9/27/2020

ရဟန်းမြတ်တို့ကို ဖူးမြော်ရခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Worshipping the noble monks is auspicious

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 129/163

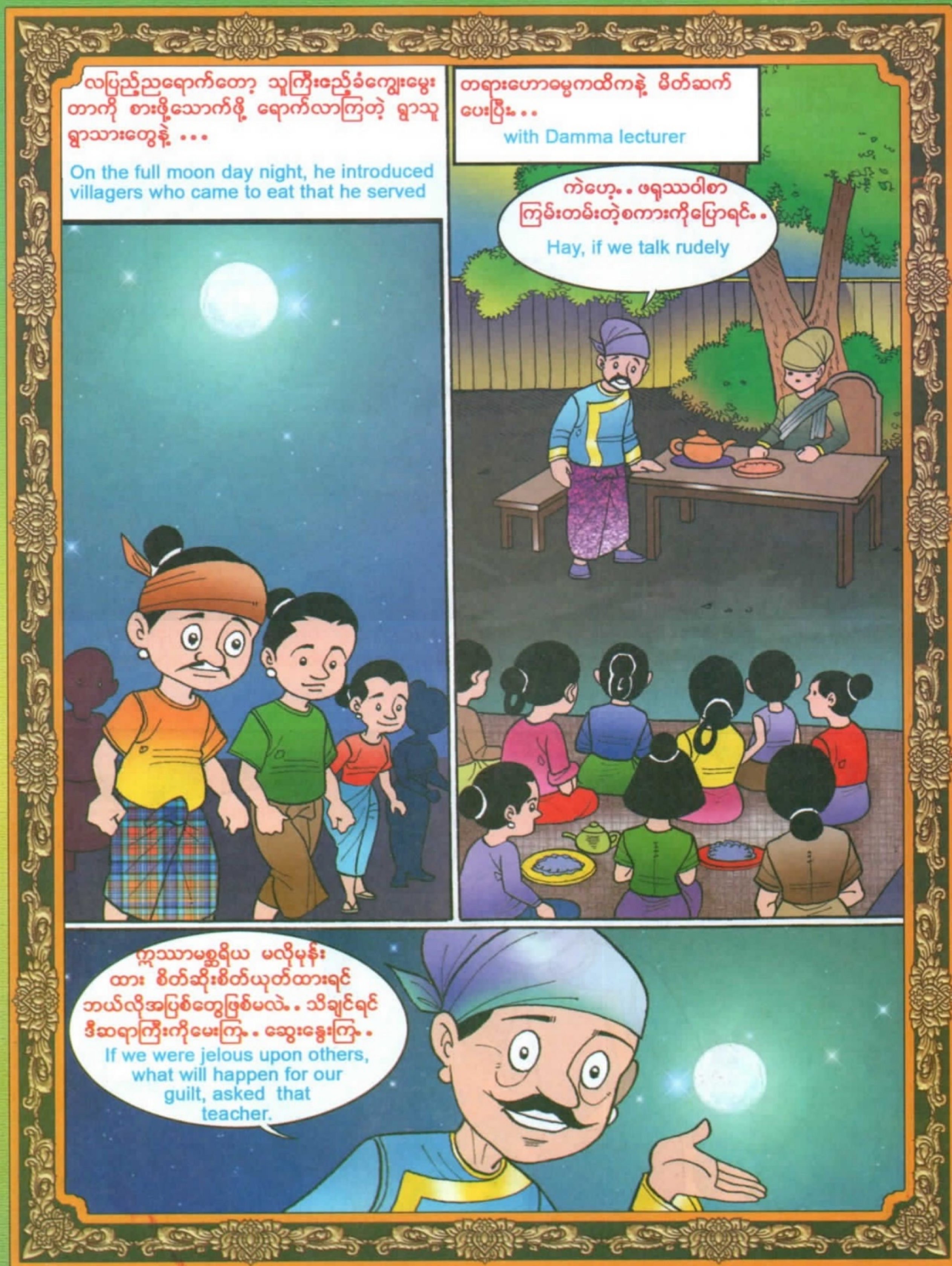
http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၁၂၇
ဒီရဟန်းတော်မြတ်ကိုဖူးမြင်ရတာ အေးချမ်းလိုက်တာ ငါ့မှာသာ မိုးလင်းကမိုးချုပ် သူတစ်ပါးအသက်သတ်ရင်း ပူလောင်နေရတာပါလား ငါ့ရဲ့ရုပ်အဆင်းကလည်း ကြာလေဘီလူးသရဲနဲ့တူလေ ဖြစ်နေရပါလား...
It is so peaceful when I visited that noble monk. For me, by killing others' lives from early morning to sun-set. I always got angry. My appreance became like orge day by day.
နောက်ဆုံးမှာ ရဟန်းတော်မြတ်ကို ဖူးမြင်ရတဲ့ ဘိုးထိန်ဟာ သားသတ်သမားအလုပ်ကို စွန့်လွှတ်ပြီး ကောင်းရောင်းကောင်းဝယ်လုပ်ရင်း တရားကျင့်ကြံတဲ့ တရားသမားဖြစ်သွားရတယ်တဲ့ကွယ် ...
Finally, Pho Htain who had chance to face the noble monk gave up meat- killing job and do other appropriate profession and became a saint.

သင့်လျော်သောအခါ တရားစကားဆွေးနွေးမေးမြန်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
The discussion on dispensation at the appropriate time is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ဆင်းရဲသလောက် စရိုက်ကြမ်းလှတဲ့ ရွာတစ်ရွာကို အုပ်ချုပ်ရတဲ့ ရွာသူကြီးဦးဘိုးထီ ဟာ သူ့ရွာသူရွာသားတွေ လိမ္မာယဉ်ကျေးလာစေဖို့ အစီအစဉ်တစ်ခုကို ပြုလုပ်တယ်...
Once upon a time, the village head, U Pho Hti who had to govern the poorest village living no manner villagers prepared one programme to be clever them.
ရွာသူရွာသားတွေ ဒီလပြည့်နေ့ညချမ်းအခါမှာငါ့ရဲ့ အိမ်ဝိုင်းထဲ အရောက်လာကြ.. ရေနွေးကြမ်း ကောက်ညှင်းပေါင်းတို့နဲ့ ဧည့်ခံမယ်
Dear villagers, on the full moon day of night, please come to my compound. I'll serve green tea with steamy sticky rice.
ပြီးတော့ မြို့က တရားဓမ္မ ဟောပြောမှု ကျွမ်းကျင်တဲ့ တရားဟောဓမ္မကထိက ဆရာကြီးတစ်ယောက်ကို လည်း ပင့်ထားသတဲ့...
Then he brought one Damma lecturer who has experience in addressing Damma.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

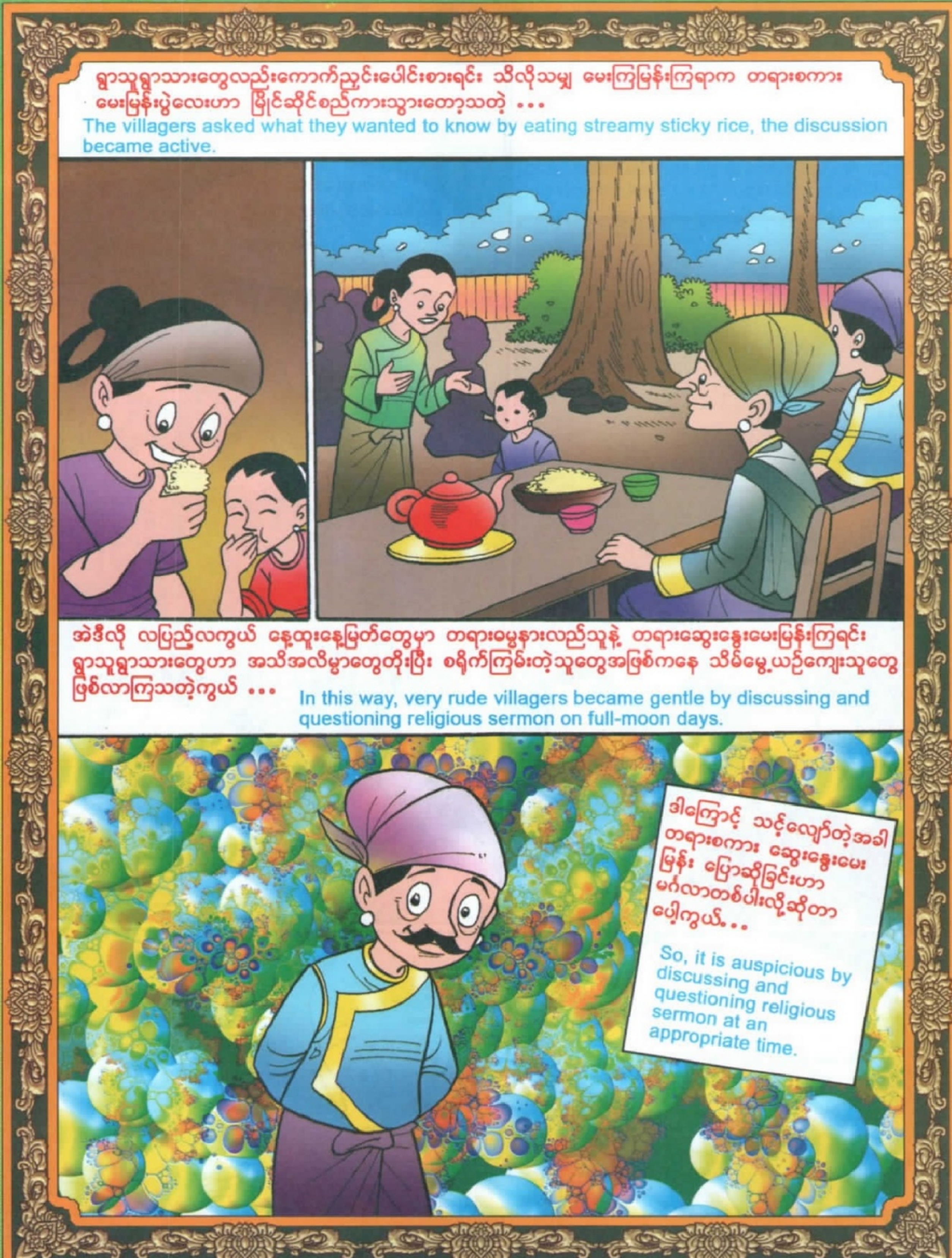
9/27/2020

http://www.thitsarparamisociety.com/



online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6

http://www.thitsarparamisociety.com/

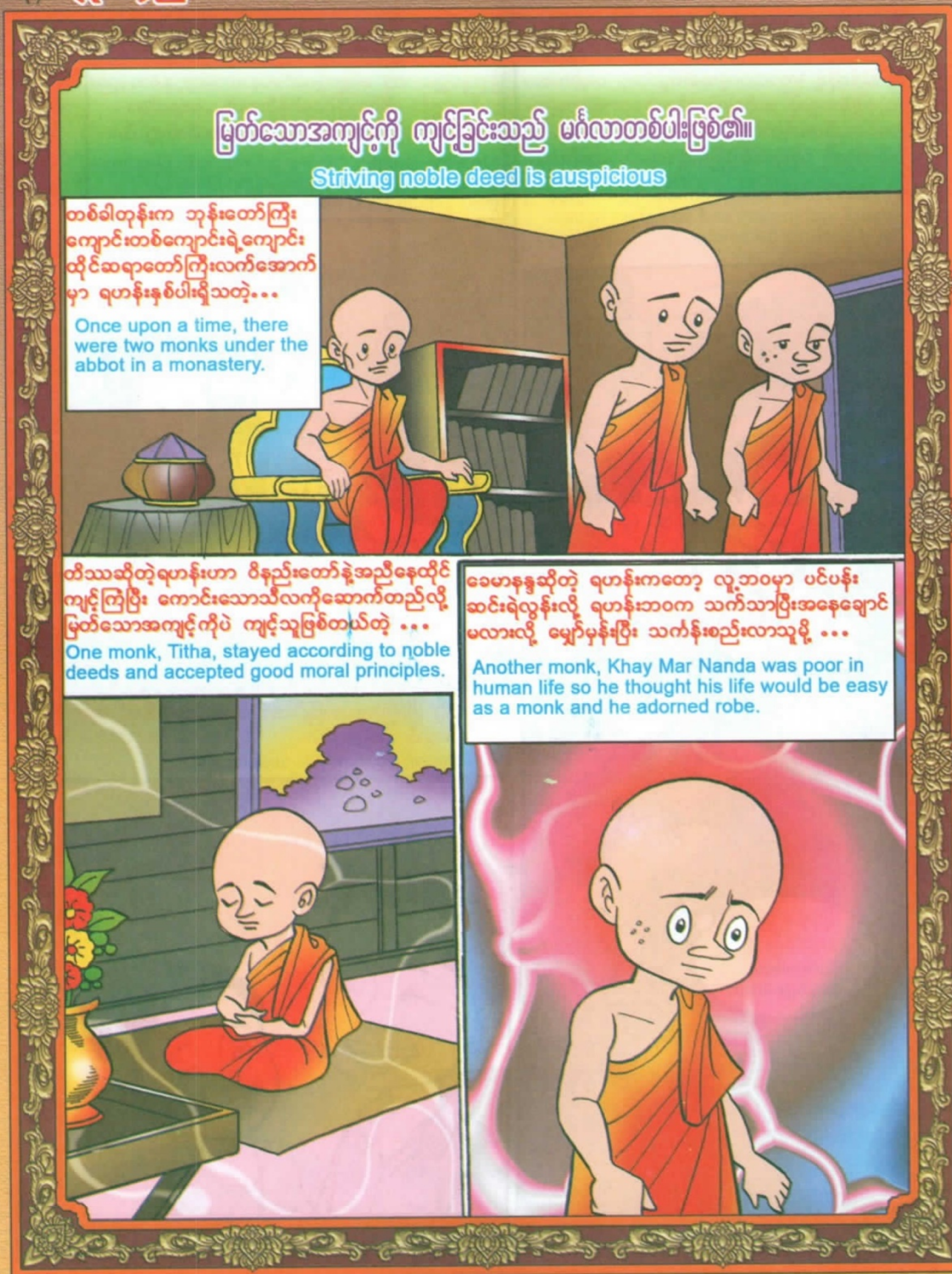


မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၁၃၁
ခြိုးခြံချွေတာခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Austerity practise is auspicious
မြို့ကလေးတစ်မြို့မှာ အိမ်နီးချင်း လင်မယားစုံတွဲနှစ်တွဲရှိတယ် ...
There were two couples as neighbours in a small township.
ကိုသာယာနဲ့မယ်ကျော့တို့ လင်မယားဟာဈေးထဲမှာရွှေဆိုင်ဖွင့်ထားလို့ ဝင်ငွေကောင်းပေမယ့် လင်မယားနှစ်ယောက်စလုံး အင်မတန်အသုံးအဖြုန်းကြီးပြီး လက်ဖွာသတဲ့ ...
Ko Tharyar and Mei Kyawt couple got good earning because of their gold-selling in the market but both them used money wastely.
လောင်းကစားကိုလည်း နှစ်ယောက်စလုံး ခုံမင်သတဲ့..
They also loved gambling.
ဒီတစ်ခါတောင်ဘက် အသင်းဘက်ကလောင်းမယ်
Now we should bet from southern team side.
ဟဲ ဟဲ
He! He!
ဘိုးတော်ဂဏန်း ထိုးသော်လန်း၏ ဟီ ဟီ
If we bet the old man's numbers, it is so pleasant.

သူတို့ရဲ့အိမ်နီးချင်းကိုလူအေး
နဲ့မဖြူတို့လင်မယားကတော့
ဈေးထဲမှာ ကုန်စိမ်းရောင်း
ပေမယ့် ...
Their neighbours, Ko Lu Aye and Ma Phyu couples were green grocessors in the market.
အလုပ်ကိုကြိုးကြိုး
စားစားလုပ်သလို
အရာရာ ခြိုးခြံချွေတာ
သုံးစွဲပြီး ..
but they worked hard and saved money
ဝယ်သူမကြိုက်တဲ့ခပ်
နွမ်းနွမ်း ကန်စွန်းရွက်ပဲ
ကြော်စားကြတာပေါ့..
We should eat green-leaves that customers don't want to buy.
ငွေကြေးစုဆောင်းတတ်သူ
လောင်းကစားကင်းသူတွေ
ဖြစ်တယ်ကွယ့် ...
They loved saving money and never did gambling.

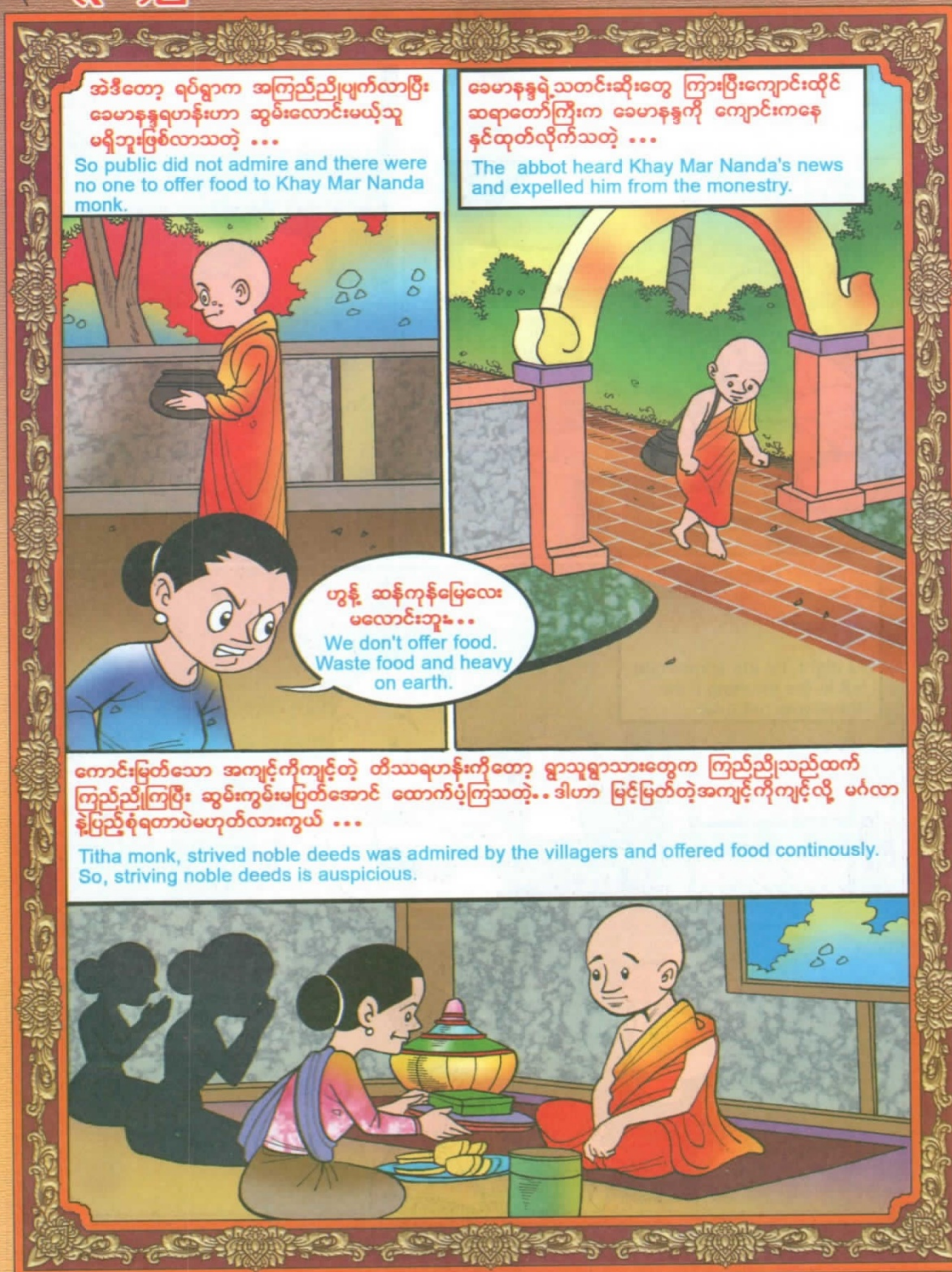
http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ - မျိုးမာန် ၁၃၃
အဲဒီလိုနဲ့ ကြာလာတဲ့အခါကျတော့ ပရမ်းပတာ သုံးဖြုန်းနေတဲ့ မယ်ကြော့တို့လင်မယားဟာကြွေး တင်သည်ထက်တင်ပြီး အိမ်ရောဆိုင်ရောရောင်း လိုက်ရလို့ အိုးမဲ့အိမ်မဲ့ဖြစ်သွားရတော့တယ်တဲ့..
Later on, Mei Kyawt couple, big money users, got in debt and sold their house and became homeless.
ငါ့နေရာဘုံ ပျောက်ပြီ ဒွီး
My place disappeared.
ခြိုးခြံချွေတာတဲ့ မဖြူတို့လင်မယားကတော့နှစ်အနည်းငယ်အတွင်း အိမ်အပိုင်ဝယ်နိုင်တယ်.. ဈေးထဲမှာ ရွှေဆိုင်တောင် ထောင်လာနိုင်တော့တယ်တဲ့ကွယ်...
Ma Phyu couple, money savers, can purchase their own house and they can settle gold-selling shop also.
ဒါကြောင့် ခြိုးခြံချွေတာခြင်းဟာ မင်္ဂလာတစ်ပါးလို့ ပြောတာပေါ့ကွယ် ...
Therefore, economy is auspicious.


မြတ်သောအကျင့်ကို ကျင့်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Striving noble deed is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ဘုန်းတော်ကြီး ကျောင်းတစ်ကျောင်းရဲ့ကျောင်း ထိုင်ဆရာတော်ကြီးလက်အောက် မှာ ရဟန်းနှစ်ပါးရှိသတဲ့...
Once upon a time, there were two monks under the abbot in a monastery.
တိဿဆိုတဲ့ရဟန်းဟာ ဝိနည်းတော်နဲ့အညီနေထိုင် ကျင့်ကြံပြီး ကောင်းသောသီလကိုဆောက်တည်လို့ မြတ်သောအကျင့်ကိုပဲ ကျင့်သူဖြစ်တယ်တဲ့ ...
One monk, Titha, stayed according to noble deeds and accepted good moral principles.
ခေမာနန္ဒဆိုတဲ့ ရဟန်းကတော့ လူ့ဘဝမှာ ပင်ပန်း ဆင်းရဲလွန်းလို့ ရဟန်းဘဝက သက်သာပြီးအနေချောင် မလားလို့ မျှော်မှန်းပြီး သင်္ကန်းစည်းလာသူမို့ ...
Another monk, Khay Mar Nanda was poor in human life so he thought his life would be easy as a monk and he adorned robe.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ဝိနည်းနဲ့အညီ မနေထိုင်ဘဲ သူနေချင်သလိုနေသတဲ့.. ဆွမ်းခံပြီး ဆွမ်းကိုတနင့်တပိုးစား..
He did not stay according to the noble deeds, he stayed as he liked and ate food fully.
အူမတောင့်မှ သီလစောင့်မှာ..
After the stormach is full, can obseve the precept.
ပြီးရင် တစ်နေကုန်သက်န်းခြုံပြီးအိပ်
Then the whole day, he slept by covering the robe.
ညရောက်တဲ့အခါ ဆရာတော် လစ်ရင်လစ်သလို မနက်ကချန်ထားတဲ့ ထမင်းဟင်းတို့ကိုစားတာပဲတဲ့...
At night, he ate some food left in the morning if the abbot was not near.
ကြာတော့ ဒီရဟာန်းရဲ့ အကျင့်တွေကို ရပ်ရွာကပါ ကြားသိကုန်သတဲ့
Later on, public knew about that monk's habit.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


အဲဒီတော့ ရပ်ရွာက အကြည်ညိုပျက်လာပြီး ခေမာနန္ဒရဟန်းဟာ ဆွမ်းလောင်းမယ့်သူ မရှိဘူးဖြစ်လာသတဲ့ ...
So public did not admire and there were no one to offer food to Khay Mar Nanda monk.
ဟွန့် ဆန်ကုန်မြေလေး မလောင်းဘူး..
We don't offer food. Waste food and heavy on earth.
ခေမာနန္ဒရဲ့သတင်းဆိုးတွေ ကြားပြီးကျောင်းထိုင် ဆရာတော်ကြီးက ခေမာနန္ဒကို ကျောင်းကနေ နှင်ထုတ်လိုက်သတဲ့ ...
The abbot heard Khay Mar Nanda's news and expelled him from the monestry.
ကောင်းမြတ်သော အကျင့်ကိုကျင့်တဲ့ တိဿရဟန်းကိုတော့ ရွာသူရွာသားတွေက ကြည်ညိုသည်ထက် ကြည်ညိုကြပြီး ဆွမ်းကွမ်းမပြတ်အောင် ထောက်ပံ့ကြသတဲ့..ဒါဟာ မြင့်မြတ်တဲ့အကျင့်ကိုကျင့်လို့ မင်္ဂလာနဲ့ပြည့်စုံရတာပဲမဟုတ်လားကွယ် ...
Titha monk, strived noble deeds was admired by the villagers and offered food continously. So, striving noble deeds is auspicious.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

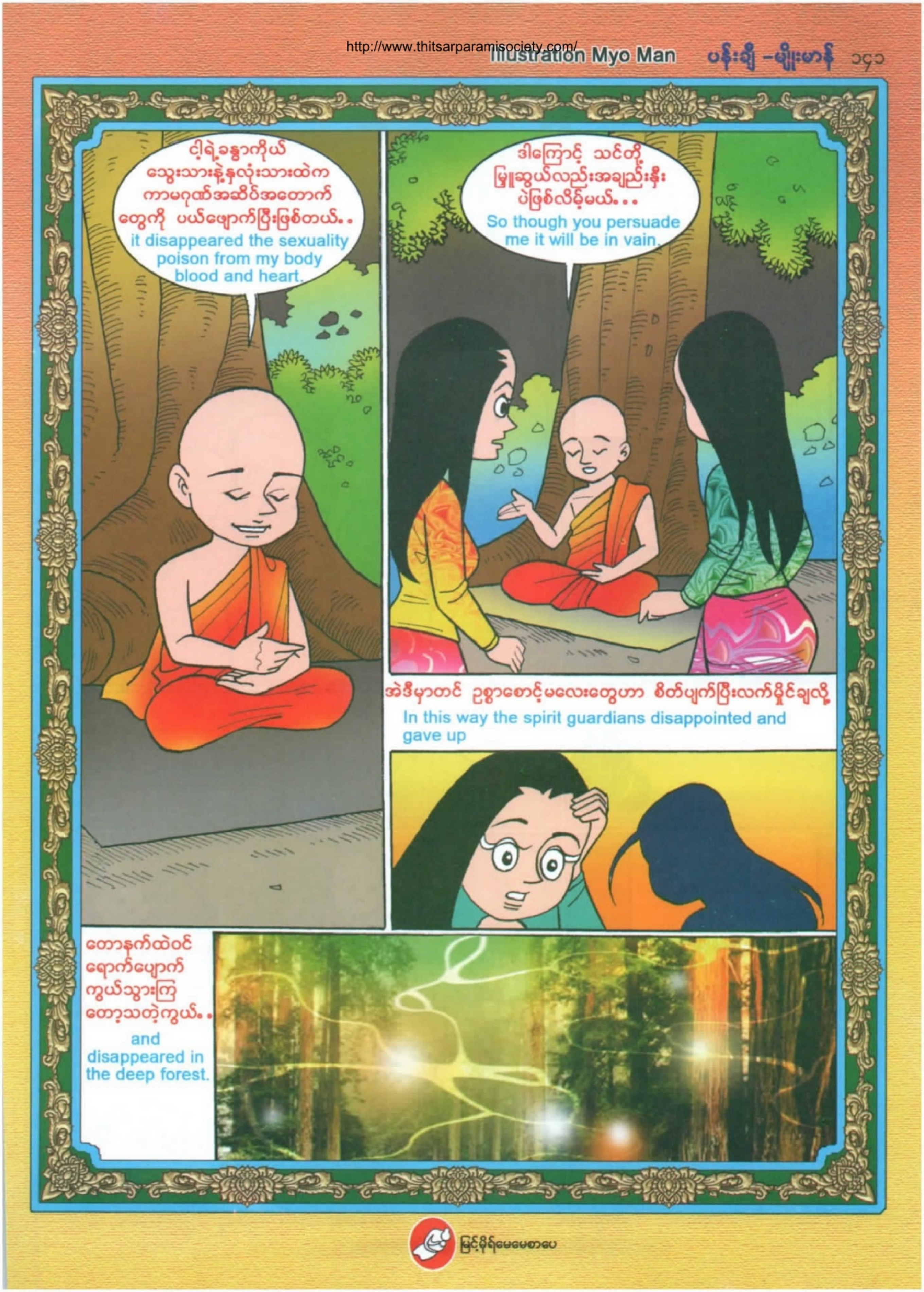
အရိယသစ္စာကို သိမြင်ခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Knowing the noble truth of ariya is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ရဟန်းပျိုတစ်ပါးဟာ လောကီထုပ္ပတ္တိ လူတို့ဇာတ်ရဲ့ အရှုပ်အထွေးတွေကို စိတ်ပျက်ပြီး ငြီးငွေ့တဲ့အတွက် တောထွက်ပြီး တစ်ပါးတည်း ကေစာရီကျင့်ကာ တရားအားထုတ်နေသတဲ့ ...
Once upon a time, one young monk disappointed very twisted human affairs and relieved oneself in the wood.
အဲဒီတောထဲမှာရှိတဲ့ ဥစ္စာစောင့်မလေးညီအစ်မခုနစ်ဖော်ဟာ ရဟန်းပျိုလေးရဲ့ အသရေတော်ကို သဘောကျပြီး ...
At that wood, there were seven spirit grandians and they lived that monk's grace.
ခစ်
Khit!
ခစ်
Khit!
ခစ်
Khit!

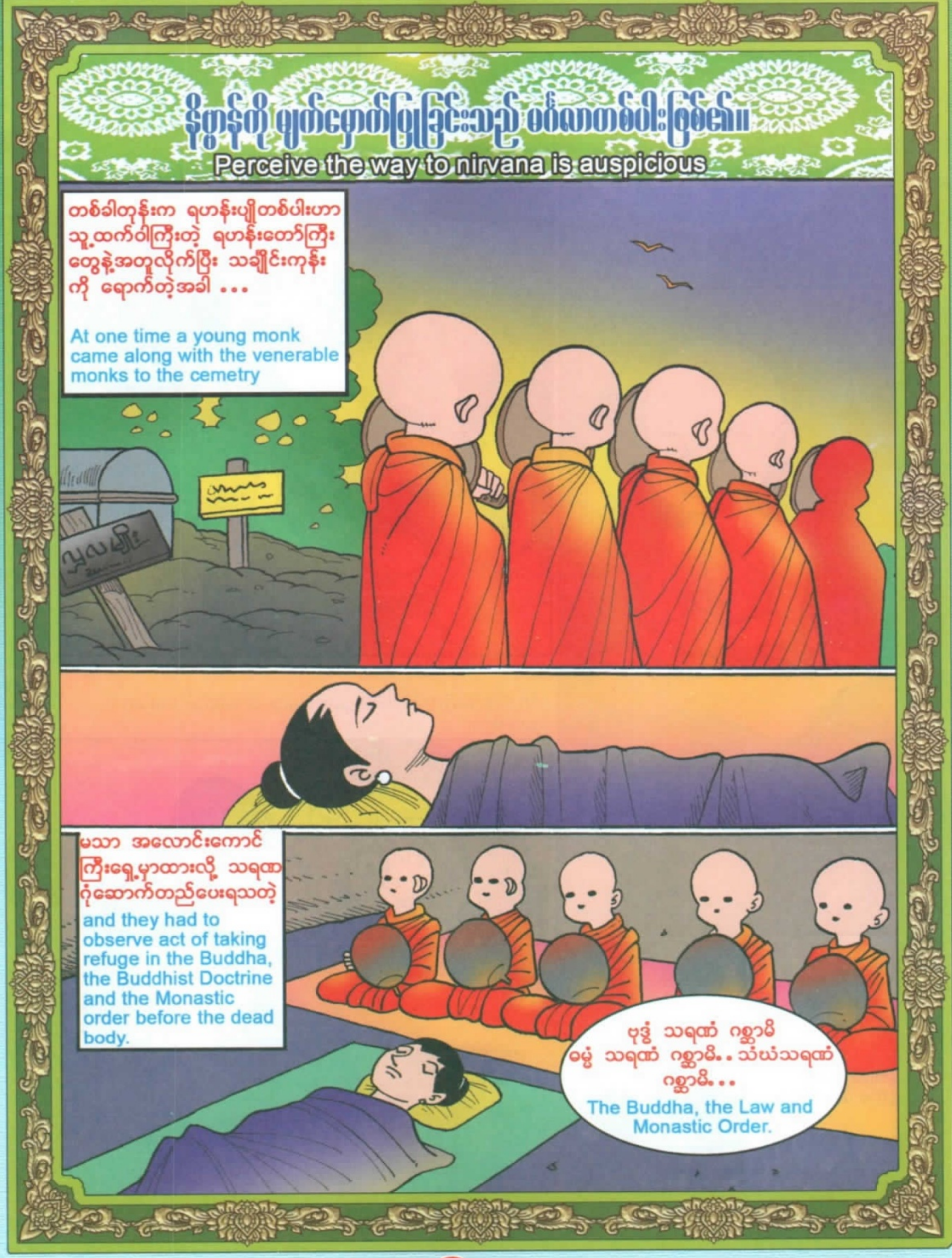
9/27/2020

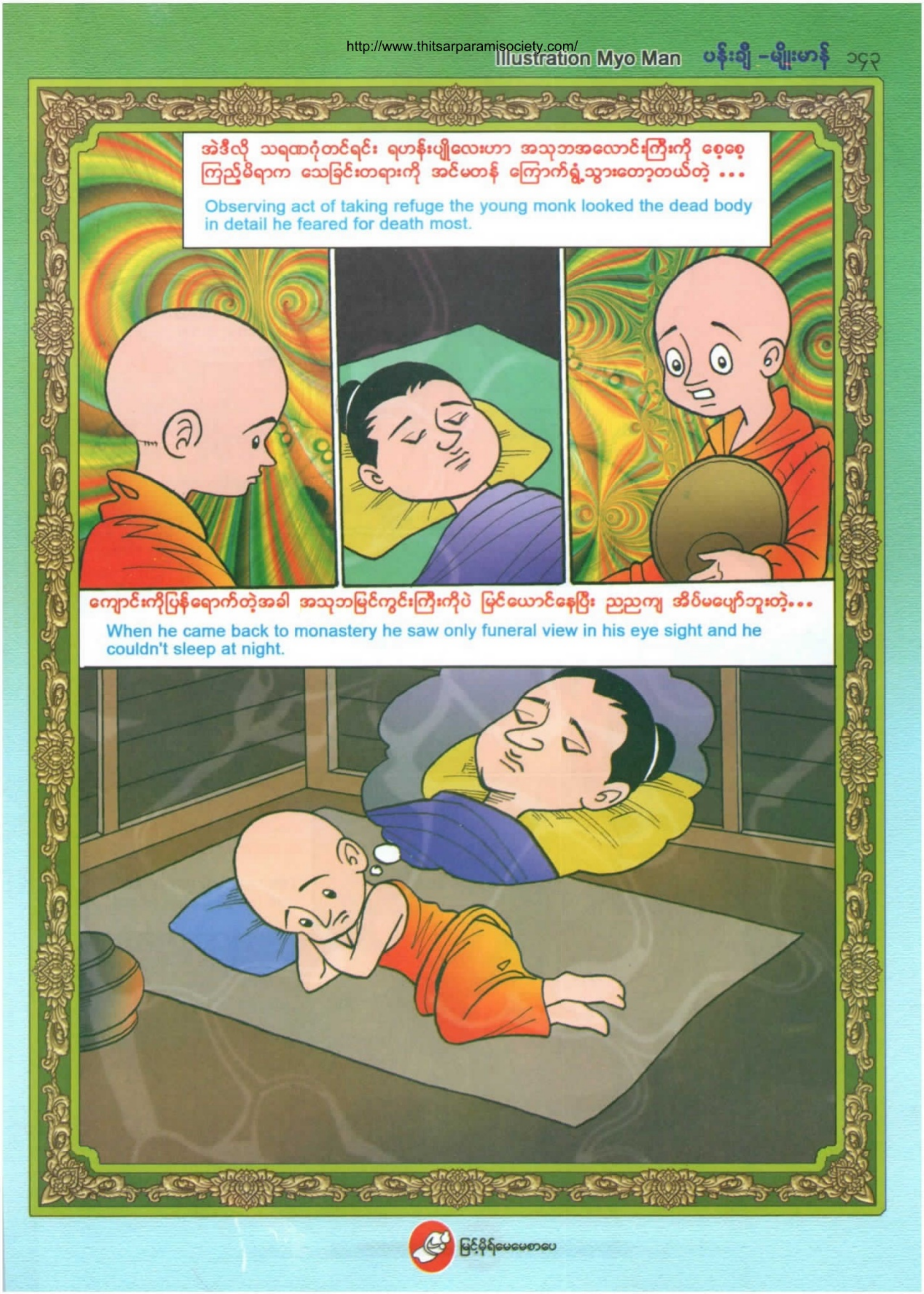
online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 141/163

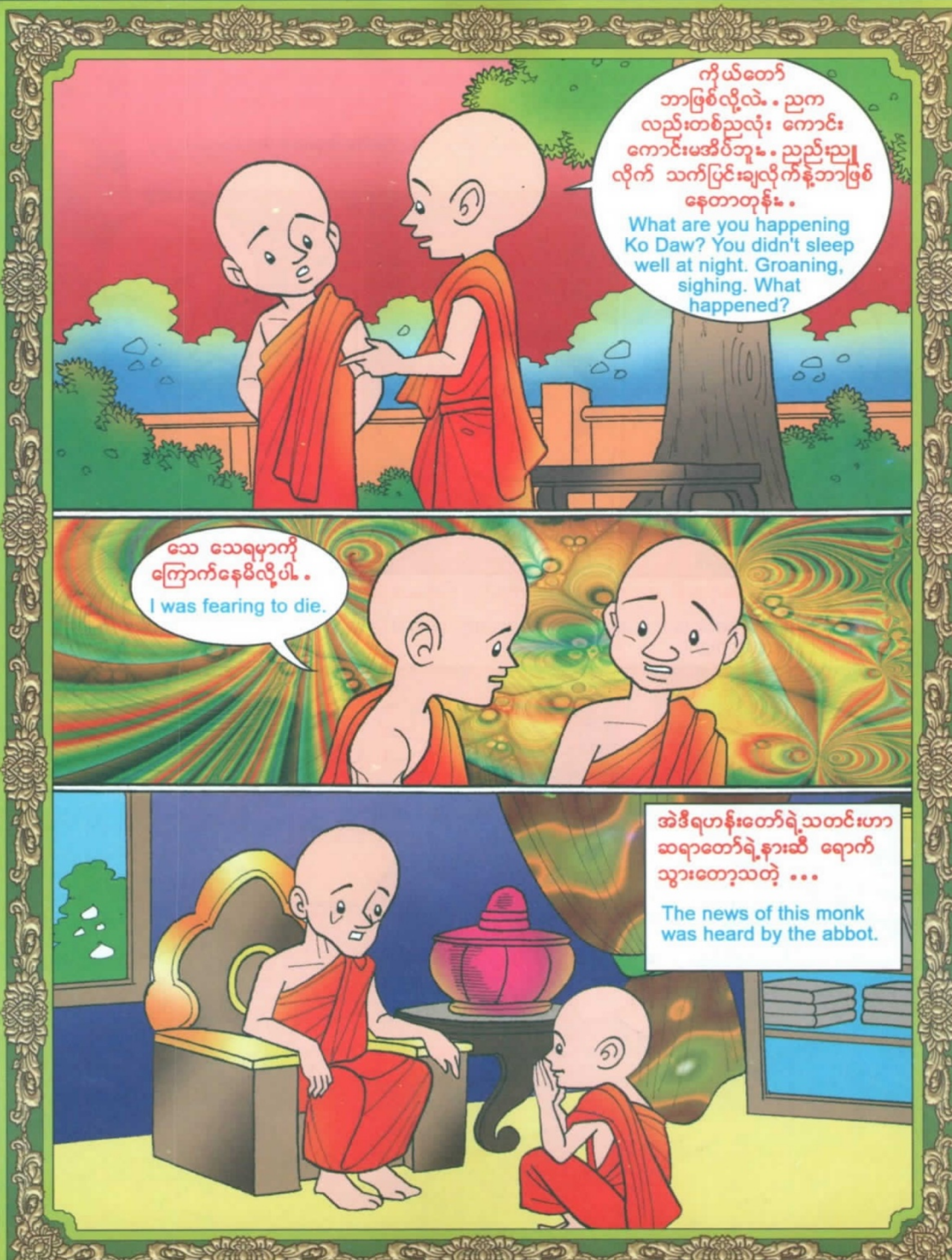
http://www.thitsarparamisociety.com/

အရိယသစ္စာ ဆိုတာဘာလဲ ရှင်းပြစေချင်ပါတယ်
Please explain, what is the loyality of saintly person?
အရိယသစ္စာဆိုတာ ဒုက္ခ.. သမုဒယသစ္စာ.. နိရောဓသစ္စာနဲ့ မဂ္ဂသစ္စာတွေပဲဖြစ်တယ်...
The loyality of saintly person is loyality of trouble, loyality of attachment, the loyality of attainment a cessation inmental activity and the loyality of pathway to nirvana attained by eratdication of defiling assions.
အဲဒီသစ္စာလေးပါး တရားကို သေသေချာချာ နက်နက်နဲနဲ စဉ်းစားတွေးမြင်ပြီးတဲ့နောက်...
After considering deeply these four loyalities.


http://www.thitsarparamisociety.com/ Illustration Myo Man ပန်းချီ –မျိုးမာန် ၁၄၁
ငါ့ရဲ့ခန္ဓာကိုယ် သွေးသားနဲ့နှလုံးသားထဲက ကာမဂုဏ်အဆိပ်အတောက်တွေကို ပယ်ဖျောက်ပြီးဖြစ်တယ်..
it disappeared the sexuality poison from my body blood and heart.
ဒါကြောင့် သင်တို့ မြူဆွယ်လည်းအချည်းနှီးပဲဖြစ်လိမ့်မယ်...
So though you persuade me it will be in vain.
အဲဒီမှာတင် ဥစ္စာစောင့်မလေးတွေဟာ စိတ်ပျက်ပြီးလက်မှိုင်ချလို့
In this way the spirit guardians disappointed and gave up
တောနက်ထဲဝင် ရောက်ပျောက် ကွယ်သွားကြတော့သတဲ့ကွယ်..
and disappeared in the deep forest.
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


နိဗ္ဗာန်ကို မျက်မှောက်ပြုခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Perceive the way to nirvana is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ရဟန်းပျိုတစ်ပါးဟာ သူ့ထက်ဝါကြီးတဲ့ ရဟန်းတော်ကြီးတွေနဲ့အတူလိုက်ပြီး သချိုင်းကုန်းကို ရောက်တဲ့အခါ ...
At one time a young monk came along with the venerable monks to the cemetry
မသာ အလောင်းကောင်ကြီးရှေ့မှာထားလို့ သရဏဂုံဆောက်တည်ပေးရသတဲ့
and they had to observe act of taking refuge in the Buddha, the Buddhist Doctrine and the Monastic order before the dead body.
ဗုဒ္ဓံ သရဏံ ဂစ္ဆာမိ ဓမ္မံ သရဏံ ဂစ္ဆာမိ.. သံဃံသရဏံ ဂစ္ဆာမိ...
The Buddha, the Law and Monastic Order.


http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၁၄၃
အဲဒီလို သရဏဂုံတင်ရင်း ရဟန်းပျိုလေးဟာ အသုဘအလောင်းကြီးကို စေ့စေ့ ကြည့်မိရာက သေခြင်းတရားကို အင်မတန် ကြောက်ရွံ့သွားတော့တယ်တဲ့ ...
Observing act of taking refuge the young monk looked the dead body in detail he feared for death most.
ကျောင်းကိုပြန်ရောက်တဲ့အခါ အသုဘမြင်ကွင်းကြီးကိုပဲ မြင်ယောင်နေပြီး ညညကျ အိပ်မပျော်ဘူးတဲ့...
When he came back to monastery he saw only funeral view in his eye sight and he couldn't sleep at night.
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


ကိုယ်တော် ဘာဖြစ်လို့လဲ . ညက လည်းတစ်ညလုံး ကောင်းကောင်းမအိပ်ဘူး . ညည်းညူလိုက် သက်ပြင်းချလိုက်နဲ့ဘာဖြစ်နေတာတုန်း .
What are you happening Ko Daw? You didn't sleep well at night. Groaning, sighing. What happened?
သေ သေရမှာကို ကြောက်နေမိလို့ပါ .
I was fearing to die.
အဲဒီရဟန်းတော်ရဲ့သတင်းဟာ ဆရာတော်ရဲ့နားဆီ ရောက်သွားတော့သတဲ့ ...
The news of this monk was heard by the abbot.

အဲဒီမှာတင် ဆရာတော်ဟာ ရဟန်းပျိုကိုခေါ်ပြီး ဆုံးမသတဲ့ကွယ်..
Then the abbot called and taught.
ပဥ္စင်းငယ် သင်ဟာ သေခြင်းတရားကိုကြောက်ရွံ့ရင်...
Young monk if you fear for death.
သေခြင်းတစ်ဖန် ပဋိသန္ဓေနေရခြင်းဆိုတဲ့ ဝဲသြ ဂ သံသရာက လွတ်မြောက်စေရန် နိဗ္ဗာန်ကိုမျက်မှောက်ပြုနိုင်ဖို့ ကြိုးပမ်းပေတော့...
You should strive to attain Nirvana at this moment for freedom from samsara that starts pregancy after death.
ရဟန်းပျိုလေးဟာ နိဗ္ဗာန်ကို မျက်မှောက်ပြုနိုင်စေဖို့ တရားဓမ္မတွေကို လေ့လာလိုက်စား ကျင့်ကြံအားထုတ်ရင်း အေးငြိမ်းမှုရရှိသွားတော့တယ်တဲ့ကွယ် ...
The young monk studied damma and strived to attain Nirvana at present moment and got peace.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ဒါပေမဲ့ နောက်နေ့မှာပဲ သူ အပိုင်စားရတဲ့မြင်းက ခြေနဲ့ကန်လို့ ...
But the next day the horse he owned kicked.
ဖောင်း
Phoung!
အား
Ar!
မောင်စက္ကရဲ့ခြေတစ်ဖက် ကျိုးသွားသတဲ့...
Maung Sakka's one leg was broken..
ငါ့နယ် ကံဆိုးလှချေလား
I am bad lucky.

9/27/2020

http://www.thitsarparamisociety.com/

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6

9/27/2020

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6

9/27/2020

http://www.thitsarparamisociety.com/

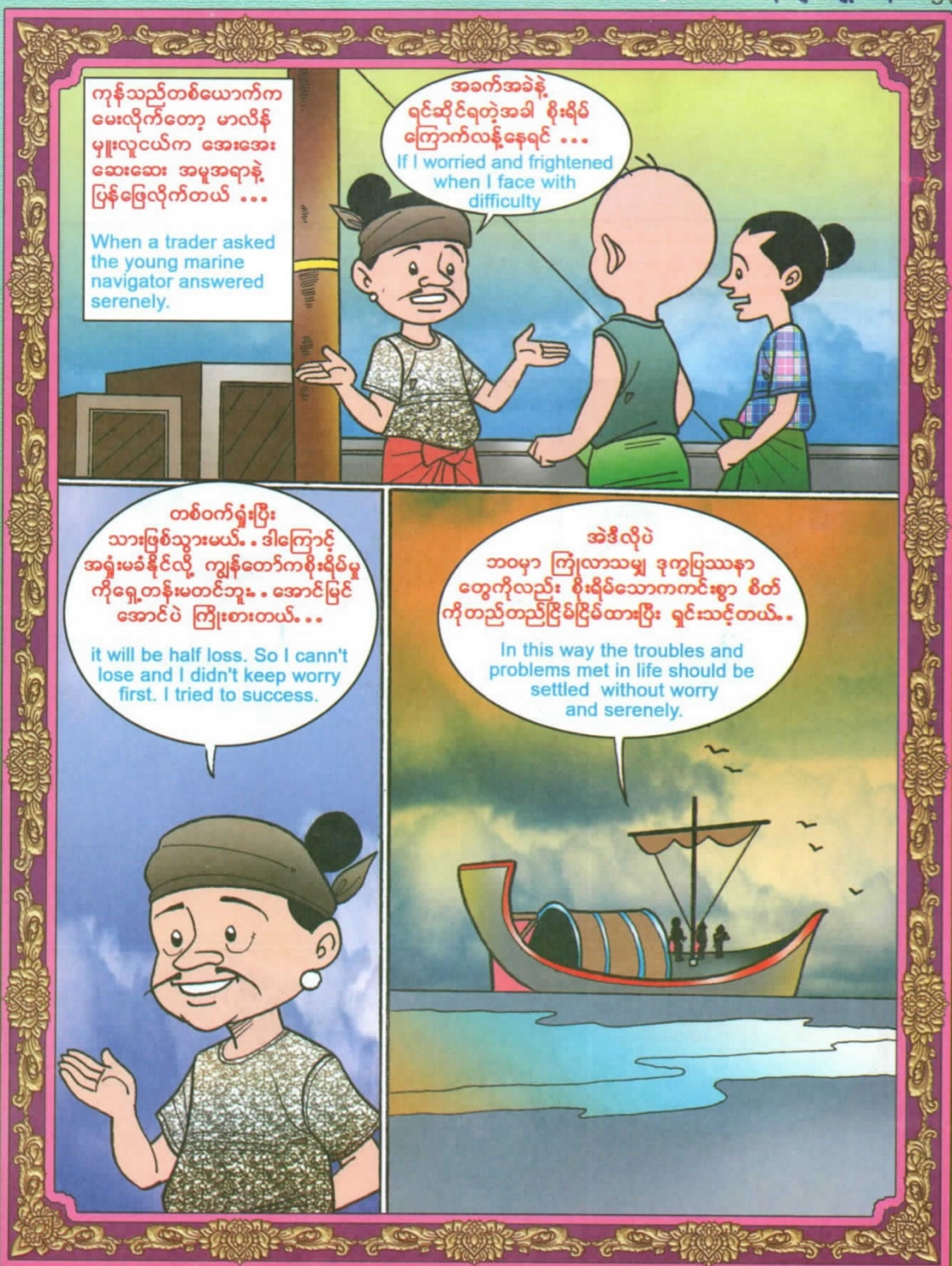
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 153/163

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ –မျိုးမာန် ၁၅၁
စိုးရိမ်သောက မရှိခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Without worry is auspicious
တစ်ခါတုန်းက ကုန်တင်လှေတစ်စင်းဟာ ပင်လယ်မှာ မုန်တိုင်းမိပြီး နစ်မြုပ်မလိုဖြစ်နေတော့ ...
At one time a cargo boat was nearly sunk by storm in the sea.
လှေပေါ်ပါလာသူအားလုံးဟာ ကြောက်ရွံ့ထိတ်လန့် စိုးရိမ်ခြင်းကြီးစွာနဲ့ ဆောက်တည်ရာမရဖြစ်နေကြတယ် ...
All of persons on the boat frightened and worried and couldn't observe.
ဘုရား ဘုရား မေခလာ ကယ်ပါ...
God, God. May Ka La. Save.
လှေပဲ့ကိုင် မာလိန်မှူးဟာ လူငယ်တစ်ဦးဖြစ်ပေမယ့် သူဟာ အခြားသူတွေလို တုန်လှုပ်ချောက်ချားခြင်းမရှိဘဲ တည်တည်ငြိမ်ငြိမ်နဲ့ လှေပဲ့ကိုထိန်းနေခဲ့တယ်
Although the marine navigator of the boat was a young man he didn't frighten and control the boat serenely.

လှေဆီပြေးဝင်လာတဲ့ရေမ လှိုင်းလုံးကြီးတွေကို လှေ ဦးနဲ့ထိုးခွဲပစ်တယ် ...
He hit the big wave directed to the boat with the boat head.
Bwan
နာရီအတော်ကြာမှာတော့ မုန် တိုင်းစဲသွားပြီး လှေနစ်မြုပ် မယ့်ဘေးက လွတ်သွားကြ တော့တယ်...
After a long hours the storm stopped and freed from sinking boat.
မာလိန်မှူးရဲ့အစွမ်း ဖွဲသတ္တိကြောင့် တို့တွေ အသက် ဘေးကနေ သီသီလေးလွတ်တာ.
Because of the ability and zeal and zest of marine navigator we got just free of life danger.
မာလိန်မှူး သင်ရော ကျုပ်တို့လို မစိုးရိမ်ဘူးလား.
Marine Navigator Don't you also worry like us?

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ


ကုန်သည်တစ်ယောက်က မေးလိုက်တော့ မာလိန်မှူးလူငယ်က အေးအေးဆေးဆေး အမူအရာနဲ့ ပြန်ဖြေလိုက်တယ် ...
When a trader asked the young marine navigator answered serenely.
အခက်အခဲနဲ့ ရင်ဆိုင်ရတဲ့အခါ စိုးရိမ်ကြောက်လန့်နေရင် ...
If I worried and frightened when I face with difficulty
တစ်ဝက်ရှုံးပြီးသားဖြစ်သွားမယ်.. ဒါကြောင့် အရှုံးမခံနိုင်လို့ ကျွန်တော်ကစိုးရိမ်မှုကိုရှေ့တန်းမတင်ဘူး.. အောင်မြင်အောင်ပဲ ကြိုးစားတယ်...
it will be half loss. So I cann't lose and I didn't keep worry first. I tried to success.
အဲဒီလိုပဲ ဘဝမှာ ကြုံလာသမျှ ဒုက္ခပြဿနာတွေကိုလည်း စိုးရိမ်သောကကင်းစွာ စိတ်ကိုတည်တည်ငြိမ်ငြိမ်ထားပြီး ရှင်းသင့်တယ်..
In this way the troubles and problems met in life should be settled without worry and serenely.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

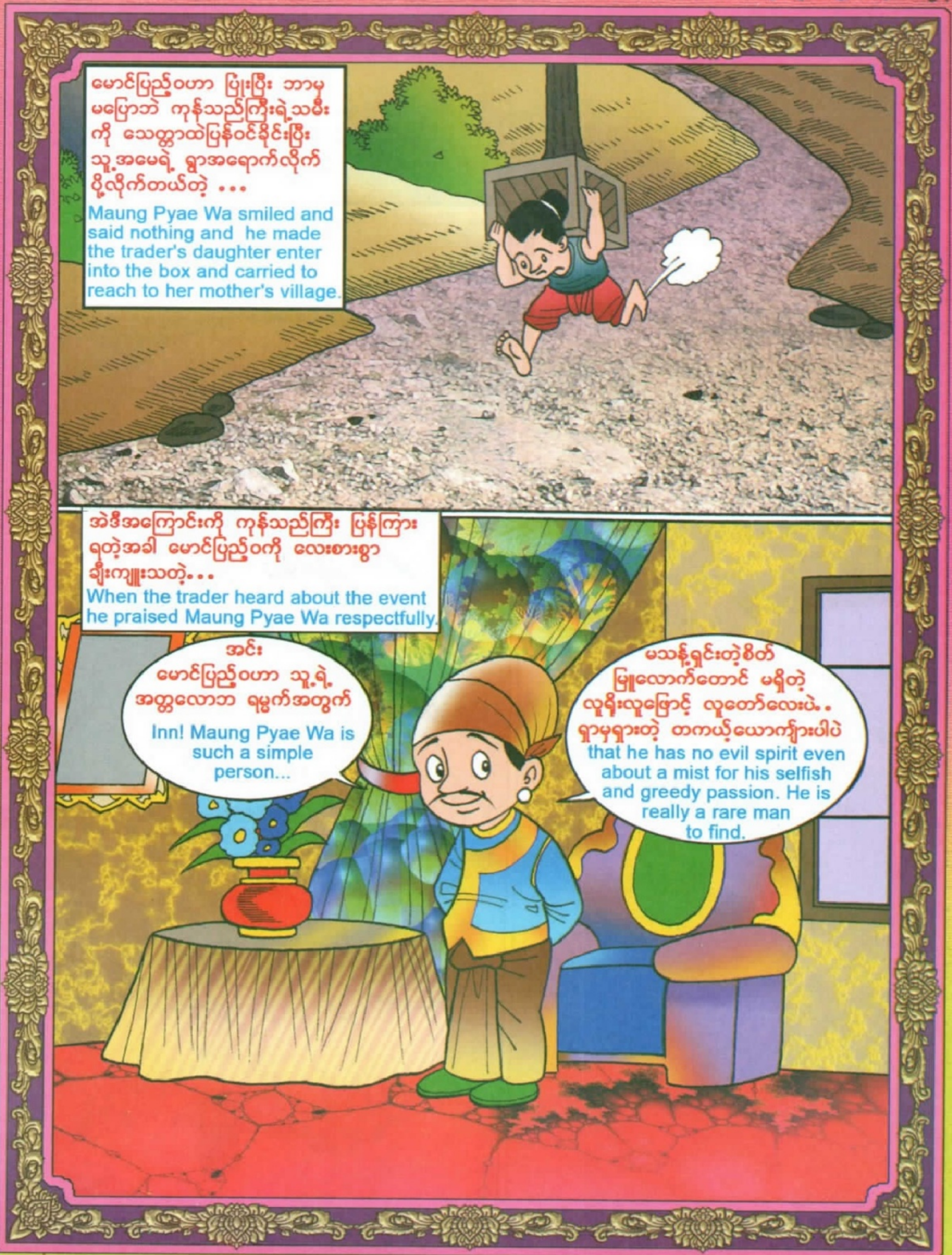
ရမ္မက်မြူကြောင်းခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။
Lacking passion is auspicious
တစ်ခါတုန်းက သင်္ဘောဆိပ်ကမ်းရှိတဲ့ ရွာတစ်ရွာမှာ မောင်ပြည့်ဝဆိုတဲ့ ဖြူစင်ရိုးသားဖြောင့်မတ်တဲ့ ကုန်ထမ်းသမားလေးတစ်ယောက် ရှိတယ် ...
At one time there was a labourer named Maung Pyae Wa who was sincre and lived in a village had a jetty.
သူဟာ အင်မတန် ရိုးသားသူဖြစ်လို့ ကုန်သည်တွေက သူတို့ရဲ့ကုန်တွေကို အတော်အတန် ဝေးလံတဲ့နေရာပို့ဖို့ လိုအပ်လာရင် မောင်ပြည့်ဝကိုပဲ ယုံကြည်စိတ်ချစွာ ထမ်းပို့စေပြီး လုပ်အားခ မြက်မြက်ကလေး ပေးသတဲ့ ...
Since he was very simple person when the traders needed to send their goods to quite far places they made Maung Pyae Wa carry and they were reliable and they gave alert money for carriage charge.
အဲဒီဆိုင်ကို ကုန်ပို့ပြီးရင် ငွေပါတစ်ခါတည်း သိမ်းခဲ့ကွာ... မောင်ပြည့်ဝ မင်းကိုတော့ ယုံကြည်ပါတယ်...
After sending goods to that shop and bring money also. I believe you.

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

တစ်နေ့မှာတော့ ကုန်သည်ကြီးတစ်ယောက်ဟာ ထင်းရှူးသေတ္တာပုံးတစ်ပုံးကို အခြားရွာတစ်ရွာဆီ ပို့ခိုင်းတယ်...
One day a trader told him to carry a pine box to other village.
အထဲမှာ ကွဲရှတတ်တဲ့ ပစ္စည်းပါတယ်နော်.. ဂရုစိုက်သယ်သွားပြီးငါ့မိန်းမရဲ့လက်ထဲအရောက်ပို့.. စိတ်ချမယ်နော် မောင်ပြည့်ဝ...
The thing which can be easily broken includes in this box. Take care carriage and send to my wife's hand. I will be assured. Maung Pyae Wa.
မောင်ပြည့်ဝဟာ အတော်အတန်လေးတဲ့ ထင်းရှူးသေတ္တာကြီးကို ထမ်းလာရာက...
Maung Pyae Wa was carrying a quite heavy box.
လမ်းတစ်ဝက်အရောက်မှာ မြေပြင်ပေါ် သေတ္တာကိုချပြီး ခေတ္တနားနေတုန်း...
and he laid it on the way and he rested.
ဝူး
Woo!

အား ပူတယ် ပူတယ်..
Ah! Hot! Hot!
မြတ်စွာဘုရား
Oh! God.
ဟောဗျ သေတ္တာထဲက လူသံပါလား
A voice in the box.
မောင်ပြည့်ဝဟာ အံ့အားကြီးသင့်ပြီး သေတ္တာကို ရအောင် ဖွင့်ကြည့်လိုက်တယ်ဆိုရင်ပဲ သေတ္တာထဲမှာ မိန်းမချောလေး တစ်ဦးကို မယုံနိုင်ဖွယ် တွေ့ရတော့တယ်.. ကောင်မလေး က သေတ္တာထဲက ထွက်လာပြီး ...
Maung Pyae Wa was very surprised and he opened the box till he could and he found a beautiful girl in he box unbelieable. The girl got out of the box.
အဖေ ကုန်ဝယ်တဲ့နောက် လိုက်ရာက အမေ့ဆီအတင်း ပြန်နိုင်းပြီး..
I came along with my father purchased and he made me go back to my mother in force.
လမ်းမှာထွက်ပြေးမှာစိုးလို့ သေတ္တာပုံးထဲ ထည့်ထားတာလေ.. ပြီးတော့ တစိမ်းယောကျ်ားလေးကို ပို့ခိုင်း ရမှာမို့ မစော်ကားရအောင် ကုန်သေတ္တာအဖြစ် နဲ့ပို့ခိုင်းတာ..
He worried for me to run away and put me in the box. And because he must made the strange man send he ordered as good box not to insult.

9/27/2020



online.anyflip.com/hlen/abot/mobile/index.html?fbclid=IwAR2Sbs5wphbq4YeibzZPygMCghOUA6NDc1nnCTbdB_jJg0QCTs7Jo9r8Oxw#p=6 160/163

ဘေးရန်မရှိခြင်းသည် မင်္ဂလာတစ်ပါးဖြစ်၏။

Living without danger is auspicious

မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

http://www.thitsarparamisociety.com/
Illustration Myo Man ပန်းချီ -မျိုးမာန် ၁၅၉
တစ်ဦးကိုတစ်ဦး နှုတ်နဲ့ ဖြစ်ဖြစ် ကိုယ်အမူအရာနဲ့ဖြစ်ဖြစ် စော်ကားရင် တစ်ဦးကြောင့် အခြား တစ်ဦး နစ်နာဆုံးရှုံးမှုဖြစ်ရင် ပြဿနာ ပေါ်မှာပဲ ရန်ပွဲတွေ ဖြစ်မှာပဲ ...
If one person insulted to another person verbally or physically and one person lost because of other person there will occur fighting.
အဲဒီလို အငြိုးအတေး ဘေးရန်ရှိရင် မငြိမ်းချမ်းဘူး.. စိတ်လက် မချမ်းသာဘူး.. အမြဲစိုးရိမ်ကြောင့် ကြ သောကရှိနေမယ်...
If there is such grudge and danger it will not be peaceful and will not get pleasure and will be always worried.
ဒါကြောင့် လောဘ ဒေါသ မောဟကို ရှေ့တန်း မတင်ပါနဲ့.. တစ်ဦးနဲ့တစ်ဦးမစော်ကား မထိပါးမိအောင် ဆင်ခြင်ပြီးနေကြပါ ...
So don't keep greedy, anger, ignorance in front. Consider and live not to insult and touch wrongly each other.
မြင့်မိုရ်မေမေစာပေ

ပြဿနာက အငြိုး
အတေးမရှိရင် ဘေးရန်အန္တရာယ်
မရှိနိုင်ဘူး.. အဲဒီလို ဘေးရန်မရှိခြင်း
ဟာ မင်္ဂလာတစ်ပါးပဲကွယ့် ...
If there is no grudge there will be no danger. Such living without danger is auspicious.
ရွာသူရွာသားတွေဟာ သူတို့ရွာလူကြီးရဲ့ ဆုံးမစကားကို နားထောင်ပြီး တစ်ဦးနဲ့တစ်ဦး မစော်ကား မထိပါး မိအောင် ဆင်ဆင်ခြင်ခြင် နေကြတယ်.. စာနာစိတ် ကိုယ်ချင်းစာစိတ်နဲ့ ဆက်ဆံကြတယ် ...
The villagers listened the head man's teaching and control not to insult and touch wrongly each other. They treated with sympathy.
ဒါကြောင့် အဲဒီရွာလေးဟာ ထာဝရ အေးချမ်းပြီး ဘေးရန် ကင်းလျက်ရှိတော့သတဲ့ကွယ်..
So that village was always peaceful without danger.
ပြီး
The End.